


MUSIC - UNIVERSITY OF TORONTO

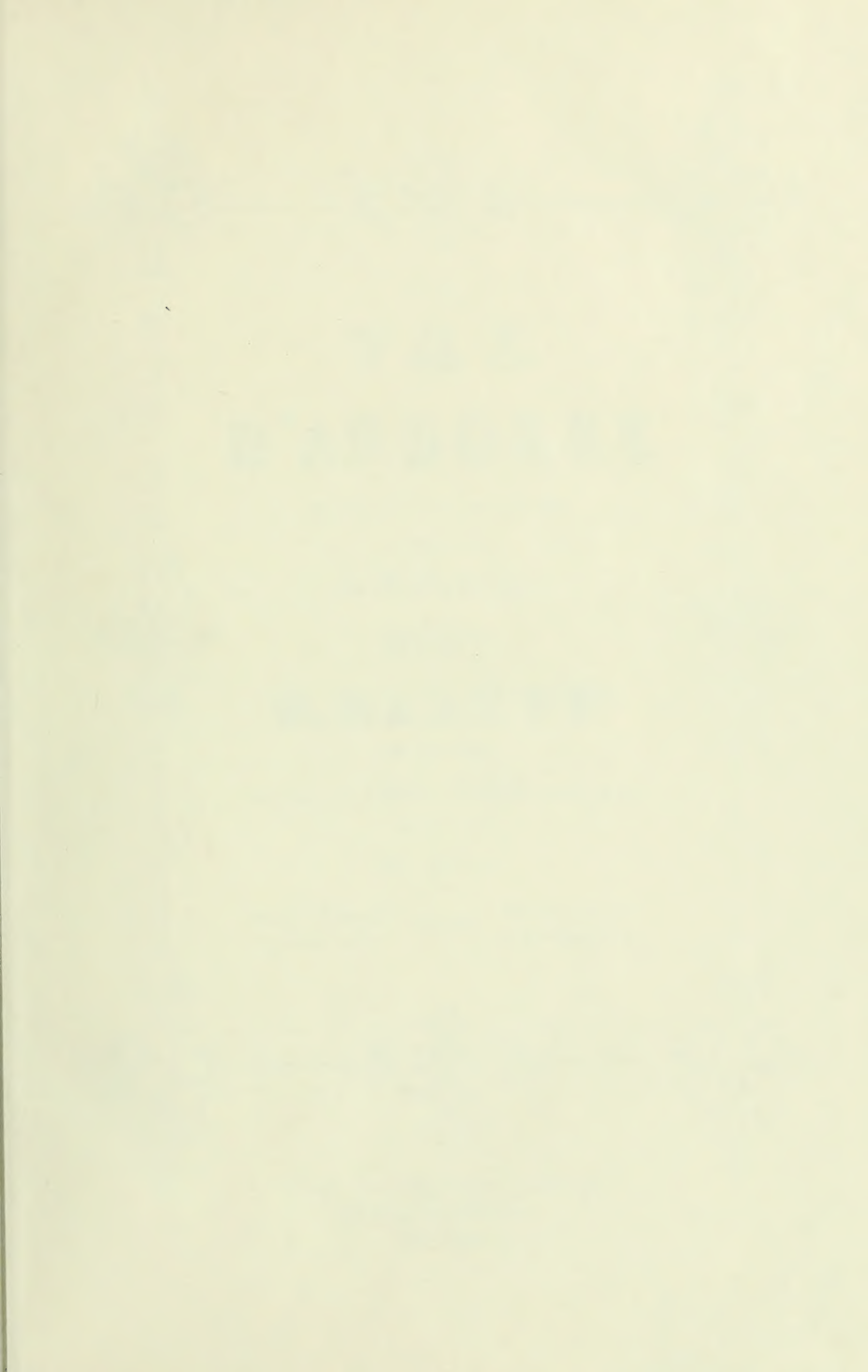


3 1761 07918658 1



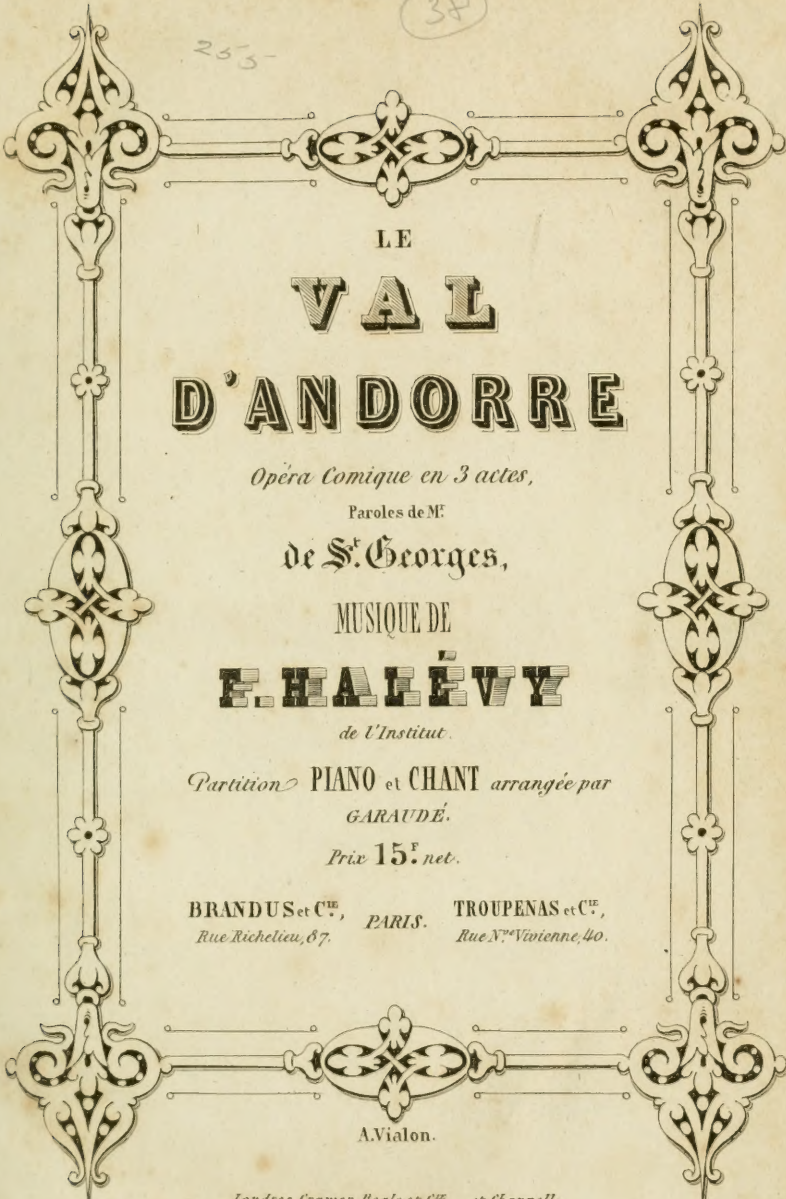


Digitized by the Internet Archive
in 2010 with funding from
University of Ottawa



38

265-



LE
VAL
D'ANDORRE

Opéra Comique en 3 actes,

Paroles de M^r

de S^t. Georges,

MUSIQUE DE

E. HALÉVY

de l'Institut.

Partition PIANO et CHANT *arrangée par*
GARAUDÉ.

Prix 15^f. net.

BRANDUS et C^{ie},
Rue Richelieu, 87.

PARIS.

TROUPENAS et C^{ie},
Rue N^o Vivienne, 40.

A. Vialon.

Londres, Cramer, Beale et C^{ie} — et Chappell.

Berlin, Ed. Bote et G. Bock.

(B et C^{ie} 5002)

Le Directeur

M
1503
H168V3



LE VAL D'ANDORRE.

PERSONNAGES.

STÉPHAN, Jeune chasseur des Pyrénées	M ^r AUDRAN.
SATURNIN, Garde-pêche du gave	M ^r JOURDAN.
LEJOYEUX, Capitaine de milice française et recruteur	M ^r MOCKER.
JACQUES SINCÈRE, Vieux chevrier	M ^r BATAILLE.
L'ENDORMI, Sergent de milice	M ^r PALIANTI.
THÉRÈSA, Fermière du Val d'Andorre	M ^{lle} RÉVILLY.
ROSE DE MAI, Servante de Thérèse	M ^{lle} DARCIER.
GEORGETTE, Riche héritière, cousine de Stéphan	M ^{lle} LAVOYE.
LE GRAND SYNDIC du Val d'Andorre	M ^r HENRI.
Habitants du Val d'Andorre. Soldats, Recrues, Magistrats, Moissonneurs etc .	

ACTEURS.

La scène se passe sous Louis XV, dans la république du Val d'Andorre, au milieu des Pyrénées, sur les frontières de la France et de l'Espagne.



CATALOGUE DES MORCEAUX.

ACTE I.

	Pages.
OUVERTURE	2
N ^o 1 CHŒUR et AIR de GEORGETTE	14
N ^o 2 CHANSON du CHEVRIER	51
N ^o 3 QUATUOR	56
N ^o 4 ROMANCE de ROSE DE MAI	66
N ^o 5 ARIETTE de STÉPHAN	70
N ^o 6 AIR de LEJOYEUX	78
N ^o 7 MORCEAU d'ENSEMBLE	89
N ^o 8 FINAL	124

ACTE II.

N ^o 9 DUO et CHŒUR	155
N ^o 10 ROMANCE de ROSE DE MAI	156
N ^o 11 TRIO et QUATUOR	160
N ^o 13 TRIO	205
N ^o 14 COUPLETS de JACQUES	217
N ^o 15 FINAL	222

ACTE III.

N ^o 16 COUPLETS du TAMBOUR (avec chœur)	252
N ^o 17 CHŒUR	265
N ^o 18 DUO de GEORGETTE et SATURNIN	266
N ^o 19 ROMANCE de STÉPHAN	276
N ^o 20 AIR de la CORNEMUSE (sans paroles)	280
N ^o 21 TRIO et MORCEAU d'ENSEMBLE	281
N ^o 22 FINAL	305

Allegro moderato. (♩ = 120.)

First system of musical notation for 'Allegro moderato'. It consists of two staves. The upper staff has a treble clef and a common time signature (C). The lower staff has a bass clef and a common time signature (C). The music features a series of sixteenth-note runs in the right hand, starting with a *pp* dynamic marking.

Second system of musical notation for 'Allegro moderato'. It consists of two staves. The upper staff has a treble clef and a common time signature (C). The lower staff has a bass clef and a common time signature (C). The music continues with sixteenth-note runs in the right hand, with *pp* dynamic markings in both staves.

Allegretto. (♩ = 69)

First system of musical notation for 'Allegretto'. It consists of two staves. The upper staff has a treble clef and a 3/4 time signature. The lower staff has a bass clef and a 3/4 time signature. The music features a series of eighth-note runs in the right hand, starting with a *pp* dynamic marking.

Second system of musical notation for 'Allegretto'. It consists of two staves. The upper staff has a treble clef and a 3/4 time signature. The lower staff has a bass clef and a 3/4 time signature. The music continues with eighth-note runs in the right hand, with a *pp* dynamic marking in the right hand and a *Ped.* marking in the left hand.

Third system of musical notation for 'Allegretto'. It consists of two staves. The upper staff has a treble clef and a 3/4 time signature. The lower staff has a bass clef and a 3/4 time signature. The music continues with eighth-note runs in the right hand.

All^o moderato.

First system of musical notation for 'All^o moderato'. It consists of two staves. The upper staff has a treble clef and a common time signature (C). The lower staff has a bass clef and a common time signature (C). The music features a series of sixteenth-note runs in the right hand, starting with a *pp* dynamic marking.

pp

pp

>

>

This system contains two staves of music. The upper staff begins with a piano (*pp*) dynamic and features a melodic line with many slurs and accents. The lower staff provides a harmonic accompaniment. A fortissimo (*pp*) dynamic marking appears in the second measure of the upper staff, and a breath mark (>) is placed above the first measure of the upper staff and the second measure of the lower staff.

pp

un peu retenu. un peu retenu.

This system continues the musical piece. The upper staff has a piano (*pp*) dynamic marking. The lower staff includes the lyrics "un peu retenu. un peu retenu." written below the notes. The music continues with complex rhythmic patterns and slurs.

p leggiero.

il canto poco marcato.

This system features a piano (*p*) dynamic marking and the instruction "leggiero." in the upper staff. The lower staff has a "poco marcato." instruction. The music consists of chords and rhythmic accompaniment.

ff

p

This system shows a fortissimo (*ff*) dynamic marking in the upper staff, followed by a piano (*p*) dynamic marking. The lower staff continues with a steady accompaniment.

ff

p

This system features a fortissimo (*ff*) dynamic marking in the upper staff, followed by a piano (*p*) dynamic marking. The lower staff continues with a steady accompaniment.

cantando.

Ped.

This system includes the instruction "cantando." in the upper staff. The lower staff concludes with a pedal point ("Ped.") and a final melodic flourish in the right hand.

First system of musical notation, consisting of a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The music features a complex, flowing melody in the treble clef with many slurs and ornaments, and a more rhythmic accompaniment in the bass clef.

Second system of musical notation, continuing the piece with similar melodic and accompanimental textures as the first system.

Third system of musical notation, showing a continuation of the intricate melodic lines and accompaniment.

Fourth system of musical notation. The word "cantando." is written in the treble clef staff. The bass clef staff begins with the instruction "Ped." (Pedal) and contains a more active accompaniment.

Fifth system of musical notation. The word "cresc. cantando." is written in the treble clef staff. The bass clef staff features a dense, chordal accompaniment.

Sixth system of musical notation. The word "cresc." is written in the treble clef staff. The bass clef staff includes dynamic markings "ff" (fortissimo) in two places, indicating a strong, powerful sound.

ff marcato.

This system features a grand staff with a treble clef on the upper staff and a bass clef on the lower staff. The key signature has one sharp (F#). The upper staff contains a complex, rapid sixteenth-note pattern. The lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines.

ff

This system continues the musical piece. The upper staff maintains the intricate sixteenth-note texture, while the lower staff features a more active bass line with frequent chord changes.

ff

The third system shows the progression of the piece. The upper staff's sixteenth-note pattern becomes even more dense and technically demanding. The lower staff continues to support the melody with a steady accompaniment.

ff

In the fourth system, the intensity remains high. The upper staff's texture is highly rhythmic and complex. The lower staff provides a solid harmonic foundation.

pp

pp

3 2 1 3 2

This system marks a change in dynamics to piano (pp). The upper staff's texture becomes more melodic and less dense. The lower staff features a more active bass line with frequent chord changes. A triplet of eighth notes (3 2 1 3 2) is indicated in the upper staff.

3 2 1 3 2

3 2 1 3 2

This final system on the page continues the piano dynamics. Both the upper and lower staves feature triplet markings (3 2 1 3 2) over eighth notes, indicating a specific rhythmic pattern.

1 4 3 2 1

4 3 2 1

4 3 2 1 3

p *f*

This system contains two staves of music. The upper staff features a melodic line with a sequence of notes and rests, marked with the numbers 1 4 3 2 1. The lower staff provides a harmonic accompaniment with chords and moving lines. Dynamic markings *p* and *f* are present.

il canto ben marcato.

ff *f*

This system continues the musical piece. The upper staff has a melodic line with some slurs and accents. The lower staff has a steady accompaniment. Dynamic markings *ff* and *f* are used.

f *p* *cresc.*

This system shows a change in dynamics. The upper staff has a melodic line with a slur and an accent. The lower staff has a rhythmic accompaniment. Dynamic markings *f*, *p*, and *cresc.* are present.

ff *p*

This system continues with a melodic line in the upper staff and accompaniment in the lower staff. Dynamic markings *ff* and *p* are used.

f *p*

This system features a melodic line with slurs and accents in the upper staff, and accompaniment in the lower staff. Dynamic markings *f* and *p* are present.

Animato.

marcato.

cresc. molto.

ff

This system is marked *Animato.* and *marcato.* The upper staff has a melodic line with slurs and accents. The lower staff has a rhythmic accompaniment. Dynamic markings *cresc. molto.* and *ff* are present.

First system of musical notation, featuring a treble and bass clef. The treble clef part contains a complex melodic line with many sixteenth notes and slurs. The bass clef part has a steady eighth-note accompaniment. Dynamic markings 'f' and 'p' are present.

Second system of musical notation. The treble clef part continues with intricate melodic patterns, including some triplets. The bass clef part maintains the eighth-note accompaniment. Dynamic markings 'f' and 'ff' are present.

Third system of musical notation. The treble clef part features a dense texture of sixteenth-note runs. The bass clef part continues with the eighth-note accompaniment.

Fourth system of musical notation. The treble clef part shows a continuation of the sixteenth-note melodic lines. The bass clef part has a more varied accompaniment with some rests.

Fifth system of musical notation. The treble clef part is highly active with rapid sixteenth-note passages. The bass clef part continues with the eighth-note accompaniment.

Sixth system of musical notation. The treble clef part features a very dense and fast sixteenth-note passage. The bass clef part continues with the eighth-note accompaniment.

First system of musical notation. The upper staff contains a complex melodic line with many slurs and ornaments. The lower staff contains a bass line with chords. A dynamic marking *p* is present in the second measure.

Second system of musical notation. The upper staff continues the melodic line. The lower staff has chords. Dynamic markings include *smorz.*, *pp*, and *poco rallent.*

Third system of musical notation. The upper staff has a melodic line. The lower staff has chords. Dynamic markings include *p rallent.*, *pp poco rall.*, and *p leggiero.* The text *il canto poco marcato.* is written above the staff.

Fourth system of musical notation. The upper staff has a melodic line. The lower staff has chords. This system features a dense texture with many notes in both staves.

Fifth system of musical notation. The upper staff has a melodic line. The lower staff has chords. Dynamic markings include *ff* and *p*.

Sixth system of musical notation. The upper staff has a melodic line. The lower staff has chords. This system also features a dense texture with many notes in both staves.

This page of musical notation consists of six systems of staves. Each system typically includes a vocal line (treble clef) and a piano accompaniment (grand staff). The notation is in a key with one sharp (F#) and a 2/4 time signature. The piece features several performance instructions:
 - The first system has a vocal line marked "cantando." and a piano accompaniment with a "Ped." (pedal) instruction.
 - The second system continues the vocal and piano parts.
 - The third system features a complex piano accompaniment with many sixteenth notes.
 - The fourth system has a vocal line marked "cantando." and a piano accompaniment with a "Ped." instruction.
 - The fifth system has a piano accompaniment marked "crescendo."
 - The sixth system has a piano accompaniment marked "cresc.", "ff" (fortissimo), and "pp animez." (pianissimo, animate).

First system of a musical score. The upper staff is in treble clef and the lower staff is in bass clef. The music features a complex texture with many beamed notes. Performance markings include *animaz.*, *ff*, and *tutta forza.*

Second system of the musical score. The notation continues with dense rhythmic patterns. A marking *ritoso.* is visible in the right-hand staff.

Third system of the musical score. The texture remains dense. Performance markings include *sp* and *ff*.

Fourth system of the musical score. The notation continues with complex rhythmic figures.

Fifth system of the musical score. The texture is highly active with many beamed notes.

Sixth system of the musical score. The notation concludes with a final cadence. A small number '2' is visible at the bottom left of the page.

12

con fuoco.

plus vite.

The first system of music features a treble clef staff with a melodic line of eighth and sixteenth notes, and a bass clef staff with a rhythmic accompaniment of chords and eighth notes.

The second system continues the melodic and rhythmic patterns from the first system, with the treble staff showing more complex phrasing and the bass staff providing harmonic support.

The third system shows a change in the bass line, with more sustained chords and a slower melodic movement in the treble staff.

The fourth system features a prominent melodic line in the treble staff with long notes and a bass line of chords, some of which are held over from the previous system.

The fifth system continues with a similar texture, showing a melodic line in the treble and a rhythmic bass line with chords.

The sixth system concludes the page with a final melodic phrase in the treble staff and a bass line of chords, ending with a double bar line.

ACTE I.

N° 1. CHOEUR et AIR de GEORGETTE.

Allegro. (♩ = 110.)

GEORGETTE.

CHOEUR.

PIANO.

Musical score for the beginning of the piece, featuring staves for GEORGETTE, CHOEUR, and PIANO. The tempo is marked "Allegro (♩ = 110.)". The piano part begins with a forte (ff) dynamic and a complex rhythmic pattern.

Piano accompaniment for the first system, including the instruction "sempre ffe brillante." The piano part continues with a rhythmic accompaniment.

Piano accompaniment for the second system, continuing the rhythmic accompaniment.

Vocal lines for the chorus and Georgette with lyrics: "Gai moissonneur prends ta fau." The lyrics are repeated for both parts. The vocal lines are marked with a forte (f) dynamic.

Piano accompaniment for the third system, including a forte (ff) dynamic marking. The piano part continues with a rhythmic accompaniment.

- cil - - le Voi - ci le jour de la moisson de l'amois
 - cil - - le Voi - ci le jour de la moisson de l'amois
 - cil - - le Voi - ci le jour de la moisson de l'amois

8^{va}

- son Sur nous allons le soleil brille le Pars
 - son Sur nous allons le soleil brille le Pars
 - son Sur nous allons le soleil brille le Pars

8^{va}

au refrain de ta chanson de ta chanson Gai moisson.
 au refrain de ta chanson de ta chanson Gai moisson.
 au refrain de ta chanson de ta chanson Gai moisson.

p e leggiero.

-neur prend sta faucil - - - le Sur nous sillons le soleil bril - - -
 -neur prend sta faucil - - - le Sur nous sillons le soleil bril - - -
 -neur prend sta faucil - - - le Sur nous sillons le soleil bril - - -

This system contains the first three staves of music. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment. The lyrics are: "-neur prend sta faucil - - - le Sur nous sillons le soleil bril - - -". The piano part includes trills marked "xtr".

-le Pars au re-frain de tachan son Voici le jour de la mois son le
 -le Pars au re-frain de tachan son Voici le jour de la mois son le
 -le Pars au re-frain de tachan son Voici le jour de la mois son le

This system contains the next three staves of music. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment. The lyrics are: "-le Pars au re-frain de tachan son Voici le jour de la mois son le". The piano part includes dynamic markings "ff" and "p".

jour de la mois son Gai moissonneur le soleil
 jour de la mois son Gai moissonneur le soleil
 jour de la mois son Gai moissonneur le soleil

This system contains the final three staves of music. The top two staves are vocal lines with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment. The lyrics are: "jour de la mois son Gai moissonneur le soleil". The piano part includes a dynamic marking "ff".

bril - - le Voi - ci le jour de - la moisson de la mois - son.

bril - - le Voi - ci le jour de la moisson de la mois - son.

bril - - le Voi - ci le jour de la moisson de la mois - son.

p e *leggiero*.

THÉRESA.

Voici la charmante Georget - te Labelle reine des mois -

même Mouv!

- sons Aussi bel - - - le quelle est co - quet - - - te

TH :

C'est connu de tous les garçons

Dupays

GEORG :

basque u- ne coutume ancien- ne Mes bons a- mis mes bons a- mis n'a fait choi-

- sir Devos moissons pour souverai- ne Le bel hon- neur le doux plai-

- sir le bel hon- neur le doux plai- sir.

CHŒUR.

Vive la

Vive la

Vive la

bel-le souve-rai-ne Que tous nos cœurs ont du choi-sir Vive la bel-le souve-
 bel-le souve-rai-ne Que tous nos cœurs ont du choi-sir Vive la bel-le souve-
 bel-le souve-rai-ne Que tous nos cœurs ont du choi-sir Vive la bel-le souve-

-rai-ne Que tous nos cœurs ont du choi-sir.
 -rai-ne Que tous nos cœurs ont du choi-sir.
 -rai-ne Que tous nos cœurs ont du choi-sir.

GEGETTE.

All^o mod^{to} (88)

Dans mon em-pi- renon rienn'ins.

All^o mod^{to}

p

G.

- pi - re Chagrinsou-ci chagrinsou-ci J'ai pour cou-ron-ne Celle que

G.

don - ne Le pré fleu-ri le pré fleu-ri Un trône où bril-le Fleur de bleu-

G.

- ets Et pour fa-mil - le Tous mes su-jets et pour fa - mil - le oui pour fa -

G.

- mille ah! tous mes su-jets.

(♩ - 84)

p molto legato.

Ped.

GEORG :

pp
 Dans mon em-pi-re Non rien n'ins-pi-re Chagrinsouci

THER :

Dan son em-pi-re Non rien n'ins-pi-re non Chagrinsouci
 très doux et lié.

CHŒUR.

pp
 Dans son em-pi-re Non rien n'ins-pi-re non Chagrinsouci

pp
 Dans son em-pi-re Non rien n'ins-pi-re non Chagrinsouci

pp
 Dans son em-pi-re Non rien n'ins-pi-re non Chagrinsouci

pp
 Dans son em-pi-re Non rien n'ins-pi-re non Chagrinsouci

G.

J'ai pour cou-ron-ne Cel-le que don-ne Le pré fleur-i

T.

Et sa cou-ron-ne Le pré la don-ne Oui le pré fleur-i

Et sa cou-ron-ne Le pré la don-ne Oui le pré fleur-i

Et sa cou-ron-ne Le pré la don-ne Oui le pré fleur-i

Et sa cou-ron-ne Le pré la don-ne Oui le pré fleur-i

p *pp*
 Et sa cou-ron-ne Le pré la don-ne Oui le pré fleur-i

GEORG:

molto ritenuto.

Un trône où brille Fleur des bleuets Et pour famille Tous mes sujets ah!

col canto. a tempo.

G. poco animato.

Où oui él - le a oui pour fa - mil - le

Où oui él - le a oui pour fa - mil - le

Où oui él - le a oui pour fa - mil - le

poco animato.

oui él - le a ses su - jets

oui él - le a ses su - jets

oui él - le a ses su - jets

cres.

CH. I. 1.

rall con grazia.

tous mes su - jets.

ff

GEUR: (♩ = 108)

Parlez am - si dans la plai - ne Les amants se brouillent en

p

str *tr* *tr*

tr eux Revenez trouver votre rei - ne

p

str *tr* *tr*

poco piu lento.

Jesuis rei ne des amou - reux Dans le sil - lon que la gla -

ppp

CHŒUR. oui Dans le sil - lon que la gla -

ppp

oui Dans le sil - lon que la gla -

ppp

oui Dans le sil - lon que la gla -

poco piu lento.

pp *hen legato.*

Ped.

g.

- neu - se trou ve après vous - quelques é - pis L'amoisson sera plus heu -

- neu - se Trou - ve quelques é - pis

- neu - se Trou - ve quelques é - pis L'amoisson sera plus heu -

- neu - se Trou - ve quelques é - pis L'amoisson sera plus heu -

g. poco rall.

- reu - se Et de Dieu vous serez bé - nis. Avec l'hiver vient la souf -

pp poco rall.

Oui vous serez bé - nis.

- reu - se Et de Dieu vous serez bé - nis.

- reu - se Et de Dieu vous serez bé - nis.

fi.

- fran - ce Parta - ger est si doux au cœur Ce qui n' don - ne pour l'indi -

6. *g.*
 - gen - ce Toujours serécol te en bonheur toujours tous jours seré -

6. *g.* (♩ = 84)
 - col - - - - - te en bon - heur .

pp *g.* très doux et lié. *ped.*

pp
 Dans mon em - pi - re Non rien n'inspi - re Chagrins ou ci

pp
 Dans son em - pi - re Non rien n'inspi - re non Chagrins ou ci
 très doux et très lié.

pp
 Dans son em - pi - re Non rien n'inspi - re non Chagrins ou ci

pp
 Dans son em - pi - re Non rien n'inspi - re non Chagrins ou ci

pp
 Dans son em - pi - re Non rien n'inspi - re non Chagrins ou ci

8^a

C. H. U. R.

6.
T. J'ai pourcroun-ne Celle que don-ne le préfleuri
Et sa couron-ne Le pré la don-ne Oui le préfleuri
Et sa couron-ne Le pré la don-ne Oui le préfleuri
Et sa couron-ne Le pré la don-ne Oui le préfleuri
Et sa couron-ne Le pré la don-ne Oui le préfleuri

6.
Un trône ou brille Fleudesbleuets Et pour famil-le Tous mes sujets
p *a tempo.*
col canto.

6.
animato.
pp Oui oui el-le a oui pour famille
pp Oui oui el-le a oui pour famille
ppp Oui oui el-le a oui pour famille
animato.

tr tr tr

pp

oui el - - lea ses su - - jets

pp

oui el - - lea ses su - - jets

pp

oui el - - lea ses su - - jets

pp

tr dim. tr

tous-messu

ff Allegro.

oui tous-sessu-jets

ff

oui tous-sessu-jets

ff

oui tous-sessu-jets

ff Allegro.

ff

6. 4^o tempo.

- jets.
(Cloche.)

ff

This system shows the beginning of the piece. It features a vocal line in treble clef with a 6/8 time signature, and a piano accompaniment in bass clef with a 6/8 time signature. The piano part includes a bell-like effect indicated by the '(Cloche.)' marking and a forte dynamic 'ff'. The music is in a key with one flat (B-flat).

Gai moissonneur prends ta faucille le Voi-
CHŒUR.

Gai moissonneur prends ta faucille le Voi-
Gai moissonneur prends ta faucille le Voi-

ff

This system contains the first vocal entry. The vocal line is in treble clef, and the piano accompaniment is in bass clef. The lyrics are 'Gai moissonneur prends ta faucille le Voi-'. The piano part is marked with a forte dynamic 'ff' and includes a '8a' marking above the right hand. The music continues in the same key and time signature.

- ci le jour de la moisson de la moisson

- ci le jour de la moisson de la moisson

- ci le jour de la moisson de la moisson

p

This system contains the second vocal entry. The vocal line is in treble clef, and the piano accompaniment is in bass clef. The lyrics are '- ci le jour de la moisson de la moisson'. The piano part is marked with a piano dynamic 'p' and includes a 'tr' marking above the right hand. The music continues in the same key and time signature.

Sur nos sil - lons le soleil bril - le Pars

Sur nos sil - lons le soleil bril - le Pars

Sur nos sil - lons le soleil bril - le Pars

8^a

au refrain de ta chanson de ta chan - son

au refrain de ta chanson de ta chan - son

au refrain de ta chanson de ta chan - son

p

Pars au re - frain de ta chanson oui

Pars au re - frain de ta chanson oui

Pars au re - frain de ta chanson oui

8^a

oui de ta chanson.

oui de ta chanson.

oui de ta chanson.

ff

N.º 2.

CHANSON DU CHEVRIER.

All.^{to} marcato. (Met. ♩. 88)

JACQUES.

PIANO.

First system of the musical score. The vocal line for Jacques is in the bass clef. The piano accompaniment is in the grand staff (treble and bass clefs). The piano part begins with a forte (*f*) dynamic and a *Pedale* instruction. The right hand features a *ff* dynamic marking.

Second system of the musical score, continuing the piano accompaniment. It includes the instruction *con brio.* in the right hand.

Third system of the musical score, continuing the piano accompaniment.

JACQUES.

f

Vai là le sor-cier car il ex-

Fourth system of the musical score. The vocal line for Jacques is in the bass clef. The piano accompaniment is in the grand staff. The piano part includes the instruction *poco rall e dim* in the left hand, and dynamic markings *p* in both hands.

- iste en - co - re le vieu che - vri - er du beau pa - ys D'an -

- dor - - re le vieu che - vri - er Le ciel

poco ritenuto. *vibato.* *col canto.* *f* *p*

est son - li - vre ac - cou - rez i - ci il vous

f *p*

fe - ra vi - vre heu - reux com - me lui heu - reux com - me

f *dim. dolce.* *smorz.* *p col canto.*

lui voilà le sor - cier car il ex - iste en - co - re le vieu che - vri -

f *p*

meno ritendo.

- er du beau pa - ys D'an dor - re le vieux che - vi - er

col. canto.

p

Ped.

Boco animato.

p

De no - tre val - lé - e Je sais les se -

pp

f

- crets et sous la feuil - lé - e Je rends mes ar - - rets

dolce.

rits.

J'ai la con - fi - an - ce des cours a - mou - reux J'ai de l'es - pé - ran - ce

p

1. Tempo. *dolce.*

crs. *f* *p*

pour les a_mou_reux voi_là le sor_cier car il ex_iste en_co__re

le vieu_che_vri_er du beau pa_ys d'An_dor__re le vieu_che_vri_er

poco ritenu. *pp* *col canto.*

p Soit noce ou hap_tème pour le vieu sor_cier sa place est la mè_me au coin du foy__er

f

p *crs.*

aus_si sa ma_gi_e vous prédit tou_jours enfants lon_gue vi_è

p

é.pou longs a_mours voi_là le sor_cier car il ex_iste en_co_re

The first system features a vocal line in bass clef and a piano accompaniment in grand staff. The vocal line has a melodic line with some grace notes. The piano accompaniment consists of chords and moving lines in both hands. Dynamics include *f* and *p*.

le vieu che_vri_er du beau pa_ys d'an_dor_re le vieu che.vri_

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment includes a section marked *pp col esubo.*

double plus lent.

- er le ciel est son li_vre ac_courez i_ci il vous fe_ra

The third system is marked *double plus lent.* and features a *vibrato* marking on the vocal line. The piano accompaniment includes markings for *pp*, *dolce.*, and *pp*.

vi_vre aus_si vieu que_lui

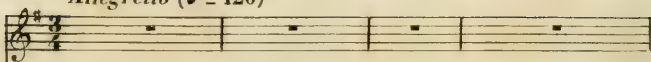
1^o tempo.

The fourth system is marked *1^o tempo.* and features a *tr* (trill) marking on the vocal line. The piano accompaniment includes a *ff* marking.

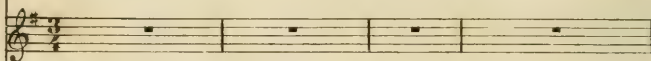
The final system shows the piano accompaniment for the end of the piece, featuring complex chordal textures and melodic lines in both hands, ending with a *f* dynamic.

N^o 5. QUATUOR.*Allegretto* (♩ = 126)

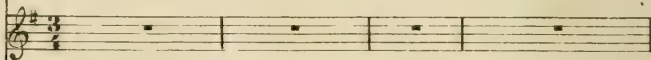
GEORGETTE.



TÉRÈSA.



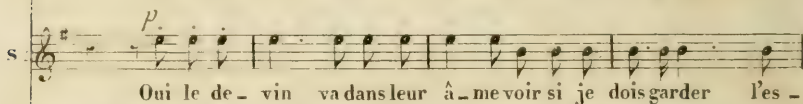
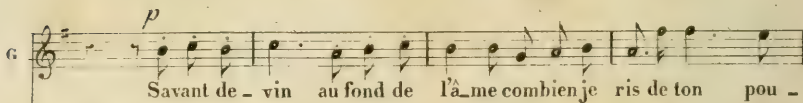
SATURNIN.



JACQUES.



PIANO



G *tr*
- voir li - re dans le cœur d'une femme ah c'est vraiment

T
- voir li - re dans le cœur d'une femme ah c'est vraiment

S
- voir oui que je lui doive à une femme je proclame -

G
un fol espoir un fol espoir ah c'est vraiment ah

T
un fol espoir un fol espoir ah c'est vraiment ah

S
-rai son pouvoir oui son pouvoir oui oui je pro - cla - me son pou -

G
c'est vraiment un fol espoir

T
c'est vraiment un fol espoir

S
- voir tout son pou - voir **JAC**
Mon œil pé - nètre au fond de l'âme et

1

je sais grâce à mon pou-voir lire dans le cœur d'une femme ou ses

1

craintes ou son es-poir lire dans le cœur d'une femme

GEOR:

Savant de vin au fond de

TER:

Savant de vin au fond de

SAT:

Savant de vin va dans leur

1

ou ses craintes ou son es-poir moi œil pé-nètre au fond de

SMOFZ

G. l'â-me combien je ris de ton pou-voir li-re dans le

T. l'â-me combien je ris de ton pou-voir li-re dans le

S. â-me voir si je dois garder l'es-poir oui que je lui

J. l'â-me et je sais grâce à mon pou-voir li-re dans le

G. cœur d'une femme ah c'est vraiment un fol espoir un fol espoir

T. cœur d'une femme ah c'est vraiment un fol espoir un fol espoir

S. doit une femme je pro-clame-rai son pouvoir oui son pouvoir

J. cœur d'une femme et ses craintes et son espoir et son espoir

G. ah c'est vraiment ah c'est vraiment un fol es - poir vrai -

T. ah c'est vraiment ah c'est vraiment un fol es - poir

S. je proclame - rai proclame - rai tout son pou - voir

J. li - re dans le cœur ou bien l'a - mour ou bien l'es - poir

G. - ment un fol es - poir.

T. un fol es - poir.

S. ou son pou - voir.

J. ou son es - poir.

TER. JAC:

voici ma main Très bien très bien très - bien da -

J. *TER*
 -bord sans m'y mé - pren_dre je vois un jeune homme charmant Un jeune

T. *JAC:*
 homme un blond Un blond non pas vrai - ment non pas vraiment un

J. *JAC:*
 beau brun à l'œil doux et tendre au maintien fier noble é - lé - gant est ce bien ca

TER: *SAT:*
 8^a C'est é - ton - nant Mais quel peut é - tre cet a - mant quel peut

SAT: *JAC:* *GEOR:*
 é - tre cet a - mant À vous À moi

JACQUES:

Très bien très bien très bien d'a_bord sans m'y_mé_prendre je

fp

GEORG:

(Recit)

JAC:

vois un jeune homme charmant. Un jeune homme un blond Un blond....

p

non pas vrai_ment non pas vraiment un beau brun à l'œil doux et tendre aumaintien

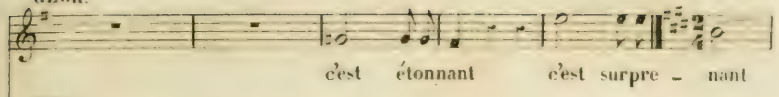
GEOR:

SAT:

fier noble é_lé_gant est-ce bien ça c'est é_ton_nant Même por-

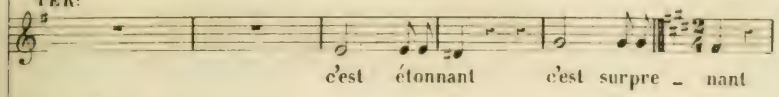
All^o (♩ 46)

GEOR:



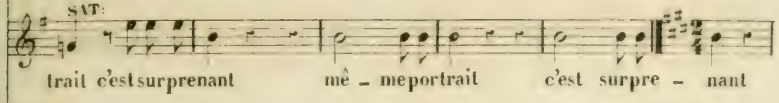
c'est étonnant c'est surpre - nant

TER:



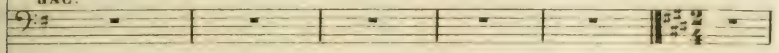
c'est étonnant c'est surpre - nant

SAT:



trait c'est surprenant mē - meportrait c'est surpre - nant

JAC:




All^o
pp

G *f p*
ah c'est de la ma-gi.e c'est de la ma-gi.e il a

T *f p*
ah c'est de la ma-gi.e c'est de la ma-gi.e il a

S *f p*
oui c'est de la ma-gi.e c'est de la ma-gi.e il a

J *f p*
oui grâce à la ma-gi.e grâce à la ma-gi.e oui j'ai



f p

G. *p* donc — le pou_voir de tout pré_voir de tout sa_voir

T. *f* donc le pou_voir de tout pré_voir de tout sa_voir de tout pré_

S. donc le pou_voir de tout pré_voir de tout sa_voir

J. donc le pou_voir de tout pré_voir de tout sa_voir

G. Quel étonnant pou_voir il lit dans notre vi_e comme dans un mi_

T. _voir de tout sa_voir il lit dans notre vi_e

S. il voit clair dans la vi_e comme dans un mi_

J. je vois clair dans la vi_e

G. *p*
 - roir il lit dans no_tre vie commedansunmiroir commedansunmi

T.
 commedansunmiroir il lit dans no_tre vie commedansunmiroir commedansunmi

S.
 - roir commedansunmiroir il lit dans no_tre vie commedansunmiroir commedansunmi

J.
 comme dans un miroir je voisclairdans lavie comme dansunmiroir commedansunmi

G. *f*
 - roir commedansunmiroir ah quel _____ pouvoir ah *f*

T. *f*
 - roir comme dansunmiroir ainside lamagi_ evoilàdonclepouvoir il litudansnotre *f*

S.
 - roir commedansunmiroir le magiquepouvoir

J. *f*
 - roir comme dansunmiroirainside lamagi_ econnaissezlepouvoirouijevoisdansla

G. *pp*
quel — pou-voir ah

T. *pp*
vi - e comme dans un mi-roi-ir il voit dans no-tre

S. *f* *pp*
comme dans un mi-roi-ir il voit dans no-tre

J. *pp*
vi - e comme dans un mi-roi-ir oui je vois dans la

Ped.

G. quel — pou -

T. vi-e comme dans un mi-roi-ir quel — pou -

S. vi-e comme dans un mi-roi-ir ou comme dans un — mi -

J. vi-e comme dans un mi-roi-ir ou comme dans un — mi -

- voir ô ma - gi - que pouvoir ô quel pou - voir.
 - voir ô ma - gi - que pouvoir ô quel pou - voir.
 - voir ô ma - gi - que pouvoir ô quel pou - voir.
 - voir ô ma - gi - que pouvoir ô quel pou - voir.

The first system consists of five staves. The top three staves are vocal parts (Soprano, Alto, Tenor) with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The music is in 3/4 time and G major. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

1^o tempo.

A - près a - près a - près
 A - près a - près
 A - près
 A - - près a - près dans la cam-

The second system consists of five staves. The top three staves are vocal parts with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment. The music is in 3/4 time and G major. The piano part features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes. The lyrics are: "A - près a - près a - près", "A - près a - près", "A - près", and "A - - près a - près dans la cam-".

J

-pa_gne vous l'attendez soir et ma - tin vous le guet -

J

-tez sur la montagne vous le trou_vez près du ravin C'est singu -

SAT:

SAT:

JAC:

-lier sur mon chemin je les trou_ve soir et matin Et puis je

J

vois en cette ligne et je découvre à certain si_gne que cet a_mant trop séduc -

8^a

pp

GEOR:

animez

Il le con-nait je meurs de

Il le con-nait je meurs de

-teur ignore en - cor tout son bon - heur

animez.

ff *p*

G.

peur

T.

peur

peur

peur

svt. f *Recit*

Ah le sorcier leur fait grand peur leur fait grand peur. En-col canto.

fpp

I.

en pressant et mesuré.

- fin de mon pouvoir su-prême pour qu'on ne dou te plus i - ci je vais nommer tout

f *lo-sure.*

GEOR: *1^o tempo.* animez

TER: Ah bon de -

JAG: *1^o tempo.* Ah bon de -

haut ce_lui que tout bas en se_cret on ai_me

G. -vin n'en di_tes rien n'en di_tes rien ca_chez le bien cachez le

T. -vin n'en di_tes rien n'en di_tes rien ca_chez le bien cachez le

SAT: Non

animez.

G. bien ne di_tes

T. bien ne di_tes

p. vous n'ai parlez si bien ne cachez rien ne cachez rien ne cachez

G. rien ne di_tes rien non rien

T. rien ne di_tes rien non rien

S. rien ne cachez rien non rien vous qui parlez si

Tempo 1^o

G. non ne di_tes rien ne di_tes rien ne di_tes rien ah

T. non ne di_tes rien ne di_tes rien ne di_tes rien

S. bien non ne cachez rien parlez savant de_vin surtout ne cachez rien

G. ah c'est de la ma_gie c'est de la ma_gie il a

T. ah c'est de la ma_gie c'est de la ma_gie il a

S. ah c'est de la ma_gie c'est de la ma_gie il a

JACQUES f oui grace à la ma_gie grace à la ma_gie oui j'ai

G. *p* donc le pou_voir de tout pré_voir de tout sa_voir

T. *f* donc le pou_voir de tout pré_voir de tout sa_voir de tout pré_voir

S. donc le pou_voir de tout pré_voir de tout sa_voir

J. donc le pou_voir de tout pré_voir de tout sa_voir

G. quel'étonnant pou_voir il lit dans no_tre vie commedansunmi

T. _voir de tout sa_voir il lit dans no_tre vie

S. il voit clair dans la vie commedansunmi

J. je vois clair dans la vie

p

S. - roir il lit dans no_tre vie comme dans un miroir comme dans un mi-

T. comme dans un miroir il lit dans no_tre vie comme dans un miroir comme dans un mi-

S. - roir comme dans un miroir il lit dans no_tre vie comme dans un miroir comme dans un mi-

J. comme dans un miroir je vois clair dans la vie comme dans un miroir comme dans un mi-

pp

G. roir comme dans un miroir. ah quel pou voir ah

T. - roir comme dans un miroir ainsi de la ma_gie voilà donc le pouvoir il lit dans notre

S. - roir comme dans un miroir le ma_gique pouvoir

J. - roir comme dans un miroir ainsi de la ma_gie connaissez le pouvoir oui je vois dans la

f

G. *quel pou - voir ah*

T. *vi - e comme dans un mi - roir il voit dans no - tre*

S. *comme dans un mi - roir il voit dans no - tre*

J. *vi - e comme dans un mi - roir il voit dans no - tre*

Ped

G. *quel pou -*

T. *vi - e comme dans un mi - roir quel pou -*

S. *vi - e comme dans un mi - roir oui comme dans un mi -*

J. *vi - e comme dans un mi - roir oui comme dans un mi -*

f ff

G. *voir* oui oui de la ma-gi-e tel est donc le pou-voir — tel

T. *voir* oui oui de la ma-gi-e tel est donc le pou-voir tel

S. *voir* oui oui de la ma-gi-e tel est donc le pou-voir tel

J. *voir* je vois clair dans la vi-e com-me dans un mi-roir oui oui tel

f *p* *marcato.*

G. est de la ma-gie le — pouvoir oui tel est le pou-voir

T. est de la ma-gie le — pouvoir oui tel est le pou-voir

S. est de la ma-gie le — pouvoir oui tel est le pou-voir

J. est de la ma-gie oui le pou-voir oui tel est mon pou-voir

cresc. *sempre.*

G. ah quel pou - voir.

T. ah Dieu quel pou - voir.

S. ah Dieu quel pou - voir.

J. oui mon pou - voir.

plus animé

SAT: JAC.

f suivez le chant Cet a - mant qui donc peut - il être Tu

J. ne de - vi - nes pas a - près ce beau portrait Moi pas du - tout

SAT: *f* 3 3

Attendez attendez et si fait et si fait atten - dez atten - dez

SAT.

Allegretto

oui je crois le connaitre un brun charmant noble élégant au maintien fier et de bon

s.

air ————— je crois ma foi que c'est bien moi je crois ma foi —————

poco ritenuto

pp colla voce

a tempo

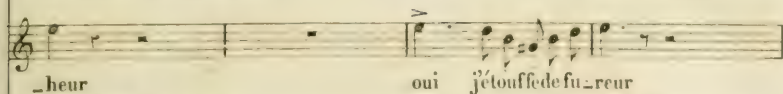
JAC:

que c'est bien moi À cha-cu-ne de vous à l'é-

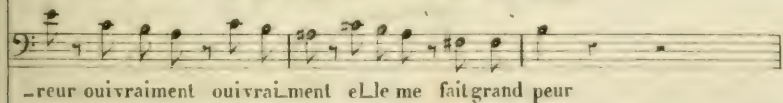
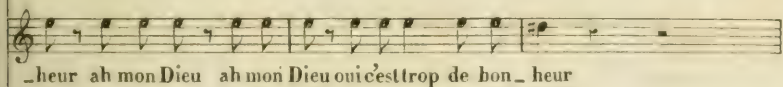
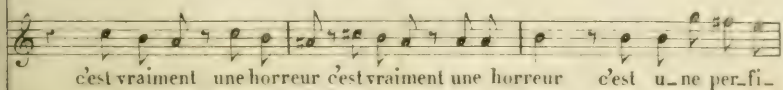
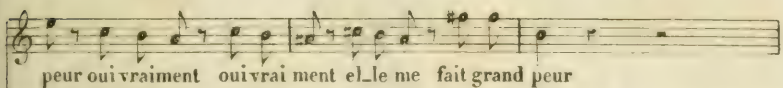
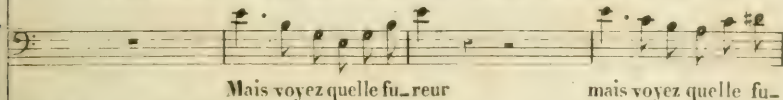
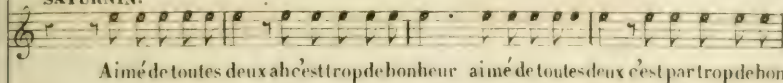
J.

-cart en se-cret je vais di-re le nom de ce-lui que l'autre ai-me le voulez-

Rient



SATURNIN.



TER
-di - e c'est vraiment o-di - eux de la part d'une a - mi - e c'est encor plus af -

SAT
- di - e c'est vraiment o-di - eux de la part d'une a - mi - e c'est encor plus af -
Veillez je vous en pri - e les calmer toutes

J
oui de la part d'une a - mi - e c'est vraiment o-di -

f *p* *fp* *eres* *eres* *fp* *eres*

T.
- freux c'est encor plus af - freux c'est en - cor plus af - freux

S.
deux calmez les tou - tes deux calmez - les tou - tes deux de moi de

J.
- eux c'est vraiment o - di - eux c'est vraiment o - di - eux

pp *eres molto* *fp* *p*

SAT: *Allegretto* (♩ = 80) *tr*

moi deux cœurs sont a - mou - reux Calmez - vous donc ma

pp *pp*

G. chère et tâchez de lui plaire ma chère Stéphan m'a dit sou-

G. - vent eh oui vraiment Térésame plait mais je crois qu'elle est un peu dure pour moi

TER:

Jesais fort

JAC:

bon

T. bien ma chère que c'est vous qu'il préfère ma

un peu animé.

T. chère il m'a dit bien souvent Georgette est charmante pourtant elle est coquette elle est lé-

poco marcato.

T. *-ère elle est menteuse elle est colère à tout le monde elle veut plaire et pourtant n'y réussit*

T. *guère voilà ce qu'on dit ma chère et je passe plus d'un trait mais je sais que sur la*

T. *terre on ne peut pas être parfait on ne peut pas être par-*

GEOR:
animez

T. *a - dieu Ma - da - - me a -*

T. *fait a - dieu Ma - da - - me a -*

S. *Jen'y comprends rien sur mon â - - me voyez donc comme elle sen*

J. *Jen'y comprends rien sur mon â - - me*

animez *ff* *3*

G. - dieu Ma - da - me adieu Madame et recevez

T. - dieu Ma - da - me adieu Madame et rece - vez mes compli -

S. - flam - - me non non

J. oui je vois comme elle s'en flamme

G. mes compliments bien empressés adieu Madame

T. ments bien empressés adieu Ma - dame et rece -

G. et recevez mes compliments bien

T. - vez mes compliments mes compliments em -

S. SAT: el - les sont

J. JAC: ma foi je

ROMANCE de ROSE DE MAI.

All^o. esp. e semplice. (M.M. 84)

ROSE.

PIANO.

(Mtr. $\text{♩} = 66$)

R

R

_ri_te qui m'in_vi_te à te conter mes a_mours dis moi vi_te ma pe -

R

_ti_te si je dois l'aimer tou_jours dis moi dis moi vi_te si je

dois l'aimer tou_jours.

tempo.

(M.M. $\text{♩} = 72$)

C'est lui qui remplit ma pen - sé - - e

pp

mon cœur ne forme qu'un seul vœu que ma fier - té serait bles -

pp

se - - e s'il ne de - vait m'aimer qu'un peu

Allegro.

ah! — Ma_gue_ri_te qui m'in_vi_te à te con_fer_mes a_mours dis moi vi_te ma pe -

ROMANCE de ROSE DE MAI.

All^o. esp. e. simplice. (M.M. 84)

ROSE.

PIANO.

The musical score is set in 4/4 time with a key signature of one flat (B-flat). It begins with a piano introduction marked *p*. The vocal line for 'ROSE' is written in a soprano clef. The piano accompaniment consists of two staves. The first system includes a *tr* (trill) and a *pp* (pianissimo) marking. The second system features a *Pedale.* (pedal) instruction. The third system includes a tempo marking of (Metr. $\text{♩} = 66$) and a *pp* marking. The fourth system contains the lyrics: *- ri - te qui m' in - vi - te à te con - ter mes a - mours dis moi vi - te ma pe -*. The fifth system continues the lyrics: *- ti - te si je dois l'aimer tou - jours dis moi dis moi vi - te si je*. The score concludes with a *rallent.* (ritardando) marking and the instruction *col canto.* (con canto).

dois l'aimer tou-jours.

tempo.

(M.M. $\text{♩} = 72$)

C'est lui qui rem-plit ma pen-sé - - - e

pp

mon cœur ne forme qu'un seul vœu que ma fier-té se vait bles-

pp

e s'il ne de-vait m'aimer qu'un peu

Et tempo.

ah! — Ma-gue-ri-te qui m'in-vi-te à te con-fer-mes a-mours dis moi vi-te ma pe-

R

ti-te si je dois l'aimer tou-jours dis-moi dis-moi vi-te si je dois l'aimer tou-jours

ritent.

col. cauto.

a tempo.

R

Mais

R

quel-le se-rait ma souf-fran-ce si tume disais pas du tout

pp

R

non pour me rendre l'es-pé-rai-ce tu vas me ré-pandre beau-coup

pp

R

ah! ————— Mar-gue-ri-te qui m'in-

poco ritentato, a tempo.

pp

colla voce.

pp e molto.

Pédale.

R

- vi - te à te con - ter mes a - mours dis moi vi - te ma pe - ti - te si je

legato.

R

dois fai - mer tou - jours dis moi dis moi vi - te si je dois fai - mer - tou -

molto ritento.

rallent. col canto. colla voce.

R

- jours tou - - jours tou - - jours.

ARIETTE de STÉPHAN.

Allegro. (Mtr. ♩. 116)

STÉPHAN.

CHŒUR.

PIANO.

The musical score is arranged in five systems. The first system shows the vocal parts (STÉPHAN and CHŒUR) and the beginning of the piano accompaniment. The piano part starts with a *pp* dynamic. The second system continues the piano accompaniment. The third system includes dynamic markings: *poco cresc.*, *2*, and *sempre crescendo.*. The fourth system features a *f* dynamic marking. The fifth system concludes the piano accompaniment with various articulations and dynamics.

STÉPHAN. (M. M. ♩=104)

Enfant des bois son cœur pré - fé - re aux traits d'un monde van -

- té — les près les monts et ma chau - miè - re le so - leil et la li - ber -

poco ritenuo.
- té — le so - leil — le so - leil et — la li - ber -

col canto.

Chœur B.
- té
En - fant des bois son cœur pré - fé - re aux traits d'un monde van -
En - fant des bois son cœur pré - fé - re aux traits d'un monde van -
En - fant des bois son cœur pré - fé - re aux traits d'un monde van -

- té — les près les monts et sa chau_mie — re le so_ leil et la li_ ber_

- té — le so_ leil — le so_ leil et — la li_ ber_ té —

- té — le so_ leil — le so_ leil et — la li_ ber_ té —

- té — le so_ leil — le so_ leil et — la li_ ber_ té —

STEPHAN.

Tou_ jours — à l'a_ fut_ nuit et

jour je guet - te le gi - bier - qu'au but - mon fu - sil ar -

The first system of music features a vocal line with lyrics and a piano accompaniment. The piano part includes dynamic markings such as *f* and *p*, and fingering numbers like 5 and 2.

- re - te che - vreils des montagnes ou lievs des bois per - drix des campagnes trop

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The piano part features a prominent bass line with a triplet of eighth notes and dynamic markings like *f* and *p*.

lé - gers chamois ja - mais a la course vous ne me las - sez et vi - ve la

ritento *a piacere.*

The third system includes the instruction *ritento* and *a piacere.* The piano accompaniment has a steady eighth-note pattern. The vocal line ends with a fermata.

bour - se que vous rem - plis - sez ja - mais à la

p *f* *suivez.* *fp* *a tempo.*

The fourth system features dynamic markings *p*, *f*, *suivez.*, and *fp*, along with the instruction *a tempo.* The piano accompaniment has a rhythmic eighth-note accompaniment.

cour - se vous ne me las - sez et voi - - ci la

The fifth system concludes the page with the vocal line and piano accompaniment. The piano part continues with the eighth-note accompaniment.

a tempo.

S

hour-se- quevous remplis- sez — En- fant desboismoncœur pré-fè- re aux

p

En - - fant des bois son

p

En - - fant des bois son

p

En - - fant des bois son

colla voce. *p* a tempo.

S

atraits d'un monde van- té — les prèses montset machaumiè-re le so- leil et la liber-

cœur pré - - fère aux at - - traits d'un mon - de van - -

cœur pré - - fère aux at - - traits d'un mon - de van - -

cœur pré - - fère aux at - - traits d'un mon - de van - -

refenez un peu.

- té le so - leil le so - leil et la li - ber - té

- té. En

- té. En

- té. En

f *ritenu.* *ff*

- fant des bois son cœur pré - fè - re aux attraits d'un monde van - té - les

- fant des bois son cœur pré - fè - re aux attraits d'un monde van - té - les

- fant des bois son cœur pré - fè - re aux attraits d'un monde van - té - les

près les monts et sa chaux mière le soleil et la liberté le soleil le so-

près les monts et sa chaux mière le soleil et la liberté le soleil le so-

près les monts et sa chaux mière le soleil et la liberté le soleil le so-

8^a

Plus vite.

- leil et la li-ber-té la li-ber-té la li-ber-té

- leil et la li-ber-té la li-ber-té la li-ber-té

- leil et la li-ber-té la li-ber-té la li-ber-té

ff Plus vite.

la li-ber-té la li-ber-té la li-ber-

la li-ber-té la li-ber-té la li-ber-

la li-ber-té la li-ber-té la li-ber-

8^a

lé

lé

lé

lé

A vocal line consisting of four staves. The first three staves are treble clef, and the fourth is bass clef. The lyrics 'lé' are written below the notes on each staff.

A piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clef). The right hand features a series of arpeggiated chords, while the left hand plays a steady accompaniment of chords.

pp on parle

A piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clef). The right hand features a series of arpeggiated chords, while the left hand plays a steady accompaniment of chords. The lyrics 'pp on parle' are written in the first measure.

A piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clef). The right hand features a series of arpeggiated chords, while the left hand plays a steady accompaniment of chords.

A piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clef). The right hand features a series of arpeggiated chords, while the left hand plays a steady accompaniment of chords.

ppp

surrez.

rallent.

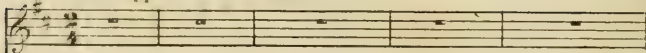
rallent.

A piano accompaniment consisting of two staves (treble and bass clef). The right hand features a series of arpeggiated chords, while the left hand plays a steady accompaniment of chords. The lyrics 'surrez.', 'rallent.', and 'rallent.' are written in the first, second, and third measures respectively. The dynamic marking 'ppp' is written above the first measure.

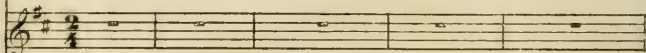
AIR de LEJOYEUX.

All^o non troppo. (M.M. $\text{♩} = 120$)

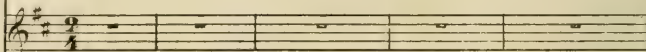
ROSE.



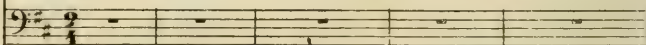
SATURNIN.



LEJOYEUX.

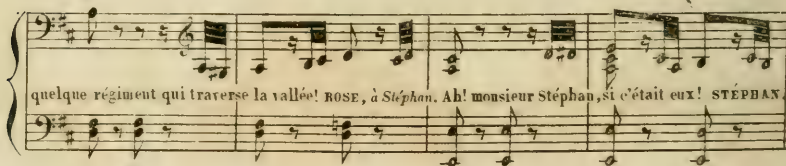
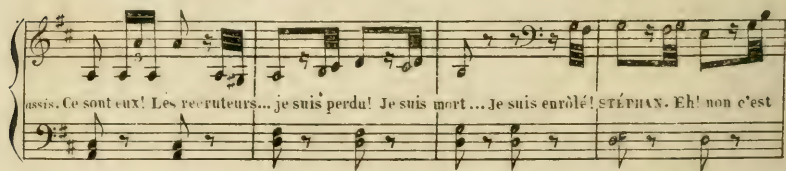
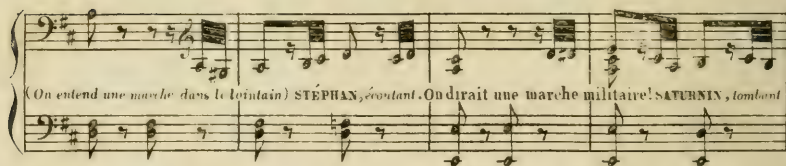
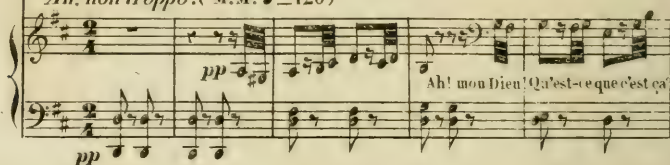


LENDORMI.



All^o non troppo. (M.M. $\text{♩} = 120$)

PIANO.



avec agitation. Que Dieu nous en préserve, mon enfant! ROSE, écoutant. La marche s'éloigne! STEPHAN. Je cours

au haut au... sur la colline... de là je verrai... je découvrirai de plus loin dans la campagne... Adieu, Rose,

adieu... et fasse le ciel que ce soit une fausse alerte! (Il sort vivement par la gauche) SATURNIN. Et moi aussi,

je voudrais courir, mais l'émotion me descend dans les jambes! ROSE. On n'entend plus rien! SATURNIN. Dieu soit loué! Je re-

ff -vis!.. ROSE, apercevant Le joyeux et l'Écolormi qui entrent par le fond. Les voilà!... SATURNIN, avec épouvante. Je remeurt!... *ff*

tr

pp

LEJOYEUX.

Dans cet - te ferme hospitaliè - re nous trouverons j'en suis cer - tain

The first system consists of a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The key signature has one sharp (F#) and the time signature is common time. The vocal line begins with a melodic phrase, and the piano accompaniment provides harmonic support with chords and moving lines.

peut-être une amable fermiè - re mais à coupsur d'excellent vin d'excellent

poco rall. *a piacere.*

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. It includes performance markings: *poco rall.* and *a piacere.* The piano accompaniment features a *p* (piano) dynamic marking. The vocal line ends with a phrase that is cut off by a fermata.

vin d'excellent vin.

1^o tempo.

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The tempo marking *1^o tempo.* is present. The piano accompaniment has a more rhythmic and active texture, with many sixteenth notes.

ROSE.

Mais qui donc êtes vous, messieurs qui vous a - me - ne

The fourth system features a vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment is highly rhythmic and complex, with many sixteenth notes and chords. The vocal line is sparse, with a few notes.

LEJOYEUX.

Qui je suis mon en - fant vous l'apprendrez sans pei - ne

The fifth system shows the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment continues with its rhythmic pattern. The vocal line has a few notes, including a fermata.

L

de la beauté par tout nous sommes bien venus Mars fut tou-

L

a piacere.

- jours accueil li par Vé nus.

a tempo.

pp

L

a piacere. cresc.

Qui je suis qui je suis qui je suis je

L

suis un noble am bassadeur je suis je suis je suis je suis je

p

L

suis le joli recru teur oui voi là oui voi là le jo li le jo li recru

ff p

1^o tempo.

L
- teur car c'est ain - si que toute bel - le en me voyant jamais cru -

L
- le tout en clignant de la prunel - le à surnommé son beauvain -

en mesure.

L
- queur son beauvainqueur son beauvain - queur et dit tout bas tout

L
bas tout bas tout bas au fond du cœur amour amour amour amour a -

L
- mour au jo - li recru - teur on me ché - rit on me bé - nit et la beauté que me porte en son

ppp ben legato.

a piacere. a tempo ed animato.

L

cœur sedit tout bas sedit tout bas voila voi - là le joli recr_u - teur oui voi -

colla voce. animato.

L

- là oui voi - là le jo - li recr_u - teur oui voi - là oui voi -

L

- là le jo - li recr_u - teur.

a piacere.

colla voce.

L

sf

L

Ran plan toujours inflexible dès qu'il s'agit d'en - rô - lement ran plan quoi

p *marcato.* *p*

L
 que très sensi-ble sur l'ar-ti-cle du senti-ment le beau recu-
 marcato.

L
 -teur a la guer- - re est un vrai tigre est un vrai
 4 5 2 1 4 5 2 1 4 5 2 1
 cresc.

Allegro en pressant.
 L
 tigre furi-eux c'est un vrai ti- gre furi-eux c'est un vrai ti- gre furi-
 f ff col canto.

(M. M. $\text{♩} = 96$)
 L
 -eux mais c'est un a-mour de Cy- thè - - re des qu'il voit bril-
 p più ritenuto.

L
 -ler de doux yeux ———— oui son cœur de- vient un cra- tè -
 cresc.

L

- re pour les yeux noirs com me pour les bleus aus- si l'ou se

p

colla voce.

p e legato.

Ped.

L

dit l'on demande en tous lieux que est donc ce monsieur que est donc ce mon-

L

sieur ce mon- sieur ce mon- sieur ce mon- sieur ah c'est un noble am-

cresc.

p

L

- bassadeur oui c'est un noble ambassadeur car c'est le joli recru-

L

- teur oui voi- là oui voi- là le jo- li le jo- li recru- teur

f. tempo.

ff

p

L

car c'est ain - si que toute bel - le en me voyant jamais cru - el - le

L

tout en clignant de la prunel - le à surnommé son beau vainqueur son beau vain -

a piacere.

L

- queur - son beau vain - queur et dit tout bas tout bas tout bas tout

en mesure.

pp

L

bas au fond du cœur amour amour amour amour au joli recru -

L

- teur on me ché - rit on me bé - nit et la beauté qui me porte en son cœur se dit tout

pp

ben legato.

a piacere. a tempo e più animato.

L
 bas se dit tout bas voilà voi - là le jo - li recr - teur oui voi -
 colla voce. *fp*

L
 -là oui voi - là oui voi - là le jo - li recr - teur oui voi -
fp

L
 -là oui voi - là oui voi - là le jo - li recr - teur le jo - li recr -
f

ROSE.
 6
 Oui c'est le re - cru - teur ah! mon Dieu quel mal -

SATUR.
 6
 Ah! mon Dieu quel mal - heur ah! mon Dieu quel mal -

LEAGY.
 6
 -teur le jo - li recr - teur

LEND.
 6
 Voi - ci le re - cru - teur le jo - li re - cru -

R
_heur ah! _____ quel _____ mal -

S
_heur ah! _____ quel _____ mal -

L
oui le jo - li re - - cru -

L
-teur le jo - li re - cru -

R
_heur.

S
_heur.

L
-teur.

L
-teur.

MORCEAU D'ENSEMBLE

All^o di marcia. (Metr: = ♩ 108)

ROSE.

Musical staff for ROSE, treble clef, 2/4 time signature, containing a whole rest.

STÉPHAN.

Musical staff for STÉPHAN, treble clef, 2/4 time signature, containing a whole rest.

LEJOYEUX.

Musical staff for LEJOYEUX, treble clef, 2/4 time signature, containing a whole rest.

LENDORMI.

Musical staff for LENDORMI, bass clef, 2/4 time signature, containing a whole rest.

Chœur de Soldats.

Musical staff for Chœur de Soldats (top), treble clef, 2/4 time signature, containing a whole rest.

Musical staff for Chœur de Soldats (middle), treble clef, 2/4 time signature, containing a whole rest.

Musical staff for Chœur de Soldats (bottom), bass clef, 2/4 time signature, containing a whole rest.

Chœur de Paysans.

Musical staff for Chœur de Paysans (top), treble clef, 2/4 time signature, containing a whole rest.

Musical staff for Chœur de Paysans (middle), treble clef, 2/4 time signature, containing a whole rest.

Musical staff for Chœur de Paysans (bottom), bass clef, 2/4 time signature, containing a whole rest.

PIANO.

Piano accompaniment, first system, including treble and bass staves with notes and rests.

Piano accompaniment, second system, including treble and bass staves with notes and rests.

LE JOYEUX.

Mon bra - ve al - lons voi - ci le jour de

glori - re SATURNIN.

Il faut nous conduire en hé - ros Ja -

Sat - mais ja - mais je n'a - vais vu tant boi - re

Un peu plus vite.

Sat Il aurait vi - détrois ton - neaux.

LEJOY: All^o Scherzo. (Metr: ♩ = 120.)

Jeunes guerriers jeunes guerriers par

un bonheur insigne Chacun de vous cha_cun me semble digne De s'enroler sous mes dra.

poco ritenuto. a Tempo.

- peaux Chacun de vous me semble digne de servir sous mes drapeaux Mais je n'ai cep_te

col canto. pp a Tempo.

L

je n'accepte que quinze braves Quinze bra-ves pour contingent de ce ha-

pp

L

-meau pour contingent de ce hameau A votre zèle ar-dent il faut donc des en-

L

-tra-ves, Nem'in-terrom-pez pas... au fond de ce chapeau Des billets noirs ou

L

blancs sont placés par moi même, Tous les noirs par-ti-ront mais ô douleur ex-

poco rall.

L

-trême Tous les blancs sont exempts Je comprends vos regrets Mais tels sont de la loi Lessu-

-prè - - mes ar - rès.

STÉP: Cantabile. (Met: $\text{♩} = 80$)

Dans ma douleur pro -

ff *And^{no}* *pp*

- fon - de Je sens mon cœur fré - mir d'ef - froi Si j'étais seul au mon - de

pp *cresc:*

Je subirais leur loi Si j'étais seul au mon - de Je su - birais leur

R
U - ne douleur pro - fon - de me fait frémir frémir d'ef - froi

St
loi.

Sa
Une ter_reur pro - fon - de Ma - gi - te malgré
LENDORMI comme la basse.
pp Fifres.

U - ne terreur pro - fon - de Les fait frémir frémir d'ef - froi

pp 1^{er} et 2^d Tenors.
U - ne terreur pro - fon - de Les fait frémir frémir d'ef - froi

pp Basse.
U - ne terreur pro - fon - de Les fait frémir frémir d'ef - froi

pp 1^{er} et 2^d Dessus.
U - ne douleur pro - fon - de Me fait frémir frémir d'ef - froi

pp 1^{er} et 2^d Tenors.
U - ne douleur pro - fon - de Me fait frémir frémir d'ef - froi

pp Basse.
U - ne douleur pro - fon - de Me fait frémir frémir d'ef - froi

Paysans.
pp
tr

R
 Nous vivons loin du mon - de Nous i - gnorons leur loi.

Sr
 Mais la chance en -

Su
 moi Et je sens qu'en ce mon - de On peut mourir mou.

cres: *pp*
 Mais le sort nous se - con - de Pour l'honneur de la loi

cres: *pp*
 Mais le sort nous se - con - de Pour l'honneur de la loi

cres: *pp*
 Mais le sort nous se - con - de Pour l'honneur de la loi

cres: *pp*
 Nous vivons loin du mon - de Nous i - gnorons leur loi

cres: *pp*
 Nous vivons loin du mon - de Nous i - gnorons leur loi

cres: *pp*
 Nous vivons loin du mon - de Nous i - gnorons leur loi

cres: *p* *e cantando.*
 Ped

R
 Dieu sois lui favo -

Si
 - mi - e Enm'accablant soudain D'u - ne mè - reché -

So
 - rir d'effroi Dans le choix redou - ta - ble Qu'ordon - ne le des -

L
 De leur crainte pro fon - de Ah! j'en suis malgré moi

cres.

R
 - ra - ble Et viens guider sa main Oui oui viens guider sa

Si
 - ri - e Peut trancher le des tin Oui oui peut trancher le des -

So
 - tin Dieu sois moi favo - ra - ble Et viens guider ma

L
 Mais le sort me se - con - de Pour l'honneur de la loi Pour l'honneur de la

ff

cres. sempre.

dim.

pp

main Dans ma douleur pro-

-tin Dans ma douleur pro-

main U - ne terreur pro-

loi De leur terreur pro-

pp U - ne terreur pro - fon - de Les fait frémir de f - foi.

pp U - ne terreur pro - fon - de Les fait frémir de f - foi.

U - ne terreur pro - fon - de Les fait frémir de f - foi.

pp U - ne terreur pro - fon - de Les fait frémir de f - foi.

pp U - ne terreur pro - fon - de Les fait frémir de f - foi.

U - ne terreur pro - fon - de Les fait frémir de f - foi.

pp *ff* *p*

cresc. *f*
 - froi oui d'ef - - - froi.

loi oui leur loi.

- froi oui d'ef - - - froi.

moi mal - - - gré moi.

cresc. *f*
 oui d'ef - - - froi.

oui d'ef - - - froi.

oui d'ef - - - froi.

cresc. *f*
 oui d'ef - - - froi.

oui d'ef - - - froi.

oui d'ef - - - froi.

pp *cresc.* *f*

(Met: ♩=120.)

LEN:

L

All^o Moderato.

Tous les hommes inscrits Sont présents les voi-

L

LEJ:

- ci rangez vous tous Approchez mon a-

L

- mi.

Chœur de Soldats.

Chœur de Paysans.

f Allegro.

Il est ex -

Il est ex -

Il est ex -

Il est ex -

Il est ex -

Il est ex -

Il est ex -

en animant.

Allegro.

f

cres. molto.

Soldats et Paysans à l'unisson.

empt il est exempt C'est fort mal commencé vraiment C'est fort mal commencé vrai...

empt il est exempt C'est fort mal commencé vraiment C'est fort mal commencé vrai...

empt il est exempt C'est fort mal commencé vraiment C'est fort mal commencé vrai...

LE ROI: en revenant au 4^e mou!

C'est fort mal commencé vraiment c'est fort mal commencé vraiment

ment il est tom...

ment il est tom...

ment il est tom...

en revenant au 4^e mou!

C'est fort mal commencé vraiment

I

Tambour un roulement C'est un brave de plus pour notre régi-

- bé

- bé

- bé

ff

I

-ment A vous!

f Il est tom-

f Il est tom-

f Il est tom-

leggiere.

p 6 6 6 6

f

(à Saturnin.)

L

Treshien très bien homme su_per_be A vous à vous mon

-bé

-bé

-bé

ff *pp*

L

cherne craignez rien Devous voir parmi nous Jeme fais u_ne fê_te Allonstam.

L

-bour quelon s'ap-prê-te Avancez donc De ter_reur je suis mort

SAT:

p *ma marcato.*

S

Jenepourrai ja_mais le_ver lebras Au sort que lon ti_re pour

LEA:

(crie)

S Non çane doit pas se fai - re Je veux tirer moi même Je veux tirer moi mè - me A -

L

lui

fp

S - près une pri - è - re à saint Saturnin mon patron

L

Mon joli cœur c'est par trop de fa -

fp

pp

f

S Oui mon gé - né - ral grand Dieu! mon ceil est trouble! Jen'y vois

L

- çons Finissons en

pp

S plus, ou plu - tôt j'y vois dou - ble Est-ce noir! est-ce

L

p

blanc

Ahl jemesensmourir d'undoux sai_si_se_ment

rallent. *poco più lento.* *a Tempo.*

C'est blanc il est ex_empt

C'est blanc il est ex_empt

f *col canto.* *poco più lento.* *p* *a Tempo.*

C'est blanc il est ex_empt

Non je n'ai pas de

Tant pist vous auriez fait un gre.nadier de tail - le

poco ritard.

gout monsieur pour la bataille, Je suis fait pour l'amour, le repos le bonheur

LEA:

Pour les troupes du

colla voce.

L

Roi d'autres auront du cœur Avancez mes en-fants

f

ff *All.^o* *deciso.*

Solists.

f

Vi-ve la gloire i-est à nous non non vic-toi-re

f

Vi-ve la gloire i-est à nous non non vic-toi-re

f

Vi-ve la gloire i-est à nous non non vic-toi-re

Paysans.

f

Tombé exempt sauvé oui

f

Tombé exempt sauvé oui

f

Tombé exempt sauvé oui

ROSE.

a Tempo.

R

Récit.

Mon Dieu mon

L

Les res-te des bil-lets pour le brave chas-seur

Dieu sois mon sauveur L'EN: tom.

STEF. Pour moi quelle douleur LEJ: Ledestin m'a tra...hi Notre cadre est rempli

_ bé Plus d'es. poir de bon. Plus d'es. poir de bon.

Chœur de Soldats

Plus d'es. poir de bon.

_ heur Pour eux plus de bon - heur

_ heur Plus d'es. poir de bon - heur

_ heur Plus d'es. poir de bon - heur

pp

Récit.

S
Mais cetleoi eru - elle... Ne s'accompli.ra pas Tant qu'une arme fi -

S
- de - le Accompane mon bras Non non jene les suivra pas

(Met: $\text{♩} = 88.$) SAT:

S
Des - tin qu'on dit ter - ri - ble Tu l'as é - té pour eux Pour eux les

staccato.
pp All. non troppo.

S
malheureux Pour moi tu fus sen - si - ble, Et tu combles les vœux D'un cœur trop

S
amoureux Jeme ma - ri - e quel a - ve - nir quel a - ve - nir, Et pour ma

S
vi - e, tout est plai - sir tout est plai - sir

L
L.E.
Oui oui ma compa -

pp

S
Tout est plai -

I
-gni - e par eux va s'embellir, Mon crédit va grandir

S
-sir

L
Pour moi pour la pa - tri - e Ceseront des héros Ils seront caporaux ces cœurs pai -

L
-si - bles Seront morbleuseront ter - ri - bles Un jour au feu

cres. *plus vite* (Metr. $\frac{1}{2}$ = 120)

R Des - tin ter - rible ils vont par - tir

S Oui mes a - mis il faut par - tir

S Que je les plains ils vont partir hé las ils vont par - tir

L Se - ront ter - ri - bles un jour au feu

★ *pp* Ils vont ils vont par - tir Oui ils vont par - tir oui Eh bien

Soldats. *pp* ils vont ils vont par - tir Oui ils vont par - tir oui oui Eh bien

pp ils vont ils vont par - tir Oui ils vont par - tir oui oui Eh bien

cresc. molto. *plus vite.*

R grand Dieu pre - nez

S al - lons il faut

S al - lons il faut

L al - lons il faut

donc les voi - là mi - li - tai - res Ils s'en vont au mi - lieu des com - bats Au mi -

donc les voi - là mi - li - tai - res Ils s'en vont au mi - lieu des com - bats Au mi -

donc les voi - là mi - li - tai - res Ils s'en vont au mi - lieu des com - bats Au mi -

(*) Ceux qui sont tombés au sort diront: il faut, il faut partir oui.

pi-tié Mon Dieu — mon Dieu
 marcher Al-lons — al-lons
 marcher Al-lez — al-lez
 marcher Al-lez — al-lez
 lieu des dangers et des guer-res Ô mon Dieu gui-derez vous leurs pas Mon Dieu — mon Dieu
 lieu des dangers et des guer-res Ô mon Dieu gui-derez vous leurs pas Mon Dieu — mon Dieu
 lieu des dangers et des guer-res Ô mon Dieu gui-derez vous leurs pas Mon Dieu — mon Dieu

— daignez gui-der ses pas Dieu tout puis-sant gui-dez ses
 — al-lons au mi-lieu des com-bats Il faut par-tir pour les com-
 — al-lez au mi-lieu des com-bats Il faut par-tir pour les com-
 — al-lez au mi-lieu des com-bats Il faut par-tir pour les com-
 — daignez gui-der leurs pas Dieu tout puis-sant gui-dez leurs
 — daignez gui-der leurs pas Dieu tout puis-sant gui-dez leurs
 — daignez gui-der leurs pas Dieu tout puis-sant gui-dez leurs

tutta forza.

K
pas ————— gui — — dez ses pas gui — dez ses

S
— bats ————— pour les com_bats pour les com_

S
— bats ————— pour les com_bats pour les com_

L
— bats ————— pour les com_bats pour les com_

pas ————— gui — — dez leurs pas gui — dez leurs

pas ————— gui — — dez leurs pas gui — dez leurs

pas ————— gui — — dez leurs pas gui — dez leurs

R
pas gui — dez ses pas

S
— bats pour les com_bats

S
— bats pour les com_bats

L
— bats pour les com_bats

Récit.
En avant main_ te_nant nouveaux fils de Bel_

pas ————— gui — dez leurs pas

pas ————— gui — dez leurs pas

pas ————— gui — dez leurs pas

Récit.
sf

mesuré un peu retenu.

a tempo.

L
 - lo - ne Allez voir vos amours et les bai - gner de pleurs Mais au premier ap -
 - pel qu'il ne man - que per - son - ne Tous les absents se - ront ré - pu - tés dé - ser -

L
 - pel qu'il ne man - que per - son - ne Tous les absents se - ront ré - pu - tés dé - ser -

R
 Entendez vous!...

SI
 Là haut sur mes ro - chers je

L
 - teurs

Ô ciel

Ô ciel

Ô ciel

f *dimen.* *fp*

Soldats.

R
Mor_tel ef -

S
bra_ve_rateur loi Mal_heur à qui me suit Ro - se ras_su_re

R
_froi

St.
toi

Sa.
plus vite.

Moipour fê - ter ma dé_li_vran_ ce De_main je donne un

8----- *plus vite.* *f* *p*

S
bal oui je veux que l'on dan_se

Chœur de paysans
un bal un bal on danse - ra on danse -
un bal un bal on danse - ra on danse -
un bal un bal on danse - ra on danse -

f *ff* *p* *ff*

(à part à Lejoyeux.)

Nous nous boirons

revenez peu à peu au 1^{er}

Mais ce lam'est bien dû Pour noy-er le cha-

- ra

- ra

- ra

col canto.

SATURNIN.

mouvement.

f^o Tempo.

Des- tin qu'on dit ter-

- grin de vous a- voir per- du

f^o Tempo.

ri- ble Tu l'as é- te pou- reux pou- reux les mal- heu- reux Mais pour moi tu com- bles les

Qu'il qu'il ma compa-

St

Sa *voeux* oui tous les *voeux* D'un cœur trop *tendre* et *langoureux*

L *gni* - *e* *Pareux* va s'em*bel* - *lir* Mon *crédit* va *grandir*

St *pp* *Des* - *tin* trop *inflex* - *i* - *ble* Je *bra* - *ve* ton *courroux* Je *me* *ris*

Sa *pp* *Des* - *tin* qu'on dit *ter* - *ri* - *ble* Tu l'as *e* - *té* *pou* - *reux* *Pou* - *reux* les

L *pp* *Pour* moi *pour* la *pa* - *tri* - *e*, *Ils* seront *des* *hé* - *ros* *Bien* tôt ils seront

sempre. p

ROSE. *animentez peu à peu.*

R *pp* *Des* - *tin* trop *inflex* - *i* - *ble* Il *bra* - *ve*

St *pp* *de* tes *coups* *Des* - *tin* trop *inflex* - *i* - *ble* Je *bra* - *ve*

Sa *pp* *mal* - *heureux* *Moi* je *me* *ma* - *rie* *Et* *pour* *ma*

L *ca* - *por* - *aux* *Oui* *ma* *com* - *pa* - *gnie* *Et* *mon* *cré* -

animentez peu à peu et crescendo.

il basso marcato.

R
St
Sa
L

ton courroux Il se rit de tes coups!

ton courroux Je me ris de tes coups

vie i - ci tout est plai - sir Oui

dit s'en - vont en - cor gran - dir Oui

R
St
Sa
L

Ah!

Ah!

Ah!

Ah!

4^e Dessus.
des - tin trop inflex - i - ble Tu l'as é - té pour eux pour eux les

2^e Dessus.
des - tin trop inflex - i - ble Tu l'as é - té pour eux pour eux les

4^e 2^e Tenors.
des - tin trop inflex - i - ble Tu l'as é - té pour eux pour eux les

Basse
des - tin trop inflex - i - ble Tu l'as é - té pour eux pour eux les

Chœur de Paysans.

sempre cres.

B non non plus de plain

S non non plus de plain

S oui quel heu-reux a-ve-

L oui quel heu-reux a-ve-

malheureux Pour lui! tu fus sen-sible Et tu com-blas ses

malheureux Pour lui! tu fus sen-sible Et tu com-blas ses

malheureux Pour lui! tu fus sen-sible Et tu com-blas ses

malheureux Pour lui! tu fus sen-sible Et tu com-blas ses

Plus vite. (Metr: $\sigma = 152$.)

B te Dieu tu té-lai-re en toi j'es-pè-re tu gui-

S te Dieu tu té-lai-re en toi j'es-pè-re tu gui-

S nir Dieu tu té-lai-re Dieu de la guer-re tu gui-

L nir Dieu tu té-lai-re Dieu de la guer-re tu gui-

voeux! Dieu tu té-lai-re en toi j'es-pè-re dans les

voeux! Dieu tu té-lai-re en toi j'es-pè-re dans les

voeux! Dieu tu té-lai-re en toi j'es-pè-re dans les

voeux! Dieu tu té-lai-re en toi j'es-pè-re dans les

ff *il bressa*

R
de - ras tu gui - de - ras tou - jours mes pas Dieu tu te -

St
de - ras tu gui - de - ras tou - jours mes pas Dieu tu te -

Sa
de - ras tu gui - de - ras tou - jours leurs pas Dieu tu te -

L
de - ras tu gui - de - ras tou - jours mes pas Dieu tu te -

com - bats - - - - - gui - de - leurs pas En toi j'es -

com - bats - - - - - gui - de - leurs pas En toi j'es -

com - bats - - - - - gui - de - leurs pas En toi j'es -

com - bats - - - - - gui - de - leurs pas En toi j'es -

R
pe - re Dieu tu te - lai - re tu gui - de - ras tu

St
pe - re Dieu tu te - lai - re tu gui - de - ras tu

Sa
lai - re Dieu de la guer - re tu gui - de - ras tu

L
lai - re Dieu de la guer - re tu gui - de - ras tu

pe - re Dieu tu te - lai - re dans les com - bats -

pe - re Dieu tu te - lai - re dans les com - bats -

pe - re Dieu tu te - lai - re dans les com - bats -

pe - re Dieu tu te - lai - re dans les com - bats -

R
gui - de - ras tou - jours leurs pas Tu nous ex - au -

S
gui - de - ras tou - jours mes pas Tu nous ex - au -

S
gui - de - ras tou - jours leurs pas Au mi - lieu des

L
gui - de - ras tou - jours mes pas Au mi - lieu des

gui - de leurs pas Au mi - lieu des

gui - de leurs pas Au mi - lieu des

gui - de leurs pas Au mi - lieu des

gui - de leurs pas Au mi - lieu des

R
- ce - ras tu nous ex - au - - ce - ras Dieu tout puis -

St
- ce - ras tu nous ex - au - - ce - ras Dieu tout puis -

S
com - bats au mi - lieu des com - bats tu gui - de

L
com - bats au mi - lieu des com - bats l'honneur tou -

com - bats grand Dieu gui - dez leurs pas

com - bats grand Dieu gui - dez leurs pas

com - bats grand Dieu gui - dez leurs pas Dieu tout puis -

com - bats grand Dieu gui - dez leurs pas

com - bats grand Dieu gui - dez leurs pas

S. - sant Dieu tout puis - sant oui ô Dieu
 S. - ras - toujours leurs pas oui l'hon - neur
 L. - jours guide leurs pas oui l'hon - neur
 - Dieu tout puis - sant guidez leurs pas ô Dieu
 - Dieu tout puis - sant guidez leurs pas ô Dieu
 - sant guide leurs pas leurs pas ô Dieu
 - Dieu tout puis - sant guidez leurs pas ô Dieu
 - sant guidez leurs pas dans les com - bats

S. puis - - sant dai - gnez gui - der dai - gnez gui - der tou -
 S. tou - - jours gui - de - - ra gui - de - ra
 L. tou - - jours gui - de - - ra gui - de - ra
 puis - - sant dai - gnez gui - der dai - gnez gui - der leurs
 puis - - sant dai - gnez gui - der dai - gnez gui - der leurs
 puis - - sant dai - gnez gui - der dai - gnez gui - der leurs
 puis - - sant dai - gnez gui - der dai - gnez gui - der leurs
 Dieu puis - sant dai - gnez gui - der dai - gnez gui - der leurs

R. - jours ses pas gui - dez ses pas gui - dez ses pas
 S. - jours mes pas gui - dez mes pas gui - dez mes pas oui tou -
 V. - leurs pas tou - jour tou - jour tou - jour leurs pas oui tou -
 I. - leurs pas tou - jour tou - jour tou - jour leurs pas oui gui -
 - jours leurs pas gui - dez leurs pas gui - dez leurs pas oui gui -
 - jours leurs pas gui - dez leurs pas gui - dez leurs pas oui gui -
 - jours leurs pas gui - dez leurs pas gui - dez leurs pas oui gui -
 - jours leurs pas gui - dez leurs pas gui - dez leurs pas oui gui -

R. ses pas.
 S. - jours mes pas.
 V. - jours leurs pas.
 I. - jours leurs pas.
 - dez leurs pas.
 - dez leurs pas.
 - dez leurs pas.
 - dez leurs pas.

First system of musical notation, featuring a grand staff with treble and bass clefs. The music consists of dense chords and melodic lines in both hands.

Second system of musical notation, continuing the piece with complex chordal textures and melodic movement.

Third system of musical notation, showing further development of the musical themes.

Fourth system of musical notation, maintaining the intricate harmonic and melodic structure.

Fifth system of musical notation, including dynamic markings such as *dim.*, *p*, and *pp*. The notation shows a transition in texture.

Sixth system of musical notation, concluding the page with sustained chords and melodic fragments.

CLUSE.

LE JOYEUX.

Allegro. (♩ = 58)

Ser - gent compez les bien il nous faut à l'instant en trou -

ROSE. L'ENDORMY.

1. -ver quinze i - ci pour notre contin - gent Il n'est pas la J'en ai qua -

1. Il me faut la per - son - ne du quin - ziè - me son nom

1. -tor - ze c'est Ste -

1. -phan le chas - seur Ab - sent au rendez - vous décla - ré de ser -

ROSE.

1. *leur* s'il est prix fusil - lé O mon Dieu je frissonne et de crainte et d'hor-

-LEJ:

ROSE.

2. *reur* ch quoi c'est la le sort qui le me - na - ce Telles est la loi Monsang se

Récit.

3. *glac* - ce non j'en hési - te plus et dus - sè - je au - jour d'hui me

4. *perdre* en le sau - vant je me per - drai pour lui

5. *All: moderato* $\text{♩} = 4$

LE JOYEUX.

Ve - nez sol - dats au cœur fi - dè - - - le sur -

-vez mes pas la nuit est bel - - - le et ve - nez tous sous

mes dra - peaux ap - prendre l'é - tat de hé - ros - - sous mes dra -

-peaux ve - nez - - sous mes dra - peaux bientôt sous mes dra -

-peaux vous sau - rez vous sau - rez le bel é - tat l'é - tat de hé -

Soldats et Recrues.

1^{er} Tenor.

ros Al_lons sol_dats au_cœur fi_dè - - - le sui -

2^e Tenor.
Al_lons sol_dats au_cœur fi_dè - - - le sui -

Basses.
Al_lons sol_dats au_cœur fi_dè - - - le sui -

_vons ses pas la nuit est bel - - - le il

_vons ses pas la nuit est bel - - - le il

_vons ses pas la nuit est bel - - - le il

faut marcher sous ses drapeaux ap-prendre l'é-tat de héros - il faut mar -

faut marcher sous ses drapeaux ap-prendre l'é-tat de héros - il faut mar -

faut marcher sous ses drapeaux ap-prendre l'é-tat de héros - il faudra mar -

-cher marcher — sous ses dra — peaux bienlot sous ses dra — peaux nous sau —
 -cher marcher — sous ses dra — peaux bienlot sous ses dra — peaux nous sau —
 -cher marcher ou sous ses dra — peaux bienlot sous ses dra — peaux nous sau —

The first system consists of five staves. The top three staves are vocal lines in treble and bass clefs. The bottom two staves are piano accompaniment, with the right hand playing chords and the left hand playing a rhythmic pattern.

-rons nous sau — rons le bel é — tat l'état de hé — ros.
 -rons nous sau — rons le bel é — tat l'état de hé — ros.
 -rons nous sau — rons le bel é — tat l'état de hé — ros.

(Le joyeux commande l'exercice)

The second system consists of five staves. The top three staves are vocal lines. The bottom two staves are piano accompaniment. A dynamic marking 'p' is present in the piano part.

The third system consists of two staves of piano accompaniment, continuing the rhythmic and harmonic patterns from the previous systems.

ROSE.

Récit.

Un instant pa-pi-tié

LE JOYEUX.

Halte

plus vite.

f

ROSE.

Vous m'avez dit qu'un homme pour quinze cents li-vres pouvait

ROSE. plus vite.

Allegro. (♩ = 58)

du servi-ce t're ex-empt

men-sieur voi-la la

LE JOYEUX.

En ef-fet en ef-fet

en suivant le chant.

I.

somme

Stéphan est

II.

enlou-is d'or c'est très bien c'est par-fait

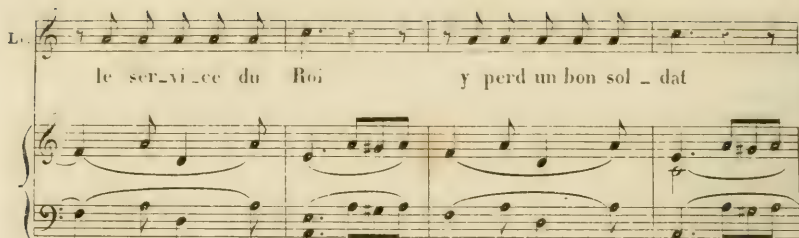
pp

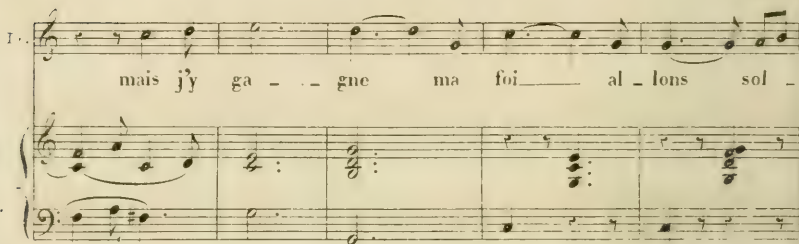
E. li-bre et vous me ju-rez vous me ju-
 à ce prix tout à fait

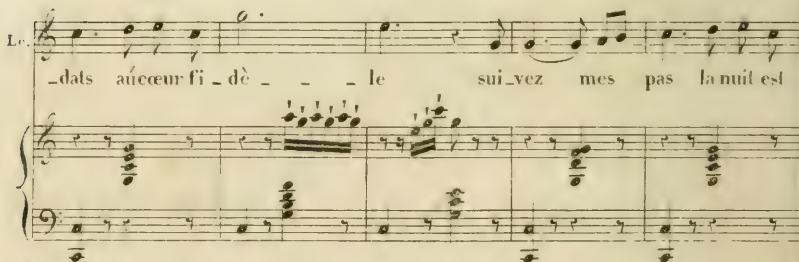
Allegretto di 1.^{mo} LIJ:
 -rez le se-cret A vo-tre pe-tit cœur mon en-

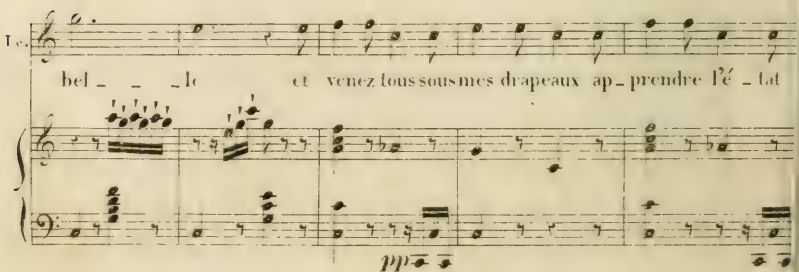
-fant — je le ju-re toujours de Le-joy-eux u-ne pa-

-role — est sû-re à moins qu'il ne soit

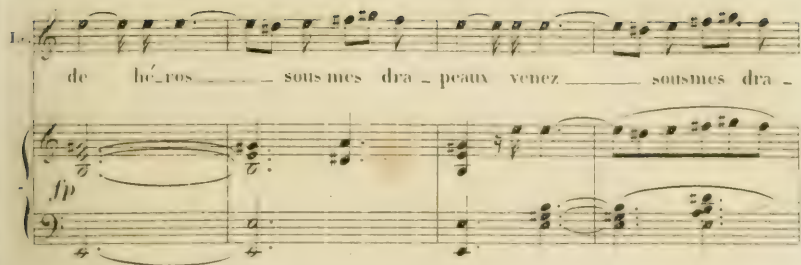
L.  le ser-vice du Roi y perd un bon sol-dat

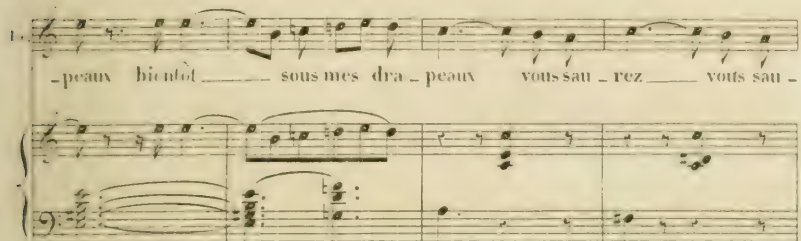
I.  mais j'y ga-gne ma foi-al-lons sol-

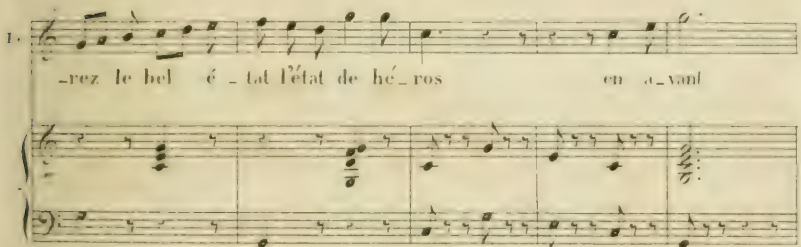
L.  -dats aúccœur fi-dè-le sui-vez mes pas la nuit est

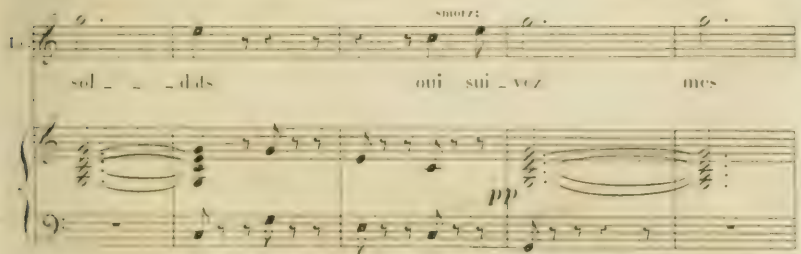
I.  bel-le et venez tous sous mes drapeaux ap-prendre l'é-tat

pp

1.  *fp*
de he_ros — sous mes dra_ peaux venez — sous mes dra_

1. 
peaux bien tel — sous mes dra peaux vous sau_ rez — vous sau_

1. 
rez le bel é tat l'état de he_ros en a_vant

1.  *pp*
sel_ _ ds oui sui_ vez mes

LE JOYEUX. *pp* *All^o moderato.*

pas - - - - - oui sui - - - - - vez mes pas.

POST. *pp*

Il est sau - - - - - vé sau - - - - - vé mon Dieu mon Dieu

Ped.

ROSE. *mezz.* *Allegro di 1^{mo}*

par - - - - - don - - - - - nez - - - - - moi

ACTE II.

N. 9

DUO ET CHOEUR.

Allegro. (♩ = 120)

GEORGETTE.

SATURNIN.

PIANO.

Musical score for the Duo and Piano section. It features staves for Georgette, Saturnin, and Piano. The piano part includes dynamic markings like 'ff' and 'f'.

Allegro. (♩ = 176)

Chœur de jeunes filles.

Musical score for the Chœur de jeunes filles section. It includes vocal staves for three voices (1st, 2nd, 3rd Dessus) and a piano accompaniment. The lyrics are: "Ah monsieur Saturnin vraiment oui ce pe-tit bal est charmant".

vous êtes aimable et galant re_cevez notre compliment ah quel joli bouquet o -

vous êtes aimable et galant re_cevez notre compliment ah quel joli bouquet o -

vous êtes aimable et galant re_cevez notre compliment ah quel joli bouquet o -

_dorant bien frais des roses des mugets, et des rubans coquets, un homme si vaillant, se -

_dorant bien frais des roses des mugets, et des rubans coquets, un homme si vaillant, se -

_dorant bien frais des roses des mugets, et des rubans coquets, un homme si vaillant, se -

_ra par la beauté tou_jours en vé_ri_té tou_jours fort bien traité en vé_ri -

_ra par la beauté tou_jours en vé_ri_té tou_jours fort bien traité en vé_ri -

_ra par la beauté tou_jours en vé_ri_té tou_jours fort bien traité en vé_ri -

_té se_ra par la beau_té toujours fort bien trai_té envé_ri_té envé_ri_

_té se_ra par la beau_té toujours fort bien trai_té envé_ri_té envé_ri_

_té se_ra par la beau_té toujours fort bien trai_té envé_ri_té envé_ri_

SATURNIN.

Ah! quel plai_sir de recuei_

_té se_ra par la beau_té toujours fort bien trai_té.

_té se_ra par la beau_té toujours fort bien trai_té.

_té se_ra par la beau_té toujours fort bien trai_té.

_lir des compliments aussi ga_lants oui j'étais né pour les suc_cès, et mes bou_

quêt charmants et frais ouïmes bouquets charmants et frais feront i - ci bénir sans

colla voce. a tempo.

fin lenom si doux de Satur_nin. n'est-il pas

Chœur de jeunes filles.

Oui, monsieur Satur_nin vraiment

Oui, monsieur Satur_nin vraiment

Oui, monsieur Satur_nin vraiment

vrai ouï c'est charmant ouï j'en conviens

ouï cepe_tit bal est charmant vous êtes aimable et galant re_ccevez notre

ouï cepe_tit bal est charmant vous êtes aimable et galant re_ccevez notre

ouï cepe_tit bal est charmant vous êtes aimable et galant re_ccevez notre

je suis ga - lant vos mi - nois si co - quets sont en -
 compliment ah! quels jolis bouquets, o - dorans et bien frais des roses des muquets, et
 compliment ah! quels jolis bouquets, o - dorans et bien frais des roses des muquets, et
 compliment ah! quels jolis bouquets, o - dorans et bien frais des roses des muquets, et

-co - - - re plus frais sont en -co - - - re plus frais plus
 des rubans-coquets, un homme si vanté, se - ra par la beauté tou - jours en vé - ri - té tou -
 des rubans-coquets, un homme si vanté, se - ra par la beauté tou - jours en vé - ri - té tou -
 des rubans-coquets, un homme si vanté, se - ra par la beauté tou - jours en vé - ri - té tou -

frais que mes bouquets en vé - ri - té
 - jours fort bien traité en vé - ri - té se - ra par la beau - té toujours fort bien trai -
 - jours fort bien traité en vé - ri - té se - ra par la beau - té toujours fort bien trai -
 - jours fort bien traité en vé - ri - té se - ra par la beau - té toujours fort bien trai -

en vé ri té en vé - ri - té de joie et de volup - té mon cœur est transpor -
 - té en vé - ri - té en vé - ri - té se - ra par la beau - té mon cœur est transpor -
 - té en vé - ri - té en vé - ri - té se - ra par la beau - té mon cœur est transpor -
 - té en vé - ri - té en vé - ri - té se - ra par la beau - té mon cœur est transpor -

1^o Tempo.1^o Dessus.

5. -té

2^o Dessus. *f* Danson-chantons

1^{er} et 2^e Tenors. *f* Danson-chantons

1^{er} et 2^e Basses. *f* Au son de la mu-set-te dansonchantons

-té

CHOEUR

f

ff

joyeux refrain

joyeux refrain

joyeux refrain et cé-lé-brons la fi-te

joyeux refrain et cé-lé-brons la fi-te

quedonne i.ci le beau Sa-turnin

quedonne i.ci le beau Sa-turnin

quedonne i.ci le beau Sa-turnin

quedonne i.ci le beau Sa-turnin

ff

au son de la mu_sette dansons chantons joyeux refrain et cé_lé -
 au son de la mu_sette dansons chantons joyeux refrain et cé_lé -
 au son de la mu_sette dansons chantons joyeux refrain et cé_lé -
 au son de la mu_sette dansons chantons joyeux refrain et cé_lé -

SATURNIN.

-brons la fê_te que donne i ci le beau Sa_turnin. Vous mettez un terme à mes maux vous
 -brons la fê_te que donne i ci le beau Sa_turnin.
 -brons la fê_te que donne i ci le beau Sa_turnin.
 -brons la fê_te que donne i ci le beau Sa_turnin.

GFORGETTE.

Dansez monsieur la contre-dan_se s'arrange mal des doux pro-
 me permettez les_péran_cé

G. *p* -pos avous la chaîne quel bal joyeux
 S. je vous a-do-re et mon a-mour écoutez

G. mais l'on m'en traîne en a-vant deux
 S. moi puis-je aimer seul

ff Au son de la mu-sette dansons chantons joyeux refrain et cé-lé-
ff Au son de la mu-sette dansons chantons joyeux refrain et cé-lé-
ff Au son de la mu-sette dansons chantons joyeux refrain et cé-lé-
ff Au son de la mu-sette dansons chantons joyeux refrain et cé-lé-

_bronsla fête que donne i ci le beau Sa_turnin.

_bronsla fête que donne i ci le beau Sa_turnin.

_bronsla fête que donne i ci le beau Sa_turnin.

_bronsla fête que donne i ci le beau Sa_turnin.

SATURNIN. *All^o moderato.*

Je n'en puis plus mais la belle Georgette

p

8va

un peu moins vite.

pour termi_ner la fête à présent nous di_ra de sa douce voix

pp

GEORGETTE.

Et lequel?

de fauvette un air de ce pa_ys la chansonnette de la basquaise Papi.

p

GEORGETTE.

Récit.

Je le veux bien je le veux bien

-tu plus vite.

Allegretto. (♩ = 72)

Car - los aimait u - ne basquai - se u -

- ne basquai - se aux noirs cheveux son ten - dre cœur se mou - rait d'ai - se en

G. *un peu plus animé.*
 con-templant ses si doux yeux mais se mo-quant de sa conquê-te

poco animato.

G. lors-que Carlos parlait d'amour de sa fi-mem-ain-la co-quette fai-sail réson-ner réson-ner sont am-

G. -bour pan! pan! é-cou-le ma flam-me pan pan! cal-me mon tour-ment pan!

ff p ff p ff

G. pan! tu me perces l'â-me pan pan comme le tym-pan! tu me perces l'â-me tu me perces

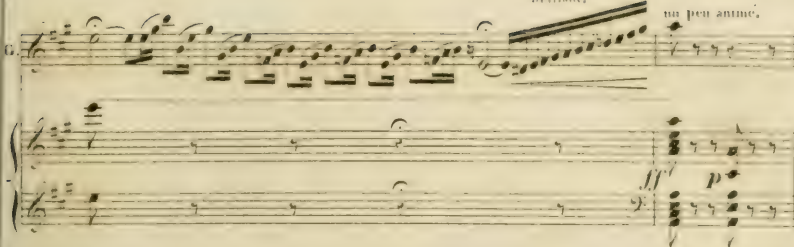
en animant à mesure.
animez avec le chant.

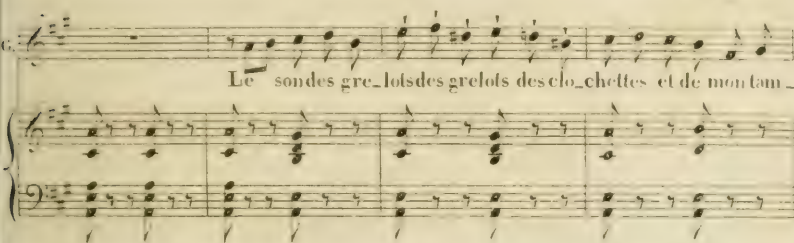
p ff pp

G. l'â-me comme le tym-pan comme le tym-pan

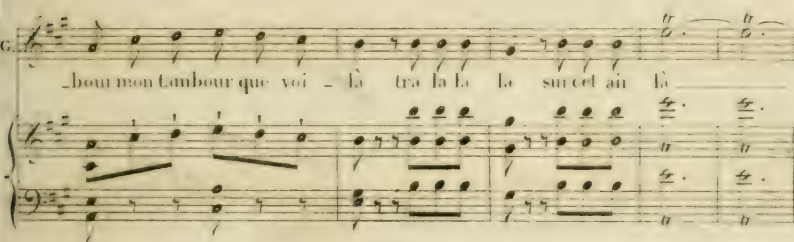
brillant.

un peu animé.

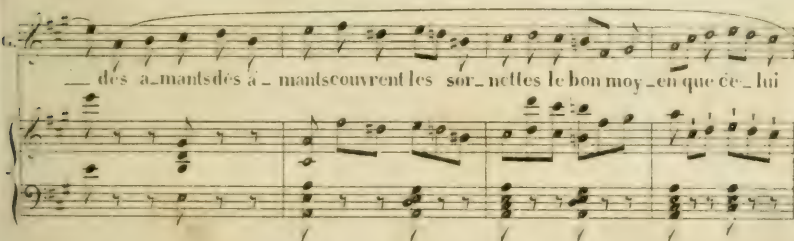
G. 

G. 

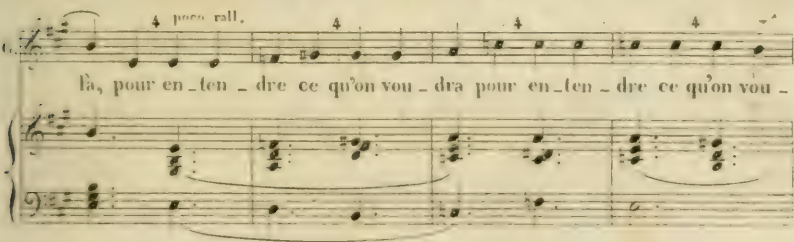
Le son des gre_lots des grelots des clo_chettes et de mon tam -

G. 

-bour mon tambour que voi - là tra la la la sur cet air là

G. 

des a_mants des a_mants couvrent les sor_cettes le bon moy_en que ce_lui

G. 

là, pour en_ten_dre ce qu'on vou_dra pour en_ten_dre ce qu'on vou -

un peu moins vite.

G. *un peu moins vite.*
 -dra ah! Pé-pi - ta ah! Pé-pi - ta le bon moy-en que ce-lui - là ah!

molto legato e pp

G. ah! ah! ah! le bon moy-en que ce-lui - là pour en-tendre ce qu'on vou-

colla voce. *tr*

G. -dra ah! Pé-pi-ta ah! Pé-pi-ta ah! ah

colla voce.

G. le bon moy-en que ce-lui - là pour en-tendre ce qu'on vou-

-dra ce qu'on vou dra.

1^{re} Dessus.

2^e Dessus.

1^{er} et 2^e Tenors.

1^{er} et 2^e Basses.

CHŒUR

Ah! Pépi - ta ah! Pépi - ta, le bon moy -

Ah! Pépi - ta ah! Pépi - ta, le bon moy -

Ah! Pépi - ta ah! Pépi - ta, le bon moy -

Ah! Pépi - ta ah! Pépi - ta, le bon moy -

p *ff*

- en que ce lui - là ah! Pépi - ta ah! Pépi - ta pour écou - ter ce qu'on vou -

- en que ce lui - là ah! Pépi - ta ah! Pépi - ta pour écou - ter ce qu'on vou -

- en que ce lui - là ah! Pépi - ta ah! Pépi - ta pour écou - ter ce qu'on vou -

- en que ce lui - là ah! Pépi - ta ah! Pépi - ta pour écou - ter ce qu'on vou -

Tempo 1^o

-dra cequonvoudra cequonvoudra.
 -dra cequonvoudra cequonvoudra.
 -dra cequonvoudra cequonvoudra.
 -dra cequonvoudra cequonvoudra.

GEORGETTE.

En vain Carlos sui_vait sabel - le

p legato.

son tambour de basque à lamain el - le repon - dait la cruel - le

un peu plus animé.

en re - di - sant son refrain mais un jour par un coup de tête Car -

poco animato.

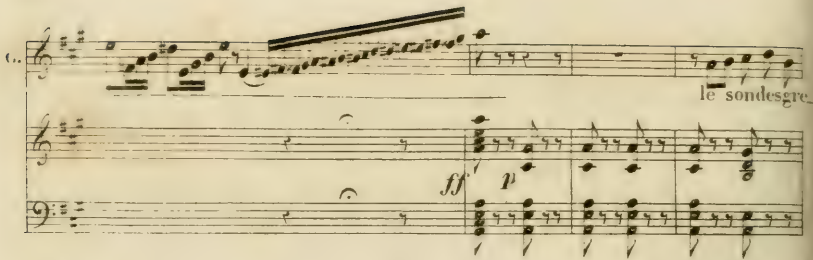
los se sai_sil du tambour, et se vengeant de la co_quette c'est lui qui di_

sai_t qui di_sait a son tour pan! pan! je ris de ma flamme, pan

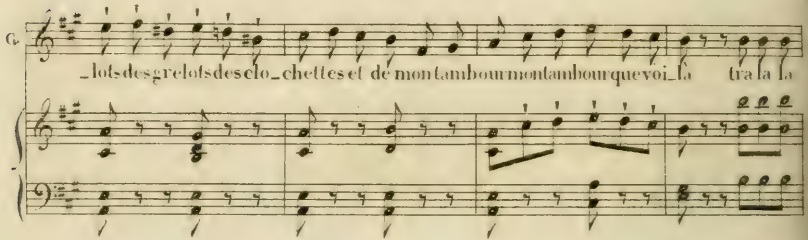
pan! et demon tourment pan! pan! tu me perces l'â_me dit la

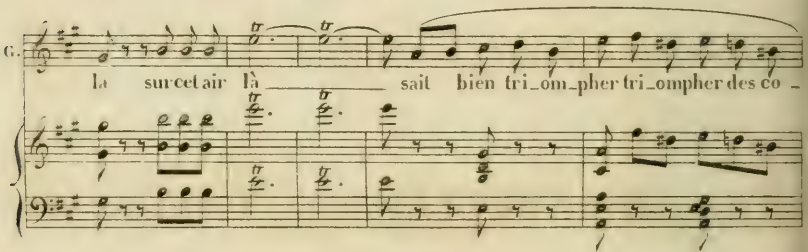
belle a_avec le tym-pan! tume perces l'âme tume perces l'âme a_avec le tym-
 en animant à mesure.
 animez avec le chant.

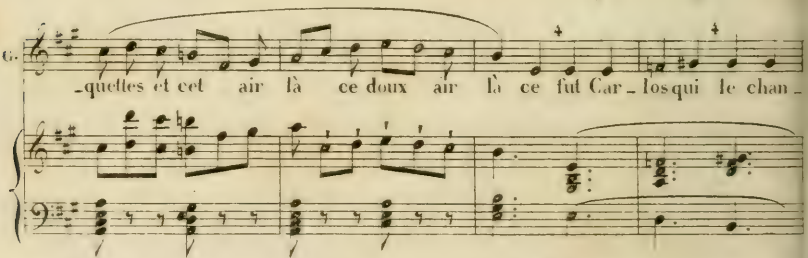
pan_ avec le tym-pan.

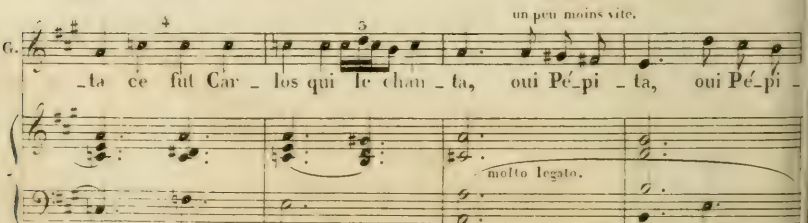
G.  le sondesgre.

ff *p*

G.  _lots des grelots des clochettes et de montambour montambour que voi la tra la la

G.  la sur cet air là sait bien tri_om_pher tri_om_pher des co -

G.  _quettes et cet air là ce doux air là ce fut Car - los qui le chan -

G.  un peu moins vite.
_ta ce fut Car - los qui le chan - ta, oui Pé - pi - ta, oui Pé - pi -

molto legato.

-ta et cet air là ce doux air là ah! ah! ah! ce fut Car -

-los qui le chan - ta ce fut Car - los qui le chan - ta, oui Pépi - ta oui Pépi -

ce fut Car -

-ta ah!

et cet air là, ce doux air là ce fut Car - los qui le chan -

ta — quilechan — ta.
 1^{er} Dessus. *f*
 Non! non la bas — quai — se Pé — pi —
 2^d Dessus. *f*
 Non! non la bas — quai — se Pé — pi —
 CHOEUR.
 1^{er} 2^d Ténors. *f*
 Non! non la bas — quai — se Pé — pi —
 1^{er} 2^e Basses. *f*
 Non! non la bas — quai — se Pé — pi —
 Allegro. *ff*

Detailed description: This system contains the first vocal entry and piano accompaniment. It includes staves for Soprano (1^{er} Dessus), Alto (2^d Dessus), Tenors (1^{er} 2^d Ténors), Basses (1^{er} 2^e Basses), and Piano. The vocal parts enter with the lyrics 'Non! non la bas — quai — se Pé — pi —'. The piano accompaniment begins with a piano (*p*) dynamic and transitions to fortissimo (*ff*) as the tempo remains Allegro.

ta ne chan_tait pas mieux que ce — la ne chan_tait pas mieux que ce —
 ta ne chan_tait pas mieux que ce — la ne chan_tait pas mieux que ce —
 ta ne chan_tait pas mieux que ce — la ne chan_tait pas mieux que ce —
 ta ne chan_tait pas mieux que ce — la ne chan_tait pas mieux que ce —

Detailed description: This system continues the vocal parts and piano accompaniment. The vocal parts repeat the phrase 'ta ne chan_tait pas mieux que ce — la ne chan_tait pas mieux que ce —'. The piano accompaniment continues with the same rhythmic pattern and fortissimo (*ff*) dynamic.

_la, ne chantail pas mieux que ce la, mieux que ce la, mieux que ce la non
 _la, ne chantail pas mieux que ce la, mieux que ce la, mieux que ce la non
 _la, ne chantail pas mieux que ce la, mieux que ce la, mieux que ce la non
 _la, ne chantail pas mieux que ce la, mieux que ce la, mieux que ce la non

1^o Tempo.

non mieux que ce - la.
 non mieux que ce - la.
 non mieux que ce - la.
 non mieux que ce - la.

non mieux que ce - la.

ff

ff *p* *pp* *smorz.*

N^o 10.

ROMANCE de ROSE DE MAI.

And^{te} esp. ed agit. (♩ = 84)

ROSE.

PIANO

pp

espressivo il canto

poco rallent

dolce

ROSE

Fau - dra t'il donc pa - le é - per - du - e mou - rir i -

R. - ci sous leur mé - pris ah de l'amour qui m'a per -

R. - du - e, le des - hon - neur hé - las se - ra le prix lorsque le

The musical score is written for voice and piano. It begins with a tempo and dynamic marking of 'And^{te} esp. ed agit. (♩ = 84)'. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is common time (C). The piano part starts with a *pp* dynamic and features a rhythmic pattern of chords in the right hand and a simple bass line in the left hand. The voice part enters with a melodic line. The score is divided into systems, each containing a vocal line and a piano accompaniment. The lyrics are in French and describe a state of despair and loss. The piano accompaniment includes various dynamics and articulations such as *espressivo il canto*, *poco rallent*, and *dolce*. The score concludes with a final cadence in the piano part.

sort trop impla - ca - ble al - lait l'ar - ra - cher de ces

The first system of the musical score features a vocal line in treble clef and a piano accompaniment in bass clef. The key signature has two sharps (F# and C#), and the time signature is 3/4. The vocal line begins with a dynamic marking of *p*. The piano accompaniment includes chords and moving lines, with some notes marked *mf*.

lieux j'oublié tout je fus cou - pa - ble mais il é -

The second system continues the musical score. The vocal line has a dynamic marking of *mf*. The piano accompaniment features a prominent bass line with a dynamic marking of *p*.

- tait si mal - heu - reux que j'ai dit ô mon Dieu! je suis trop mi - sé -

The third system shows the vocal line with a dynamic marking of *f*. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *p* and a *mf* marking.

- rable et j'ai commis le crime en détournant les yeux car il é -

The fourth system features the vocal line and piano accompaniment. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *pp*.

- tait si mal - heu - reux si mal - heu - reux.

The fifth system concludes the page. The vocal line has a dynamic marking of *mf*. The piano accompaniment includes a dynamic marking of *pp* and a *poco rall.* marking.

R.

SING. *pp*

R.

Je l'ai me tant lui de ma vi - - e le seul es -

declamato.

col. canto.

R.

- poir le seul a - mour il m'a sau - vée et son a -

R.

- mi - e doit le sau - ver le sauver a son tour aus -

R.

- si quand le sort impla - ca - ble al - lait l'arracher de ces

pp

lieux j'oubli-ai tout Je fus cou - pa - ble mais il é -

The first system of the musical score consists of three measures. The vocal line (treble clef) has a melody with eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment (bass clef) features a steady eighth-note bass line and chords. The lyrics are: "lieux j'oubli-ai tout Je fus cou - pa - ble mais il é -".

- tait si malheu - reux que j'ai dit ô mon Dieu! je suis trop mi - se -

The second system consists of three measures. The vocal line continues with a similar melodic pattern. The piano accompaniment includes a *crs.* (crescendo) marking. The lyrics are: "- tait si malheu - reux que j'ai dit ô mon Dieu! je suis trop mi - se -".

- rable et j'ai com - mis le crime en detour - nant les yeux car il é -

The third system consists of three measures. The vocal line has a descending melodic line. The piano accompaniment features a *pp* (pianissimo) marking and some slurs. The lyrics are: "- rable et j'ai com - mis le crime en detour - nant les yeux car il é -".

- tait si mal - heu - reux si mal - heu -

The fourth system consists of four measures. The vocal line has a long note in the second measure. The piano accompaniment includes a *rit.* (ritardando) marking and a *poco rall.* (poco rallentando) marking. The lyrics are: "- tait si mal - heu - reux si mal - heu -".

- reux .

The fifth system consists of four measures. The vocal line is mostly silent, with a few notes at the end. The piano accompaniment features a *pp* marking and a *crs.* marking. The lyrics are: "- reux .".

TRIO et QUATUOR.

And^{te} con moto. ($\text{♩} = 84$)

GEORGETTE

ROSE

STÉPHAN

LEJOYEUX

PIANO

Al maintenant j'en ai l'espoir. Ici je vais donc tout sa-

LEJOY.

- voir que diable peut il me vou loir n'importe nous allons bien

ROSE *espress.*

LEJOY

VOIR

Mon Dieu se con de mon es - poir mon Dieu mon

ROSE.

Dieu seconde mon es - poir

Allegro

Musical score for Rose's first system. The vocal line is on a single staff with a treble clef. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs). The piano part begins with a dynamic marking of *p* and includes an *Allegro* tempo marking. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some triplet markings.

Piano accompaniment for Rose's first system. It consists of two staves (treble and bass clefs). The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some triplet markings. The piano part begins with a dynamic marking of *p* and includes an *Allegro* tempo marking.

un peu moins vite (♩ = 108)

STEPH.

Buvons d'a - bord a vo - tre gloi - re à vos hauts

un peu moins vite

Musical score for Steph's first system. The vocal line is on a single staff with a treble clef. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs). The piano part begins with a dynamic marking of *p*. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some triplet markings.

Musical score for Steph's second system. The vocal line is on a single staff with a treble clef. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs). The piano part begins with a dynamic marking of *f*. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some triplet markings.

faits à vos suc - cès

LEJ.

à mes succès à mes hauts faits jeune homme quoi vous voulez

Musical score for Lej's first system. The vocal line is on a single staff with a treble clef. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs). The piano part begins with a dynamic marking of *f*. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some triplet markings.

Musical score for Lej's second system. The vocal line is on a single staff with a treble clef. The piano accompaniment consists of two staves (treble and bass clefs). The piano part begins with a dynamic marking of *p*. The music features a mix of eighth and sixteenth notes, with some triplet markings.

boi - re à mes succès à mes hauts faits jeune homme si vous voulez

a piacere
10
L. 1. *boi - re la cave n'y suffi - ra pas la cave n'y suffi - ra*

L. 2. *pas et nous boirons jusqu'au trépas la cave n'y suffira pas et nous boirons et nous boi -*

STEPH
 hi - er par un sort bien é -
- rons et nous boirons jusqu'au trépas
Ped

St. *- tran - ge je me suis trouvé libre enfin*
L. 2. *en aucun pays la ven -*

ST. *f* trinquons en -
 dange en aucun pays la vendan - ge ne produit d'aus - si bon vin

ST. - core
 a - vec dé - li - ce

ROSE. (bas à bijoux)
 vous a - vez ju -
 STPH. *p*
 nommez moi donc mon bien fai - teur

ROSE.
 - re sur l'hon - neur de vous tai - re
 STPH.
 d'un tel ser -

STEPH.

- vi - ce je veux m'acquit - ter je le veux je le

pp animez peu peu *f*

ST.

dois

LEJOY.

c'est jus - te c'est jus - te mais je m'aper -

L.

- çois que notre bouteille est fi - ni - e vous le voyez vous le vo -

p *pp*

L.

- yez notre bouteille est bien fi - nie ah quel malheur ah quel malheur onicette bouteille est fi

STEPH.

a tempo

Ro - se deux au - tres je fen -
 nie elle est fi nie et trop fi ni e

poco rall.

pp *ff* *pp* *ff*

Ped

pri - e

LEJ.

entendez vous entendez vous il en veut deux cette fois-ci entendez vous il l'a bien

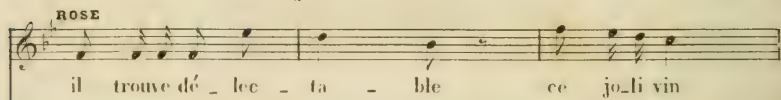
Allegretto. ($\text{♩} = 100$)

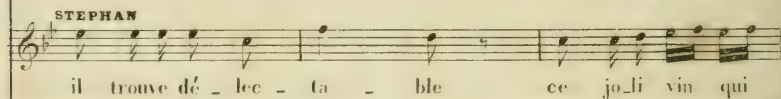
dit il en veut deux cet-te fois-ci Ah quel vin dé-lic-

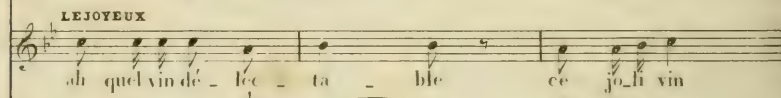
p

- ta - ble ce jo-li vin nous met entrain aus-si sur cet-te

I.  - ta - ble comme il s'éva - pore il s'é - va - po - re soudain

ROSE  il trouve dé - lec - ta - ble ce jo - li vin

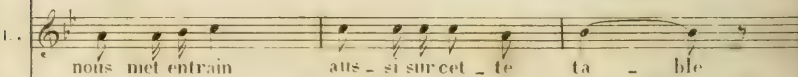
STEPHAN  il trouve dé - lec - ta - ble ce jo - li vin qui

LEJOYEUX  ah quel vin dé - lec - ta - ble ce jo - li vin

molto leggiero. 

T.  qui met entrain ah! la crainte m'ac - ca - ble

S.  met en - train et le sort fa - vo - ra - ble

I.  nous met entrain aus - si sur cet - te ta - ble



malgré moi je crains qu'il ne dé_couvre tout en_fin
 va m'apprendre enfin comment va changé mon des_tin vi_dons l'autre bou -
 comme il s'é - va - pore il s'é - va - po - re soudain

poco animato
p

(à part montrant
 la 2^e bouteille.)
 - teil - le quel le liqueur *ver - meil - le le secret que je

ROSE.

il trou_ve dé - lec -

STPH.

cherche i - ci est dans le fond de cel - le ci il trou_ve dé - lec -

LEJOY.

oh! oh! oh! ah! quel vin dé - lec -

molto leggiero

R. *ta - ble ce jo - li vin qui met entrain*

St. *ta - ble ce jo - li vin qui met en - train*

I. *ta - ble ce jo - li vin nous met entrain*

R. *ah la crainte m'ac - ca - ble mal - gré moi je crains qu'il ne dé -*

St. *et le sort fa - vo - ra - ble va m'apprendre enfin comment s'est*

I. *aus - si sur cet - ta - ble comme il s'é - va - pore il s'é - va -*

R. *- cou - vre tout en - fin hé - las je crains qu'il*

St. *chan - gé mon des - tin je vais en - fin sa -*

I. *- po - re soudain il s'é - va - po - re il s'é - va - po - re*

ne de - cou - vre tout en - fin hé - las ——— je
 voir qui chan - gea mon des - tin je vais ——— en -
 com - me il sé - va - po - re sou - dain il sé - va - po - re

f un peu animé
 crains qu'il ne par -
 - fin sa - - voir qui chan -
 il sé - va - po - re sou - - dain il sé - va -
 un peu animé *tr.*

- le en fin oui je crains oui je
 - gea mon des - tin je sau - rai quel - le
 - po - - re sou - dain ah quel vin ce bon

R. crains qu'il ne par - le en - - fin.

S. main chan - gea mon des - - tin.

L. vin dis - pa - rait sou - - dain.

STEP.

Voyons par-

STEP.

- lez par - lez quel est cet hom - me

LEJOY.

un hom - me

p

STEPH.

au cours noble et généreux c'est une femme

LEJOY.

Récit

eh morbleuc n'est pas un homme eh non vrai.

STEPH.

homme ni femme vous voulez rire vous voulez rire

LEJOY.

ment assuré ment eh non vrai ment eh non vrai.

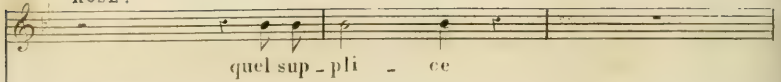
LEJOY (à part.)

ment voici voi ci comme l'on fait quand on est adroit et discret pour ne pas dire son se

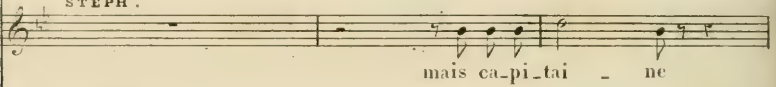
LEJOY.

cret voici voi ci comme l'on fait quand on est adroit et discret pour ne pas dire son se

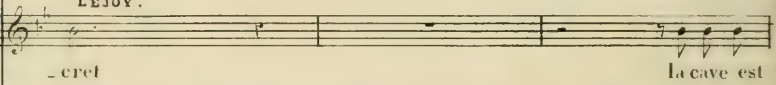
ROSE .



STEPH .



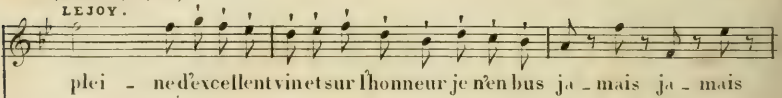
LEJOY .



pp poco animato . *fp* *fp*

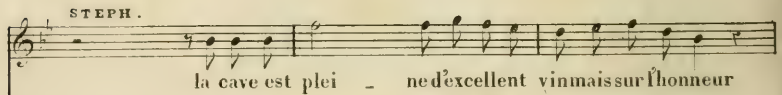
(Metr. 152)

LEJOY .

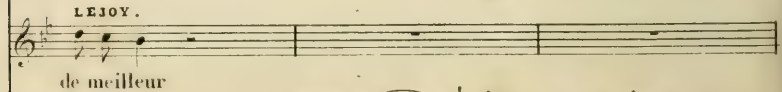


fp

STEPH .



LEJOY .



fp

STEPH.

on peut en boire de meil leur oui sur l'hon neur oui sur l'hon

LEJOY.

vous le cro yez vous le cro yez

p

un peu plus lent

STEPH. *pp* (misterioso.)

- neur j'ai vingt bou teil les tou tes pa reil les mais c'est bien
un peu plus lent

pp

Ped

ROSE.

pp (misterioso.)

ne dites rien ne di tes rien croyez moi bien croyez moi

STEPH.

mieux il est plus vieux

LEJOY.

pp

il est plus vieux!...

ROSE.

bien j'aurai pour vous trente bouteil - les toutes pa - reil - les mais c'est bien

LEJOY.

trente bouteil - les toutes pareil - les

ROSE.

a tempo

mieux il est plus vieux il est plus vieux

LEJOY.

(bas à Rose.)

eh quoi j'aurai trente bouteilles il est plus

*a tempo**pp*

ROSE.

LEJOY.

il est plus vieux

poco rall.

vieux et vous me donnez vingt bouteilles est il plus vieux? ah que ces gens là sont heu -

col canto

LEJOY.

- reux de pos - sé - der des vins si vieux de pos - sé - der des vins si

pp

ROSE.

trentebouteilles ne dites rien

STEPH.

eh bien

eh bien

LEJOY.

vieux eh bien

eh bien

*pp*LEJ. 1^o tempo

Ah quel vin délectable ce joli vin

p

LEJ.

vous met en train aussi sur cette table

ROSE.

al-

STEPH.

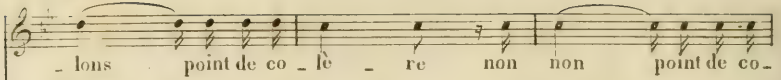
mon-sieur le mi-li-

LEJOY.

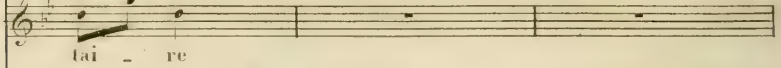
comme ils'évapore ils'éva-poresoudain

*f**p*

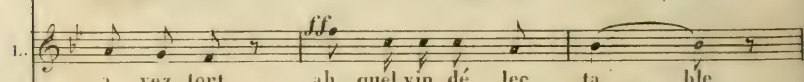
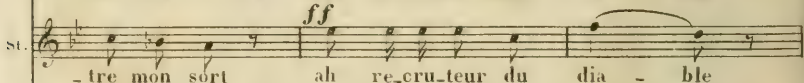
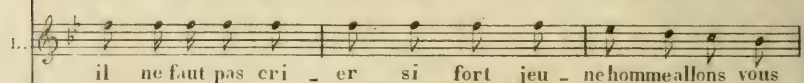
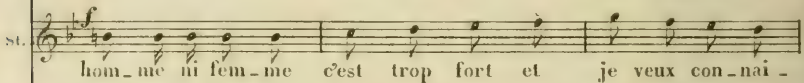
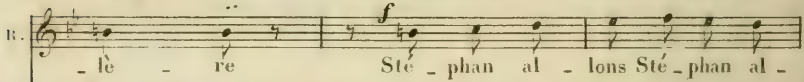
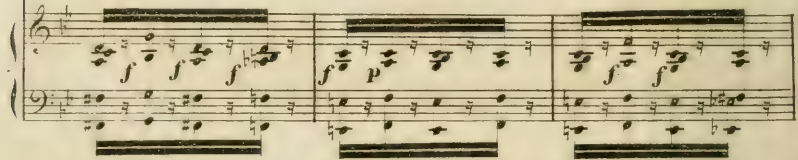
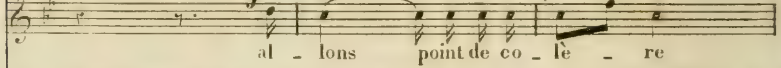
ROSE



STEPH.



LEJ.



oui maintenant je le crains bien ah se-ra t'il ca -
 mal - gré ce vin qu'il boit si bien il reste impé - ne -
 ce jo - li vin vous met en train aus - si sur cet - te

- pa - ble de garder encor no - tre se - cret jus - qu'à la fin hé -
 - tra - ble il est donc écrit que par lui je ne saurai rien je
 ta - ble comme il s'é - va - pore il sé - va - po - re soudain

- las je crains qu'il ne dé - cou - vre
 vois je vois que par lui je ne
 il sé - va - po - re il sé - va - po - re comme il sé - va -

R. tout en fin hé - las — je crains —

S. sa - rai rien je vois je crains —

L. - po - re soudain il se - va - po - re il se - va - po - re

Un peu animé

R. qu'il ne par - - -

S. que par lui je ne sa - - -

L. sou - dain il se - va - po - -

un peu animé

R. - - le en fin oui je crains oui je crains qu'il ne

S. - rai rien ô bi - zar - re des - tin je ne

L. - re sou - dain ah! quel vin ce bon vin dis - pa

parle en - fin et mon mal -
 sau - - - rai rien non non non
 - rait sou - dain ce bon vin ce bon

Detailed description: This system contains the first four staves of music. The top staff is a vocal line in G major with lyrics 'parle en - fin et mon mal -'. The second staff is another vocal line with lyrics 'sau - - - rai rien non non non'. The third staff continues the vocal line with lyrics '- rait sou - dain ce bon vin ce bon'. The bottom two staves are piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

- heur est cer - -
 non non non
 vin ouï sou - -

Detailed description: This system contains the next four staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics '- heur est cer - -'. The second staff is another vocal line with lyrics 'non non non'. The third staff continues the vocal line with lyrics 'vin ouï sou - -'. The bottom two staves are piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

- dain.
 Rien.
 - dain.

Detailed description: This system contains the final four staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics '- dain.'. The second staff is another vocal line with lyrics 'Rien.'. The third staff continues the vocal line with lyrics '- dain.'. The bottom two staves are piano accompaniment, featuring a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and chords in the left hand.

Tempo I. STEP.

J'ai toujours cru qu'un mi-li-tai-re é-tait loy-

STEP.

al franc et sin-cè-re

LEJOY.

je suis connu pour ma sincé-ri-

STEP.

di-tes moi donc dites moi donc la vé-ri-té je fais ap-

LEJOY.

-té

STEP.

-pel à vo-tre loy-au-té

LEJOY. Récit.

Presque gras

Vous ê-tes un brave homme et pour vous sa-tis-faire je vous apprendrai

LEJOY.

*en mesure.*All^o non troppo

tout je vous dirai l'af-faire l'an pro-chain si je suis par i-ci renvoy-

LEJOY.

-è vous n'êtes pas con-tent... allons par a-mi-tié je vais de ce se-

pp

LEJOY.

-cret vous di-re la moi-tié eh bien sachez le

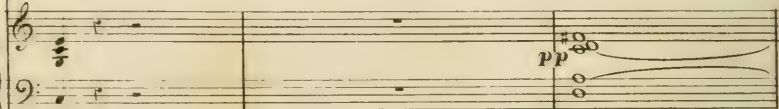
LEJOY.

donc c'est u-ne jeune fil-le fort a-gré-a-ble et très gen-

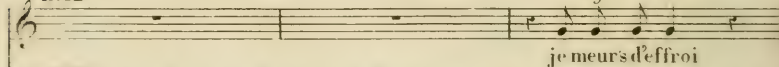
ROSE



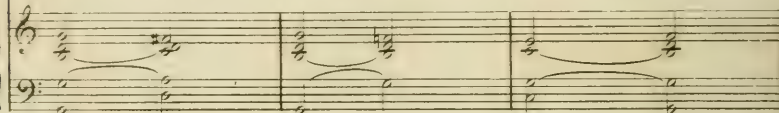
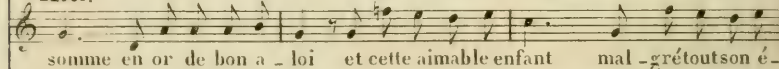
LEJOY.



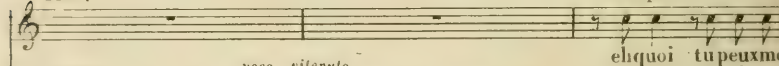
ROSE



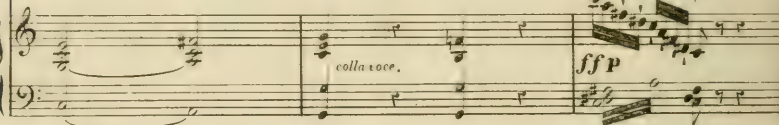
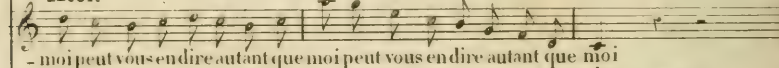
LEJOY.



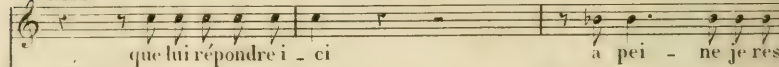
STEP.



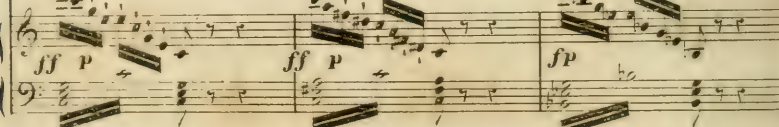
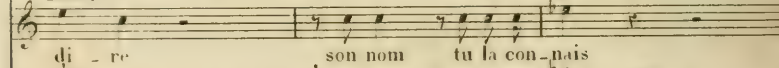
LEJOY.



ROSE



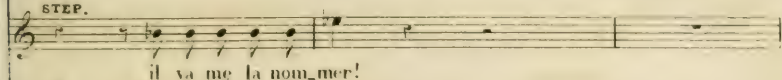
STEP.



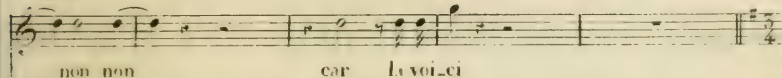
ROSE



STEP.

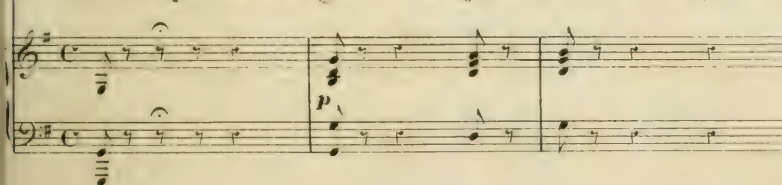


ROSE

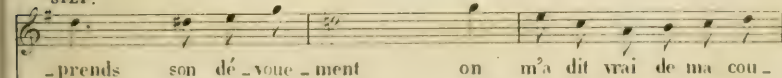


And. con moto (♩ = 80)

STEPHAN.



STEP.



GEORGETTE

il va me

STEP.

- si - ne je re - con - nais l'at - ta - che - ment

fuir je l'ima - gi - ne comme tou - jours en ce mo - ment entre

STEP.

quoi c'est geor - gette ah je de - vi - ne

LEJOYEUX

en - core une gen - til - le mi - ne

un cou - sin u - ne cou - si - ne vit on pa - reil é - loigne -

STEP.

ah c'est un no - ble dé - vou -

jo - li mi - nois et tail - le fi - ne d'hon -

GEORGETTE

- ment vrai - ment il va me fuir il va me fuir comme tou -

ROSE

vrai - ment sans ton se - cours

STÉP.

- ment vrai - ment je crois je crois

LEJOY.

- neur c'est un pa - ys charmant jo - li mi - nois

- jours en ce mo - ment

bon - té di - vi - ne j'étais per - due en ce mo -

quel - le de - vi - ne que je con - nais son dé - voue -

gen - til - le mi - ne mais il en pleut donc à pré -

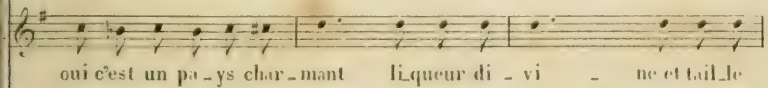
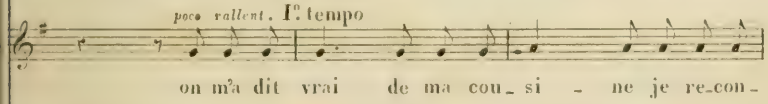
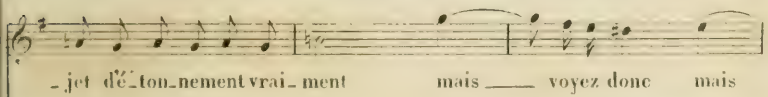
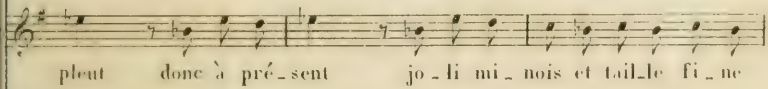
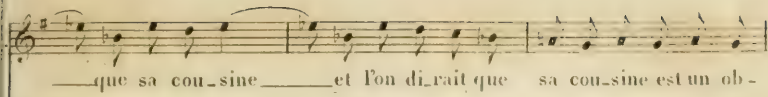
Mais en se -
- ment
- ment
- sent

p

animez un peu.

- cret mais en se - cret il m'e - xa - mine et l'on di - rait
ah! dans ses re - gards quel change - ment s'il al -
oui el - le com - prend el - le de - vi - ne que je con -
oui en - core u - ne gen - til - le mi - ne mais il en -

pp animez un peu



G. — voyez donc com - me en secret il mé_xa - mi - ne entre un cou -

B. - ment s'il al_lait ai - mer sa cou - si - ne il va l'ai -

S. - nais l'at_tache - ment on m'a dit vrai on m'a dit

I. fi - ne gen_til - le mi - ne liqueur di - vi - ne liqueur di -

G. - sin u - ne cou - si - - - - -

B. - mer je le de - vi - ne il va l'ai - mer dé - jà je le - de -

S. vrai de ma cou - si - ne je re - con_nais i - ci l'at_tache -

I. - vi - ne et tail - le fi - ne d'hon - neur c'est un pa - ys char -

ne vit on pa-reil é-loi-gne-ment vrai-ment
 - vi - ne ah quel tour-ment en ce mo-ment vrai-ment
 - ment c'est un beau trait dé-de-voe-ment vrai-ment
 - mant sur mon hon-neur pa-ys char-mant vrai-ment

ment vrai-ment oui oui vrai-ment
 - ment vrai-ment oui oui vrai-ment
 - ment vrai-ment oui oui vrai-ment
 - ment vrai-ment oui oui vrai-ment

ment vrai-ment oui oui vrai-ment

Allegro. (♩=72.)

First system of the musical score. It includes four vocal staves labeled C, R, S, and G, and a piano accompaniment. The tempo is marked 'Allegro. (♩=72.)'. The piano part features a prominent bass line with chords and some melodic runs.

ROSE.

oh non sachez vous

STEPH.

Je vais lui rendre grâ - ce

Second system of the musical score, featuring vocal staves for ROSE and STEPH, and piano accompaniment. The lyrics are: "oh non sachez vous" and "Je vais lui rendre grâ - ce".

ROSE

tai - re jusqu'à de - main

quelle ignore aujour.

Third system of the musical score, featuring a vocal staff for ROSE and piano accompaniment. The lyrics are: "tai - re jusqu'à de - main" and "quelle ignore aujour.".

ROSE

- d'hui ce que je vous ai dit vous le saurez plus.

STEP.

mais pourquoi ce mystère

ROSE

tard jusqu'à demain,

STEP.

tu le veux je mettais je promets le si.

STEP.

len, ce mais sans parler ici de ma reconnaissance avec Georgette au.

GEORG.

Il vient vers moi je pense à mon tour je le

STEP.

moins je puis faire la paix

GEORG.

- pen - se sans doute entre enne-mis dès que l'on s'a-per-

vous me fuyez

leggiero.

GEORG.

- çoit on se fuit on s'é - vi - te ainsi le veut la guer - re

STEP.

en guerre c'est per-

STEP.

- mis mais quand un adver - saire reconnaît tous ses torts implore son par-

pp

GEORG.

Mon cou-

f

STEP.

- don l'ennemi gé-né-reux doit il ré-pon - dre non

fp

animato

fp

GEORG.

- sin! se peut-il? et seriez vous sin_cé - re

STEPH.

ah je le

f *pp*

STEPH.

suis sur mon honneur ma bouche en cet ins_tant par le moins que mon

Récit *a piacere.*

est-il vrai je par_donne un a-mi pres-qu'un frè -

a piacere rall.

cœur

f

- re

ô bon -

p

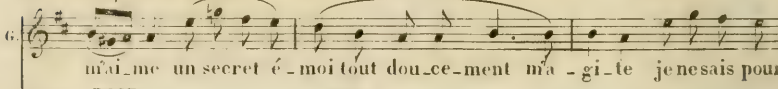
All^o mod^o con grazia (♩=100)

C. 

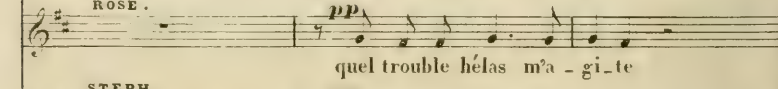
 -heur ô surprise ex - tre - me mais vrai - ment on di - rait qu'il

P. 

 p. d.

G. 

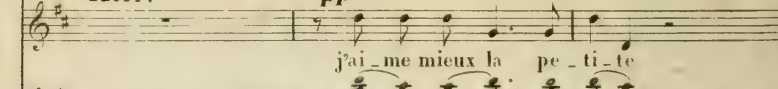
 m'ai - me un secret é - moi tout dou - ce - ment m'a - gi - te je ne sais pour

ROSE. *pp* 

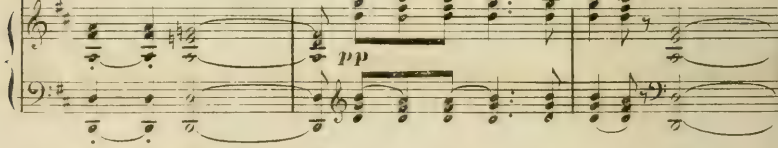
 quel trouble hélas m'a - gi - te

STEPH. *pp* 

 ain - si mon cœur s'a - quit - te

LEJOY. *pp* 

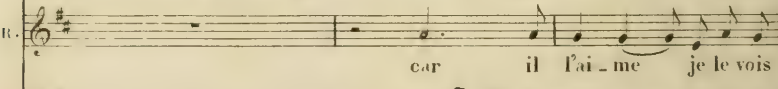
 j'ai - me mieux la pe - ti - te

P. 


 pp

G. 

 - quoi mon cœur bat bien plus vi - te bien plus vi - - -

R. 

 car il l'a - i - me je le vois

S. 

 je lui dois en - fin la libé - té l'u - ni - que

L. 

 car el - le don - ne de bon

P. 

 pp

poco animato.

- te vraiment je le vois il n'aime que moi son coeur en secret toujours m'ado-

bien ô mon Dieu rien je par-ta - ge

bien qu'as - tu donc

vin mais l'autre à le regard plus

pp

-rait vraiment je le vois il n'aime que moi son coeur en secret toujours m'ado-

même son bon - heur ses trans - ports on dit qu'elle vous

fin

elle à le coup d'oeil plus ma -

G. *p* - rait. son cœur en se-cret toujours m'a-do-rait

H. ai - me

St. *f* mais une autre à mon cœur à toi seu-le à toi

L. - lin

ROSE. ah j'y se-

STEPH. Ro-se oui je la nom-me-rai dans un instant i-ci reviens

R. -rai j'y serai j'y se-rai j'y serai ——— ô bon -

f e vibrato

I^o tempo

p *f* *ff* *p* *I^o tempo*

f -heur ô bonheur ex - trê - me oui c'est moi moi seule qu'il

GEORGETTE .

pp

mon cœur bat bien plus vi - te

ai - me un secret é - moi tout dou - cement m'a - gi - te je sens malgré

STEPH .

pp

quel trouble heureux m'a - gi - te

LEJOY .

pp

moi j'ai - me la pe - ti - te

bien plus vi - - -

moi mon cœur qui bat plus vi - te il bat il bat bien plus vi -

mon cœur malgré moi oui malgré moi pal -

oui dé - ci - dé - ment j'ai - me mieux la pe -

foco animato.

G. *te vraiment je le vois son coeur en secret*

B. *te il n'aime que moi son coeur m'ado-*

St. *- pi - te*

L. *- ti - te mais que t'im - por - te li - ber -*

pp poco animato.

G. *vraiment je le vois son coeur en secret*

B. *- rait il n'aime que moi son coeur m'ado -*

St. *je sens que mon coeur en se - cret*

L. *- tin puis que tu pars tu pars de -*

ah

- rait oui son cœur m'a do - rait

que toujours mon cœur l'a do - rait l'a - do - rait

- main puisque tu pars tu pars de - main

cres. sempre.

cres.

f p cres.

ff

ô bon - heur ô sur - prise ex -

ff

ô bon - heur ô bonheur ex -

ff

ô bon - heur ô bonheur ex -

ff

mais d'où vient leur bonheur ex -

en revenant au 1^{er} mouvement

poco a poco

f ff

tutta forza p

Animato

G. *trè - me mais vrai - ment on di - rait qu'il m'a - me un secret é -*

R. *trè - me oui c'est moi moi seul - le qu'il ai - me un secret é -*

St. *trè - me oui je sens combien mon cœur l'ai - me un secret é -*

L. *trè - me mais qu'im - por - te moi je les ai - me un pays ma*

ff *tutti forza p* *f Animato*

G. *moi et m'a - ni - me et m'a - gi - te et mon cœur mal - gré*

R. *moi et m'a - ni - me et m'a - gi - te et mon cœur mal - gré*

St. *moi et m'a - ni - me et m'a - gi - te et mon cœur mal - gré*

L. *foi à ré - si - der m'în - vi - te et c'est bien mal - gré*

moi bat bien plus vi - - te un doux et tendre é -

moi bat bien plus vi - - te un doux et tendre é -

moi bat bien plus vi - - te un doux et tendre é -

moi bat bien plus vi - - te ce beau pa - ys ma

fp Plus vite

- moi ma-gi - te et mon cœur mal-gré moi palpi -

- moi ma-gi - te et mon cœur mal-gré moi palpi -

- moi ma-gi - te et mon cœur mal-gré moi palpi -

foi m'in-vi - te hé-las bien mal-gré moi je quit -

f *fp* *f*

G. *te quel heureux a - ve - nir il m'ai - me et je peux le ché -*

J. *te quel heureux a - ve - nir il m'ai - me et je peux le ché -*

St. *te quel heureux a - ve - nir je l'ai - me son cœur va me ché -*

L. *te i - ci tout est plai - sis on m'ai - me j'y pourrai re - ve -*

fp *f* *fp*

G. *-rir de mê - me ah quel bon - heur ah quel plai -*

J. *-rir de mê - me ah quel bon - heur ah quel plai -*

St. *-rir de mê - me ah quel bon - heur ah quel plai -*

L. *-rir de mê - me ah quel bon - heur ah quel plai -*

f *semp. f*


- sir heureux ins tant doux a ve nir doux a ve -
 - sir heureux ins tant doux a ve nir doux a ve -
 - sir heureux ins tant doux a ve nir doux a ve -
 - sir i - ci si je puis re - ve - nir quel bon - heur quel plai -


Animato. *Animato.*


- nir heureux ins tant doux a ve nir quel plai -
 - nir heureux ins tant doux a ve nir quel plai -
 - nir heureux ins tant doux a ve nir quel plai -
 - sir i - ci si je puis re - ve - nir quel plai -

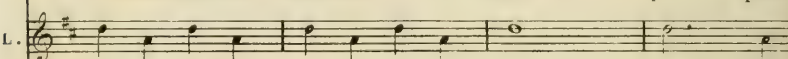
Animato. *Animato.*

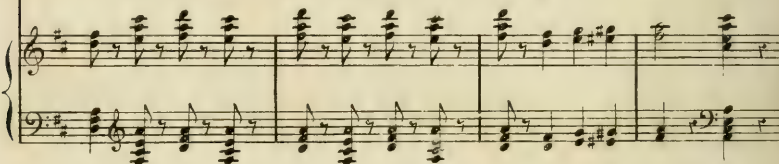
- sir i - ci si je puis re - ve - nir quel plai -

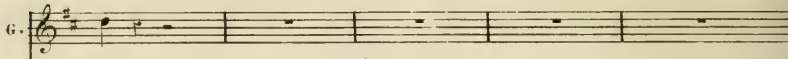
G. 
 - sir heu-reux ins - tant doux a - ve - nir ah quel plai -

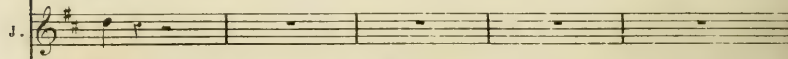
J. 
 - sir heu-reux ins - tant doux a - ve - nir ah quel plai -

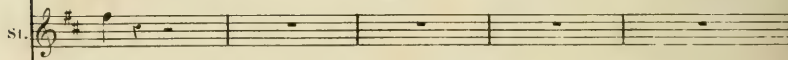
St. 
 - sir heu-reux ins - tant doux a - ve - nir ah quel plai -

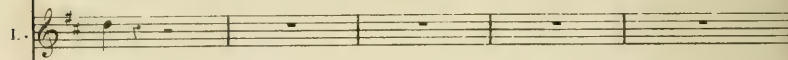
L. 
 - sir si je puis i - ci re - ve - nir quel plai -




G. 
 - sir .

J. 
 - sir .

St. 
 - sir .

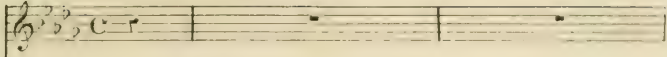
L. 
 - sir .



TRIO .

Allegro non troppo. (♩ = 100)

Rose .

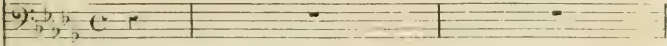


Stephan .



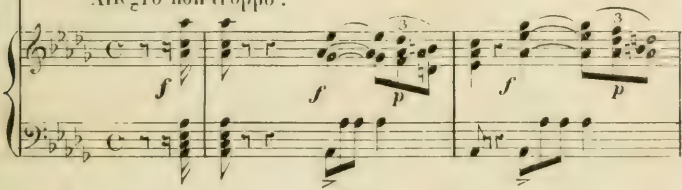
Reste Ro - se un ins - tant res - te ma jeune a -

Jacques .

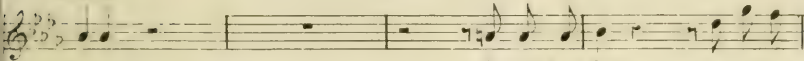


Allegro non troppo .

PIANO .



STÉPH .

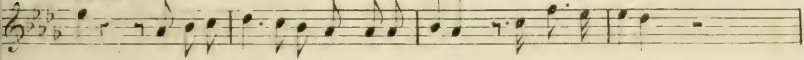


- mi - e

devant tous deux je par - le -

*Con eleganza.*

STÉPH .



-rai car il s'a - git du honneur de ma vie du tien peut - être

JACQ .



Alors j'écoute -



St. *Georgette m'a sau - vé tu me l'as dit toi même je suis h - bre pa*

J.

St. *cl-le en - si tout main - te -*

J. *il se pourrait c'est bien oui c'est bien c'est tres bien*

St. *nant me prouve qu'elle mai - me pour m'acquit - ter il serait un moy -*

ROSE.

St. *o ciel! jus - te - ment*

J. *- en j'en etais sur et c'est un mari - a - - ge à peu*

Cresc.

- sent je comprends son lan - ga - ge je comprends son lan - ga - - ge son

cres.

Pod.

STÉPH. a Tempo.

Poco rall. mais j'ai donné ma foi mon cœur mon ave-

trouble et sa dou-leur

Poco rit. *Colla voce.* *pp*

STÉPH. *Colla voce.*

- nir tout, ma Rose est a toi Rose Ro - se oui tou-jours à

ROSE.

pour moi tant de bon-heur en ce mo-ment fu-

STÉPH.

toi ma joie mon a - ve - nir

JACO.

mon cœur l'avait ju - gé bra-ve Stéphan

fp *p*

Plus lent.

nes - - - - te

Ro - se toujours à toi

Espresso.

tu vois bien qu'il te res - te plus de pleurs dans ses

col canto.

a piacere. **1^o Tempo.**

yeux l'amour n'a pas besoin d'argent pour être heu - reux.

p p

Ped.

ROSE. **Recit.**

O ciel! un tel bon-

puis qu'il t'offre sa main la réponse est bien dou-ce

p plus vite.

(avec désespoir.) **All^o agitato.** *en mesure.*

-heur il n'est pas fait pour moi nem'interrogez pas

STEPH.

All^o agitato

et quoi son coeur.

f sf p

Récit.

JACQUES.

St. -pousse mon amour et ma main! Grand Dieu qu'entends-je là Ah! je n'en reviens

Récit.

ROSE.

J. pas! pour moi quelle sur-prise, ton cœur a donc chan-gé... Je le crois c'est ce-

R. -la JACQUES. *poco rall.*
 avolante. Décidément ma barbe gri - se, ne comprend rien à ces cœurs là à

J. ces cœurs là. *rall.* *All^o non troppo espedito.* STEPHAN. *poco rall.* *col canto.*
 Ô souf - france mortelle ah! c'est

St. trop - de dou - leur d'un mot sa voix cru-elle a dé - truit mon bon-

St. *5*
 -heur lorsque mon cœur se flat-te d'un des-tin plus heureux hé-

pp *molto ritenuto e sentito.*
 -las cette âme in-grate a brisé mon es-poir et se rit de mes vœux.

JACQUES.
 Ô pei-ne cru - elle mortel-le dou - leur hélas! et c'est

ROSE.
 Ô souffrance éternelle ah! c'est trop de dou-

I. *pp* *col canto.*
 el - le qui bri - sé son cœur.

R. *6*
 - leur du sort la loi cruelle a dé - truit mon bon - heur

R

lors_ que son cœur se flat_ te d'un des_ tintrop heureux celle qu'il croit in_

R

grate a souffert plus que lui d'un refus doulou_ reux. Ro_ sen

con molto espres. *colla voce.* *esce.* *ff*

St

vous j'a_ vais mis ma plus douce es_ pé_ ran_ ce je_ tais in_

pp *e canto.*

Ped.

St

grat pour vous ché_ rir j'oubli_ ais le de_ voir de la re_ connais_

St

san_ ce mais vous ne re_ pou_ sez j'osau_

ed animato. *f* *plus vite.*

S¹

rai le remplir à Geor-gette à l'ins-tant i - ci je vais m'u-

sp col canto.

JACQUES.

ROSE (à part.)

S¹

nir. Tu ne l'aimes donc plus. Moi le fai - re rou - gir ! Lui

p

R

J

par-ta-ger ma hon - te. Non je ne l'aime
bien accentué.

Ah ré - fléchis en - co - re.

ROSE.

(M.M. ♩ 100.)
f tempo più animato.

plus et n'ai plus qu'à mou - rir.

STÉPHAN.

JACQUES.

Où souf -

Où sa

B *6*
 Oui c'est trop on c'est trop de dou_leur du sort
 S *5*
 France mortelle ah c'est trop de dou_leur d'un mot
 J *2*
 peine est cru_ el - le d'un seul mot la cru_

p
 la loi cru_elle a dé - truit mon bon_heur.
f
 sa voix cru_elle a dé - truit mon bon_heur.
6
3
 el - - le a dé - truit son bon_heur.

B
 lors que mon cœur se flat_te d'un des - -
 S *3*
 lorsque mon cœur se flat - - te d'un des_tin d'un des -
 J
 lors que son cœur se flat_te d'un des - -

fp

ritenuto.

T. *tin trop heu-reux cel-le qu'il croit in-grate a souffert plus que*

S. *tin trop heu-reux hé-las cet-te àme in-grate a bri-sé mon es-*

J. *tin trop heu-reux cette à-me trop in-grate a bri-sé ses es-*

f *col canto*

plus vite.

T. *lui d'un re-fus dou-lou-reux a souf-fert plus que*

S. *-poir et trompé tous mes veu-x a bri-sé mon es-*

J. *-poir et se rit de ses veu-x a bri-sé son es-*

ff

f

T. *lui d'un re-fus dou-lou-reux ah*

S. *-poir et trompé tous mes voeux*

J. *-poir et trompé tous mes voeux*

f

Soprano (S^o)
 ó souf_ - fran_ ce mortelle ah! c'est trop - de dou
 Bass (B^o)
 oui sa peine est cruelle eh! c'est trop - de dou -

— du sort la loi cru - elle a vou - lu mon mal -

Soprano (S^o)
 - leur oui d'un mot la cru - elle a bri - sé mon bon -
 Bass (B^o)
 - leur d'un seul mot la cru - elle a bri - sé son bon -

- leur a vou - lu mon mal - heur mon mal - heur

Soprano (S^o)
 - leur a bri - sé mon bon - heur mon bon - heur
 Bass (B^o)
 - leur a bri - sé son bon - heur son bon - heur

ritenuto.

a — vous — lu — mon — mal —

a — bri — sé — mon — bon —

oui — elle a bri — sé — son — bon —

ritenuto.

— heur.

— heur.

— heur.

ff

ff

N^o 14.

COUPLETS de JACQUES.

Allegro agitato.

JACQUES

PIANO.

The first system shows the vocal line for 'JACQUES' and the piano accompaniment for 'PIANO'. The vocal line is mostly silent, while the piano accompaniment consists of a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes.

JACQ.

(Met: $\text{♩} = 3/4$)

Le soupçon Thé-

The second system continues the vocal line for 'JACQ.' and the piano accompaniment. The vocal line begins with the lyrics 'Le soupçon Thé-'.

The third system continues the vocal line for 'JACQ.' and the piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics 'rè - se il frappe il nous tu - e C'est un fer ca - ché'.

The fourth system continues the vocal line for 'JACQ.' and the piano accompaniment. The vocal line includes the lyrics 'c'est un noir ve - nin Sous le coup fa - tal une âme a - bat - tu - e'.

poco rall. *esp: moins vite.*

J. *Se flé-trit dans l'om-bre et pé-rit sou-dain Ah pré-ser-vez*

J. *bien du soupçon fu-nes-te Cet-te pauvre en-fant*

J. *mon u-ni-que bien Tout mon vicil hon-neur qu'en pleurant j'at-tes-te*

J. *Se réveille en-core et répond du sien Ah mon vicil hon-*

vibrato. \wedge

esce.

J. *-neur qu'en pleu-rant j'at-tes-te s'é-veil-le en-*

1. 

-cor et répondra du sien — c'est mon en-lant — c'est nous seul

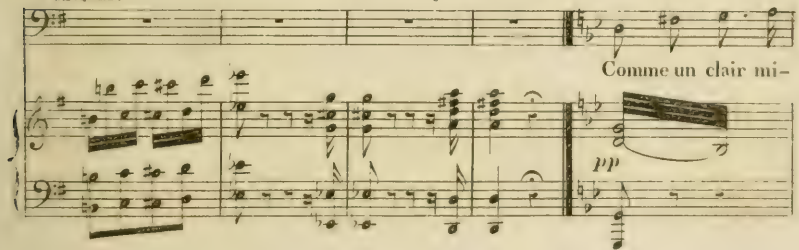
2. 

colla voce. *a tempo.*

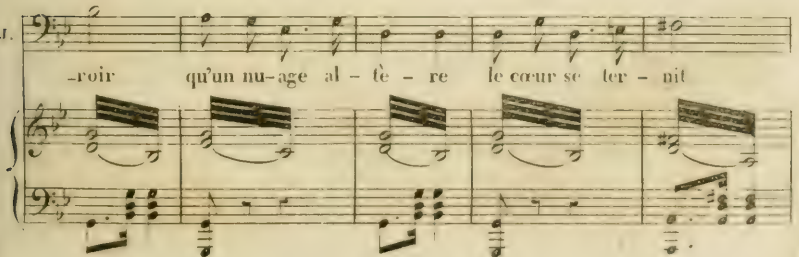
bien — et mon hon-neur doit ré-pon-dre du sien.



JACQUES.



Comme un clair mi-

1. 

-roir qu'un nu-age al-tè-re le cœur se ter-nit

1. *Andante*

sous un soleil impur voyez dans nos champs la fleur so-li - tai - re

1. *Andante* *moins vite.*

il lui faut l'é-clat du jour le plus pur Ah préser-vez

pp

1. *Andante*

bien du soupçon fu - nes - te cet-te pauvre en-fant

1. *Andante*

mon u-ni-que bien tout mon vieil hon-neur qu'en pleurant j'ai - tes - te

1. *Andante*

se réveille en-cor et répond du sien. Ah! mon vieil hon-

vibrato. *cresc.*

1. 

-neur qu'en pleu-rant j'ai - tes - te s'e-veil le en - cor et repon-dra du

1. 

sien c'est mon en-fant c'est mon seul

1. 

bien et mon hon-nour doit ré - pon-dre du sien.

a piacere.



N° 15. FINAL.

Allegro (M.M. $\text{♩} = 152$)

PIANO.

pp *sempre forte.*
cresc.
p *rallent.*

Moderato (M.M. $\text{♩} = 92$)

CHÆR.

Des fiances cest la fête, et doux amants en ce
 Des fiances cest la fête, et doux amants en ce
 Des fiances cest la fête, et doux amants en ce

poco a poco

Ped.

SATURNIA.

jour los que leur hymen s'apprete vous jurez constant amour.

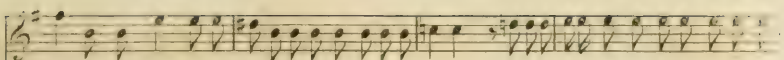
1^o tempo.

Alcrist

jour los que leur hymen s'apprete vous jurez constant amour.

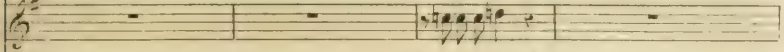
jour los que leur hymen s'apprete vous jurez constant amour.

ff *1^o tempo.*

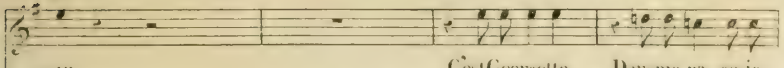


Eût mon malheur est certain et la coquette se marie - ô perfidie Georgette épouse son...

LE JOYEUX.

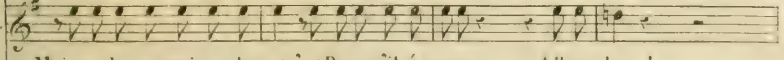


Que dites vous ?

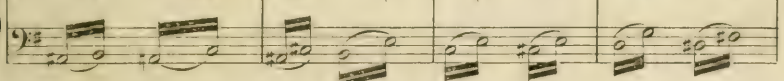


C'est Georgette Dans ma ra - ge ja -

Lej.



Mais pas du tout, mais pas du tout c'est Rose qui l'épouse Allons donc !

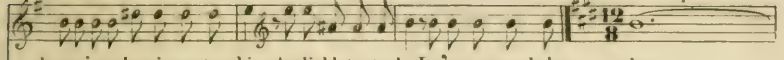


SATURNIN.

LE JOYEUX.

rall.

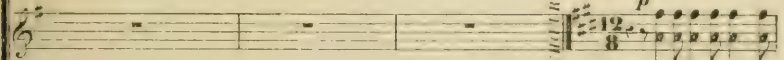
1^o tempo.



- louse je ne les ais que trop bien Audiable tout cela Je n'y comprend plus rien



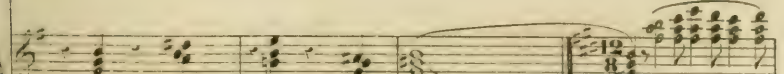
Des fiances c'est la



Des fiances c'est la



Des fiances c'est la



col canto.

1^o tempo.



Ped.

fê-te et deux a-mants en ce jour lorsque leur hymen s'a-p-prê-te vont ju-er con-stant a-
 fê-te et deux a-mants en ce jour lorsque leur hymen s'a-p-prê-te vont ju-er con-stant a-
 fê-te et deux a-mants en ce jour lorsque leur hymen s'a-p-prê-te vont ju-er con-stant a-

pp
 -mour sous le vieil ar-bre du vil - la-ge lors-que deux cœurs seront u -
ppp
 -mour sous le vieil ar-bre du vil - la-ge lors-que deux cœurs seront u -
pp
 -mour sous le vieil ar-bre du vil - la-ge lors-que deux cœurs seront u -

cres
 -nis à ja-mais l'hon-neur les en - ga-ge com-me si Dieu les eut bé-
 -nis à ja-mais l'hon-neur les en - ga-ge com-me si Dieu les eut bé-
 -nis à ja-mais l'hon-neur les en - ga-ge com-me si Dieu les eut bé-

animer

- nits c'est un serment qui les en_gage comme si Dieu les eût bé-

- nits c'est un serment qui les en_gage comme si Dieu les eût bé-

- nits c'est un serment qui les en_gage comme si Dieu les eût bé-

fp *fp* *fp* *p* *res. et animato*

- nits comme si Dieu les eût bé - nits les eût bé -

- nits comme si Dieu les eût bé - nits les eût bé -

- nits comme si Dieu les eût bé - nits les eût bé -

- nits.

- nits.

- nits.

res. et animato

And.^o con moto ed espressivo (♩=138)

STEP.

Quand sous ma foi tu t'es pla_cé_e ici je te promets l'hy-

men sois au jour d'hui ma fian_cé_e tu se_ras ma femme de main tu se-

Piu animato (♩=88.)

GEOR.

À vous mon cœur — ma pen-

-ras ma fem - me de - main — sous ma foi ta foi — s'est pla-

À lui son cœur et sa pen-

À lui son cœur et sa pen-

À lui son cœur et sa pen-

— mon cœur mon cœur — et ma main mon a —

— aujourd'hui oui sois ma fiancée et ma

— son cœur son cœur — et sa main son a —

— son cœur son cœur — et sa main son a —

p *f* *p* *cres.* *stringe*

f *All^o non troppo*

— mour et — ma main. —

fem — me — de — main. —

— mour et — sa main. —

— mour et — sa main. —

— mour et — sa main. —

f *All^o non troppo*

CHŒUR, SOP. et TEN.

Rose allait nous quit - ter nous l'avons re - te - nu - e et nous la rame -

ROSE.

- nous Par pi - tié laissez moi! ah! comment déro - ber ma douleur à leur

tempo 1^o

vu - e, et leur ca - cher ma honte et mon effroi

STEPHAN.

Vous n'a - vez pas vou - lu Rose de ma ten - dresse

et le de - voir pour moi rem - pla - ce le bon - heur

ST.

mais sur votre ave - nir je veille - rai sans ces - se ain -

poco rall. con espress

ST.

- si qu'un tendre frè - re et vous se - rez ma sœur

col canto. **pp**

Ped

All.^o **THERESA**

ST.

oui vous se - rez ma sœur il est donc

Plus vite.

TI.

vrai les voilà tous les deux.

p **ff**

Récit

TI.

arrêtez ar - rê - tez ... cette fem - me connaissez - la c'est une in

ff **f**

TH. *f* -âme apprenez un secret un secret di-eux je voulais le ca-

CHOEUR
 que dit el - le

que dit el - le

quedit el - le

TH. -cher dans le fond de mon âme mais puisqu'elle ose i-ci se montrer à vos

ROSE je suis per-

TH. yeux puisqu'elle ose affronter ma vue je dirai tout

CHOEUR
 parlez par-lez
 parlez par-lez
 parlez par-lez

THÉR.

- sence je ne sais quel soupçon avait glacé mon cœur j'en tre chez

f *pp*

moi! malheureuse...ô douleur que vous dirais-je enfin!.. jus qu'à aujourd'hui si

sp *sf* *p*

pure comment a-t-elle o - sé ma force ne tra - hit!.. mais ici devant

tous, de vant Dieu je le ju - re elle m'a volé cette

(à voix basse.)

f

All^o

THÉR. & STEPH.

Ma. *nuît!...* *Mainte_*

ff *ô mon Dieu! ô mon Dieu! ô mon Dieu!*

ff *ô mon Dieu! ô mon Dieu! ô mon Dieu!*

ff *ô mon Dieu! ô mon Dieu! ô mon Dieu!*

All^o *ff* *ff* *fpp*

Th. *nant soyez heureux près d'elle donnez lui votre nom et soyez son é-*

GEORGETTE.

rassurez-vous c'est moi qui suis sa femme.

THÉR.

Récit.

- pour ô meprise cruel_ le

STEPH.

son époux

Vite.

f

THÉ.

ô mon Dieu qu'ai-je fait

STÉP.

mais je n'ai pas besoin de ce lien sacré pour repousser ce

mesuré

crime... non non c'est impos-si-ble i-ci pauvre vic-

-ti-me de ton honneur je suis le garant le té-moin.

JACQ. Récit.

nous le serons tous deux viens ma fil-le ché-ri - e mé-

-pris honte et mal-heur, à qui le calom-

ff *ben marqués.*

JACQ.

ni - e

(à Thérèse) mé - pris honte et mal - heur à qui te calom -

mé - pris honte et mal - heur à qui te calom -

mé - pris honte et mal - heur à qui te calom -

JACQ.

Récit.

mon enfant relève ton

ni - e

ni - e

ni - e

JACQ.

front Dieu pèse tout dans sa ba - lan - ce jus - tice honneur à inno -

GEOR.

mesuré

f

STEPH.

JACQ.

l'affront l'affront l'aff

l'affront l'affront l'aff

- cen - ce, et pour l'accusateur

l'affront l'affront l'aff

l'affront l'affront l'aff

l'affront l'affront l'aff

l'affront l'affront l'aff

l'affront l'affront l'aff

mesuré.

ff

- front

- front d'un seul mot tu peux tout détrui-re contre toi puis que l'on conspi-re d'un

- front

- front

- front

- front

HER.

Musical staff for HER. with notes and rests.

STEPH.

Musical staff for STEPH. with notes and rests.

JACQ.

Musical staff for JACQ. with notes and rests.

Musical staff with notes and rests.

Musical staff with notes and rests.

Musical staff with notes and rests.

Musical staff with notes and rests.

Musical staff with notes and rests.

ROSE.

And^{te} *express.*

Musical staff for ROSE. with notes and rests.

(Mouv^t de la romance N^o 10)

je n'ai rien à vous dire.

Musical staff with notes and rests.

Musical staff with notes and rests.

GEORG. et STEPH.

ROSE.

Musical staff for GEORG. et STEPH. with notes and rests.

par le plus vite

ré - pons

je ne le puis

Musical staff for GEORG. et STEPH. with notes and rests.

par - le

ré - pons

Musical staff for GEORG. et STEPH. with notes and rests.

par - le

ré - pons

Musical staff for GEORG. et STEPH. with notes and rests.

par - le

ré - pons

Musical staff for GEORG. et STEPH. with notes and rests.

1^o tempo

Plus vite

Musical staff for GEORG. et STEPH. with notes and rests.

JACQUES

Quoi te lais-ser ainsi con-fon-dre ré-ponds? pour toi même pour moi

Plus vite.

GEOR. *ff* par - le ré-ponds Ro - se ré-ponds non!..

ROSE. *ff* par - le ré-ponds Ro - se ré-ponds

STEF. *ff* par - le ré-ponds Ro - se ré-ponds

JACQ. *ff* par - le ré-ponds Ro - se ré-ponds

CHORUS. *ff* par - le ré-ponds Ro - se ré-ponds

ff par - le ré-ponds Ro - se ré-ponds

Plus vite.

ff *f. tempo.* *p* *pp*

ROSE (d'une voix éteinte.)

non non j'en ai rien à répondre rien...

ppp

poco cresc.

Allegro (♩ 96.)

CHŒUR.

ff Toi l'op-pro-bre du vil-la-ge, quit-te pour jamais ces
ff Toi l'op-pro-bre du vil-la-ge, quit-te pour jamais ces
ff Toi l'op-pro-bre du vil-la-ge, quit-te pour jamais ces

ff *tutta forza*

lieux et la rou-geur sur le vi-sa-ge fuis pour tou-jours loin de nos
 lieux et la rou-geur sur le vi-sa-ge fuis pour tou-jours loin de nos
 lieux et la rou-geur sur le vi-sa-ge fuis pour tou-jours loin de nos

8

yeux ——— loin de nos yeux pau-vres gens de ces cam-
 yeux ——— loin de nos yeux pau-vres gens de ces cam-
 yeux ——— loin de nos yeux pau-vres gens de ces cam-

- pagnes nous l'honneur en no - tre loi va t'en car l'air — de ces mon-
 - pagnes nous l'honneur en no - tre loi va t'en car l'air — de ces mon-
 - pagnes nous l'honneur en no - tre loi va t'en car l'air — de ces mon-

- tagnes serait trop pur — trop pur pour toi va t'en va t'en va t'en va
 - tagnes serait trop pur — trop pur pour toi va t'en va t'en va t'en va
 - tagnes serait trop pur — trop pur pour toi va t'en va t'en va t'en va

t'en car l'air — de ces mon-tagnes serait trop pur trop pur pour
 t'en car l'air — de ces mon-tagnes serait trop pur trop pur pour
 t'en car l'air — de ces mon-tagnes serait trop pur trop pur pour

STÉP.

ô désespérat -

toi, va'ten va t'en va'ten va t'en fuis va t'en.

toi, va'ten va t'en va'ten va t'en fuis va t'en.

toi, va'ten va t'en va'ten va t'en fuis va t'en.

STÉPH.

- freux ô douloureux re-grets non je ne te crois pas

STÉPH.

Rose un seul mot de grâ - ce

JACQ.

près d'elle a l'ave - nir voi -

JACQ.

- ci — voici la pla - ce voici la mien - ne désor - mais

STÉPH.

SAT. et LEJ.

JACQ.

f ô tor - tu - re
 ô tor - tu - re
 Pan - vre fil - le
 ô tor - tu - re

ff Toi l'op - pro - bre du vil - la - ge quit - te
 Toi l'op - pro - bre du vil - la - ge quit - te
 Toi l'op - pro - bre du vil - la - ge quit - te

tutto forza

(GEORG) quel le en

ST. que j'en - du - re ah! quel mo -
 SA. et L. que j'en - du - re ah! quel mo -
 JEACQ. si gen - til - le ah! quel mo -
 que j'en - du - re ah! quel mo -

pour jamais ces lieux et la rou - geur sur le vi - sa - ge fuis pour tou -
 pour jamais ces lieux et la rou - geur sur le vi - sa - ge fuis pour tou -
 pour jamais ces lieux et la rou - geur sur le vi - sa - ge fuis pour tou -

CHŒUR.

GE. ROSE et THÉR.

ROSE

- ment dou - lou - reux n'est - il donc plus d'es - pe -

ST. - ment dou - lou - reux n'est - il donc plus d'es - pe -

SAT. LEJ. - ment dou - lou - reux n'est - il donc plus d'es - pe -

JACQ. - ment dou - lou - reux n'est - il donc plus d'es - pe -

- jours loinde nos yeux loinde nos yeux pauvres gens de ces cam -

- jours loinde nos yeux loinde nos yeux pauvres gens de ces cam -

- jours loinde nos yeux loinde nos yeux pauvres gens de ces cam -

ROSE

- ran - ce ô mon Dieuvois ma souffrance ah! mon pè - re

GEORG. et THE. - ran - ce ô mon Dieuvois ma souffrance ô su - prè - me

ST. - ran - ce ô mon Dieuvois ma souffrance vous quelle ai - me

SAT. LEJ. - ran - ce ô mon Dieuvois ma souffrance ô su - prè - me

JACQ. - ran - ce ô mon Dieuvois ma souffrance oui je t'ai - me

- pagnes nous l'honneur en no - tre loi va t'en car l'air de ces mon - tagnes serait trop

- pagnes nous l'honneur en no - tre loi va t'en car l'air de ces mon - tagnes serait trop

- pagnes nous l'honneur en no - tre loi va t'en car l'air de ces mon - tagnes serait trop

ROSE.

G. & F. ah! mon pere ah! ne m'abandonnez pas mon pe -

ST. pro - vi - dence ah! ne l'abandonnez pas he - las!

SA. & L. com - me un pere ah! ne l'abandonnez pas he - las!

JACO. pre - vi - dence ah! ne l'abandonnez pas he - las!

com - me un pere je gui - de - rai ses pas ma fil -

pur trop pur pour toi va'ten va'ten va'ten va'ten car l'air de ces mon -

pur trop pur pour toi va'ten va'ten va'ten va'ten car l'air de ces mon -

pur trop pur pour toi va'ten va'ten va'ten va'ten car l'air de ces mon -

ROSE.

G. & F. re ah! di - ri - gez mes pas ah! oui gui -

ST. dai - gnez gui - der ses pas ah! oui gui -

SA. & L. ne l'a - ban - don - nez pas ah! di - ri -

JACO. dai - gnez gui - der ses pas ah! di - ri -

le je gui - de - rai tes pas ah! oui je

- tagnes serait trop pur trop pur pour toi, va'ten va'ten va'ten va'ten

- tagnes serait trop pur trop pur pour toi, va'ten va'ten va'ten va'ten

- tagnes serait trop pur trop pur pour toi, va'ten va'ten va'ten va'ten

R.

Piú animato.

-dez mes pas il n'est pour moi plus des pé - ran - ce pi - tié pi -
 -dez mes pas il n'est pour el - le des pé - ran - ce mon Dieu que
 -dez ses pas il n'est pour el - le des pé - ran - ce mon Dieu que
 -dez ses pas il n'est pour el - le des pé - ran - ce mon Dieu que
 gui - de tes pas il n'est pour el - le des pé - ran - ce mon Dieu que
 fais va f'en nous pauvres gens de ces cam - pa - gnes l'honneur l'hon -
 fais va f'en nous pauvres gens de ces cam - pa - gnes l'honneur l'hon -
 fais va f'en nous pauvres gens de ces cam - pa - gnes l'honneur l'hon -

Piú animato

R.
 G. et ST. de ma souffrance ah ! mon
 ST. dans vo. tre clé - men - ce ah ! mon
 J. et L. dans vo. tre clé - men - ce ô Dieu puis - sant gui - dez ses
 J. dans vo. tre clé - men - ce ô Dieu puis - sant gui - dez ses
 dans vo. tre clé - men - ce ô Dieu puis - sant gui - dez ses
 - neur est notre loi, va't'en car l'air de nos mon - ta - gnes est trop pur trop pur pour
 - neur est notre loi, va't'en car l'air de nos mon - ta - gnes est trop pur trop pur pour
 - neur est notre loi, va't'en car l'air de nos mon - ta - gnes est trop pur trop pur pour

R. Dieu Dieu qui - dez mes pas mon
 G. CT. Dieu vous qui de - rez ses pas mon
 S. pas Dieu qui - dez ses pas mon
 S. L. pas Dieu qui - dez ses pas mon
 J. pas Dieu qui - dez nos pas mon

toi est trop pur est trop pur pour toi, va t'en va
 toi est trop pur est trop pur pour toi, va t'en va
 toi est trop pur est trop pur pour toi, va t'en va

R. Dieu mon Dieu ah! toi - dez ses
 G. CT. Dieu mo Dieu ah! qui - dez ses
 S. Dieu mon Dieu ah! qui - dez ses
 S. L. Dieu mon Dieux ah! qui - dez ses
 J. Dieu mon Dieu oui qui - dez ses

t'en va t'en va t'en oui bas va
 t'en va t'en va t'en oui bas va
 t'en va t'en va t'en oui bas va

250

R.
pas.

G.
pas.

S.
pas.

S.
pas.

T.
pas.

f en.

f en.

f en.

8.

7.

6.

5.

4.

3.

2.

1.

0.

The musical score is for five voices (R., G., S., S., T.) and piano. The first system shows the vocal parts with a 'pas.' (passage) marking. The second system shows the piano accompaniment with a 'f en.' (forte entrance) marking. The third system shows the piano accompaniment with a '8.' marking. The fourth system shows the piano accompaniment with a '7.' marking. The fifth system shows the piano accompaniment with a '6.' marking. The sixth system shows the piano accompaniment with a '5.' marking. The seventh system shows the piano accompaniment with a '4.' marking. The eighth system shows the piano accompaniment with a '3.' marking. The ninth system shows the piano accompaniment with a '2.' marking. The tenth system shows the piano accompaniment with a '1.' marking. The eleventh system shows the piano accompaniment with a '0.' marking.

ENTRÉE ACTE du 2.^{me} au 3.^{me} ACTE.

Allegro.

PIANO

First system of the piano introduction. The treble clef part begins with a series of sixteenth notes, while the bass clef part provides a rhythmic accompaniment of eighth notes. The dynamic is marked *ff*.

Second system of the piano introduction. The treble clef part continues with sixteenth-note patterns, and the bass clef part features a steady eighth-note accompaniment. The dynamic is marked *fp*.

Third system of the piano introduction. The treble clef part continues with sixteenth-note patterns, and the bass clef part features a steady eighth-note accompaniment. The dynamic is marked *fp*.

Fourth system of the piano introduction. The treble clef part continues with sixteenth-note patterns, and the bass clef part features a steady eighth-note accompaniment. The dynamic is marked *fp*. The instruction "(en lever le ruban)" is written above the treble clef.

Fifth system of the piano introduction. The treble clef part concludes with a series of notes, and the bass clef part features a steady eighth-note accompaniment. The dynamic is marked *p* and *pp*.

COUPLETS DU TAMBOUR

(avec Chœur)

Allegro.

LE JOYEUX.

Allonsal - lons un

1.

peu de ca - rac - tè - re chante a - vec nous no - tre chanson guer -

L

- riè - re on peut la chanter en bu - vant et l'on peut

L

boire en la chan - tant

Musical score for the first system. The top staff is a drum part with a snare drum and a tam-tam. The snare drum part has a dynamic marking of *X^{tr}* and a *crescendo* leading to *f*. The tam-tam part has a dynamic marking of *p*. The vocal line below has a dynamic marking of *f* and a *p*. The tempo is marked *M. M.* and the number *42* is in parentheses.

- bour toi qui gui-des nos pas tu dis in-tré-pi-des sol-dats mar-

Musical score for the second system. The top staff is the vocal line with the lyrics. The bottom two staves are the piano accompaniment. The tempo is marked *M. M.* and the number *42* is in parentheses.

- chez où inon bruit vous con-duit qui veut de la gloi-re me suit sol-

Musical score for the third system. The top staff is the vocal line with the lyrics. The bottom two staves are the piano accompaniment. The tempo is marked *M. M.* and the number *42* is in parentheses.

- dat qui ché-rit le tam-beur sou-dain tu re-dis à ton tour mar-

Musical score for the fourth system. The top staff is the vocal line with the lyrics. The bottom two staves are the piano accompaniment. The tempo is marked *M. M.* and the number *42* is in parentheses.

- chez à la fête aux combats qu'im-porte ô tambour quand tu bats qu'im-

Musical score for the fifth system. The top staff is the vocal line with the lyrics. The bottom two staves are the piano accompaniment. The tempo is marked *M. M.* and the number *42* is in parentheses.

- chez où mon bruit vous con-duit qui veut de la loi - re me suit sol -

- chez où mon bruit vous con-duit qui veut de la loi - re me suit sol -

- dat qui chéris le tam - bour sou - dain tu redis à ton tour mar -

- dat qui chéris le tam - bour sou - dain tu redis à ton tour mar -

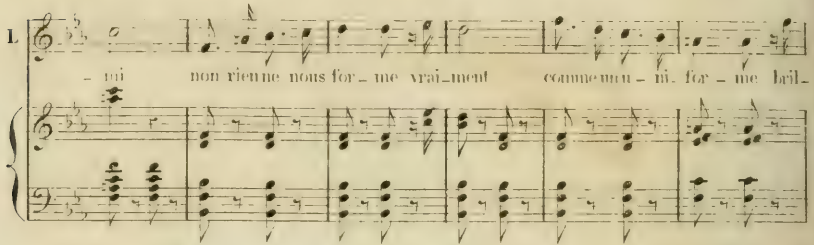
- chez à la fête aux com - bats qu'im - porte ô tambour quand tu bats

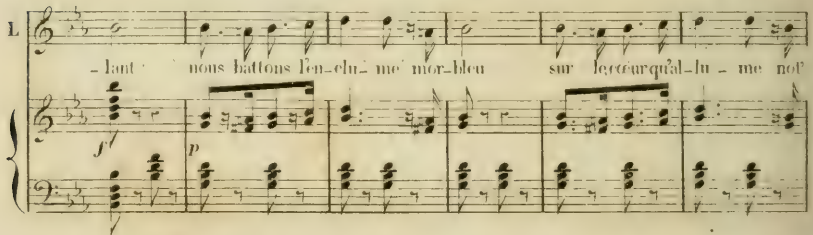
- chez à la fête aux com - bats qu'im - porte ô tambour quand tu bats

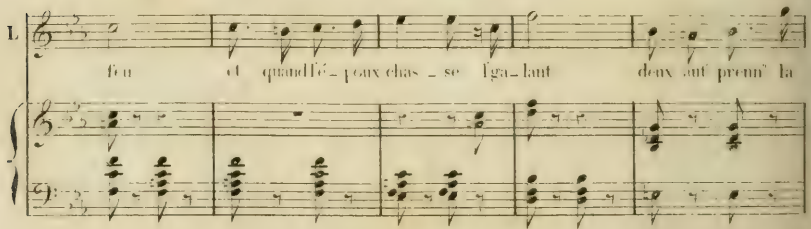
- chez à la fête aux com - bats qu'im - porte ô tambour quand tu bats

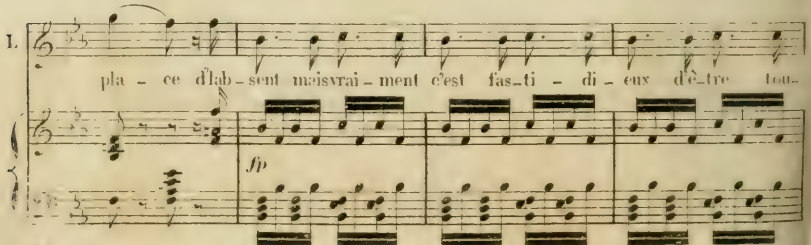
- chez à la fête aux com - bats qu'im - porte ô tambour quand tu bats

1.  *p*
ve - nez mon bel hom - me - i - ci et puistrin-quez com - me a -

1.  *p*
- mi non rien ne nous for - me vrai - ment comme un - ni. for - me bail -

1.  *f* *p*
- lant nous battons l'en - chu - me - mor - bleu sur le cœur qu'al - lu - me not

1.  *f*
feu et quand l'é - poux chas - se l'ga - lant deux aut' prem' la

1.  *fp*
pla - ce d'ab - sent mis vrai - ment c'est fas - ti - di - eux d'être tou -

-jours victo - ri - eux tambour toi qui gui - des nos pas tu

tambour toi qui gui - des nos pas tu

tambour toi qui gui - des nos pas tu

The first system of the musical score consists of three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and two piano accompaniment staves. The vocal lines are in a 3/4 time signature with a key signature of one flat. The lyrics are: "-jours victo - ri - eux tambour toi qui gui - des nos pas tu". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand. Dynamics include a forte (*f*) marking.

The piano accompaniment for the first system is shown in two staves. The right hand plays a rhythmic pattern of eighth notes, while the left hand provides a more active bass line. Dynamics include a forte (*f*) marking.

dis in - tré - pi - des sol - dats mar - chez ou mon bruit vous con -

dis in - tré - pi - des sol - dats mar - chez ou mon bruit vous con -

dis in - tré - pi - des sol - dats mar - chez ou mon bruit vous con -

The second system of the musical score consists of three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and two piano accompaniment staves. The vocal lines are in a 3/4 time signature with a key signature of one flat. The lyrics are: "dis in - tré - pi - des sol - dats mar - chez ou mon bruit vous con -". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand. Dynamics include a forte (*f*) marking.

The piano accompaniment for the second system is shown in two staves. The right hand plays a rhythmic pattern of eighth notes, while the left hand provides a more active bass line. Dynamics include a forte (*f*) marking.

- duit qui veut de la gloi - re me suit sol -

- duit qui veut de la gloi - re me suit sol -

- duit qui veut de la gloi - re me suit sol -

The third system of the musical score consists of three vocal staves (Soprano, Alto, and Bass) and two piano accompaniment staves. The vocal lines are in a 3/4 time signature with a key signature of one flat. The lyrics are: "- duit qui veut de la gloi - re me suit sol -". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a more active bass line in the left hand. Dynamics include a forte (*f*) marking.

The piano accompaniment for the third system is shown in two staves. The right hand plays a rhythmic pattern of eighth notes, while the left hand provides a more active bass line. Dynamics include a forte (*f*) marking.

L.

- dat qui chéris le tam-bour sou-dain tu redis à ton tour mar-

- dat qui chéris le tam-bour sou-dain tu redis à ton tour mar-

- dat qui chéris le tam-bour sou-dain tu redis à ton tour mar-

Detailed description: This system contains three vocal staves (Soprano, Alto, Bass) and a piano accompaniment. The vocal lines are in a 3/4 time signature with a key signature of two flats. The lyrics are: '- dat qui chéris le tam-bour sou-dain tu redis à ton tour mar-'. The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a similar pattern in the left hand.

L.

- chez à la fête aux combats qu'im - porte ô tambour quand tu bats

- chez à la fête aux combats qu'im - porte ô tambour quand tu bats

- chez à la fête aux combats qu'im - porte ô tambour quand tu bats

Detailed description: This system continues the musical score with three vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are: '- chez à la fête aux combats qu'im - porte ô tambour quand tu bats'. The piano accompaniment features a dynamic marking of *ff* (fortissimo) in the middle of the system.

L.

mais quand la ba - tail - le ru - git lors - que la mi-

ru - git

ru - git

p *leggiero.*

ff

p

Detailed description: This system concludes the musical score with three vocal staves and piano accompaniment. The lyrics are: 'mais quand la ba - tail - le ru - git lors - que la mi-'. The piano accompaniment includes dynamic markings of *p* (piano), *leggiero.* (light), *ff* (fortissimo), and *p* (piano) throughout the system.

1. *ff* *ff* *ff*

- trail - le bon - dit mar - che com - pa - gni - e au feu
 bon - dit au feu
 bon - dit au feu

1. *ff* *ff*

et ma bonne a - mi - e? a - dieu!... bra - versus a -
 a - dieu!...
 a - dieu!...

1. *ff* *ff* *ff*

- lar - mes le sort trait - versus les ar - mes la
 le sort le
 le sort la

L. *mort* ou bien la vic - toi - re au feu

mort au feu

mort au feu

L. voi - là notre his - toi - re mor - bleu morbleu mor -

ff *p* mor - bleu morbleu mor -

ff *p* mor - bleu morbleu mor -

L. *cresc.* - bleu morbleu mor - bleu morbleu mor - bleu morbleu mor -

cresc. - bleu morbleu mor - bleu morbleu mor - bleu morbleu mor -

cresc. - bleu morbleu mor - bleu morbleu mor - bleu morbleu mor -

cresc.

1. *bleu* tam-bour toi qui gui-des nos pas tu

bleu tam-bour toi qui gui-des nos pas tu

bleu tam-bour toi qui gui-des nos pas tu

f *ff*

1. dis in-tre-pi-des sol-dats mar-chez où mon bruit vous con-

dis in-tre-pi-des sol-dats mar-chez où mon bruit vous con-

dis in-tre-pi-des sol-dats mar-chez où mon bruit vous con-

1. -duit qui veut de la gloi-re me suit sol-

-duit qui veut de la gloi-re me suit sol-

-duit qui veut de la gloi-re me suit sol-

L

- dat qui chéris le tam-bour sou-dain tu re-dis à ton

- dat qui chéris le tam-bour sou-dain tu re-dis à ton

- dat qui chéris le tam-bour sou-dain tu re-dis à ton

LE: et 4.^e TENOR.

L

tour mar-chez à la fête aux com-bats qu'im-

tour mar-chez à la fête aux com-bats qu'im-

tour mar-chez à la fête aux com-bats qu'im-

L

plus vite.

- porte ô tambour quand tu bats qu'im-por-te qu'im-

- porte ô tambour quand tu bats qu'im-por-te qu'im-

- porte ô tambour quand tu bats qu'im-por-te qu'im-

8^a

plus vite.

L. *♩ = 158.*

- porte ô tam- bour ô tambour quand tu bats qu'im-

- porte ô tam- bour ô tambour quand tu bats qu'im-

- porte ô tam- bour ô tambour quand tu bats qu'im-

The first system of music consists of four staves. The top staff is a vocal line in G major with a treble clef and a common time signature. It contains the lyrics: "- porte ô tam- bour ô tambour quand tu bats qu'im-". The second and third staves are vocal lines in G major with a treble clef and a common time signature, containing the lyrics: "- porte ô tam- bour ô tambour quand tu bats qu'im-". The fourth staff is a piano accompaniment in G major with a bass clef and a common time signature, featuring a rhythmic pattern of eighth notes and chords.

L. *♩ = 158.*

- por - te qu'im - por - te ô tam- bour ô tambour quand tu bats qu'im-

- por - te qu'im - por - te ô tam- bour ô tambour quand tu bats qu'im-

- por - te qu'im - por - te ô tam- bour ô tambour quand tu bats qu'im-

The second system of music consists of four staves. The top staff is a vocal line in G major with a treble clef and a common time signature. It contains the lyrics: "- por - te qu'im - por - te ô tam- bour ô tambour quand tu bats qu'im-". The second and third staves are vocal lines in G major with a treble clef and a common time signature, containing the lyrics: "- por - te qu'im - por - te ô tam- bour ô tambour quand tu bats qu'im-". The fourth staff is a piano accompaniment in G major with a bass clef and a common time signature, featuring a rhythmic pattern of eighth notes and chords.

(M. M. $\text{♩} = 158.$)
plus vite.

L. *♩ = 158.*

- porte ô tam- bour quand tu bats oui quand tu bats qu'im-

- porte ô tam- bour quand tu bats oui quand tu bats qu'im-

- porte ô tam- bour quand tu bats oui quand tu bats qu'im-

plus vite.

The third system of music consists of four staves. The top staff is a vocal line in G major with a treble clef and a common time signature. It contains the lyrics: "- porte ô tam- bour quand tu bats oui quand tu bats qu'im-". The second and third staves are vocal lines in G major with a treble clef and a common time signature, containing the lyrics: "- porte ô tam- bour quand tu bats oui quand tu bats qu'im-". The fourth staff is a piano accompaniment in G major with a bass clef and a common time signature, featuring a rhythmic pattern of eighth notes and chords. The tempo marking "plus vite." is written below the piano part.

- porte ô tam-bour quand tu bats oui quand tu bats ô tam-

- porte ô tam-bour quand tu bats oui quand tu bats ô tam-

- porte ô tam-bour quand tu bats oui quand tu bats ô tam-

The first system consists of four staves. The top three staves are vocal parts (Soprano, Alto, and Bass) with lyrics. The bottom two staves are piano accompaniment, with the right hand playing chords and the left hand playing a steady bass line.

- hour ô tam-bour quand tu bats.

- hour ô tam-bour quand tu bats.

- hour ô tam-bour quand tu bats.

The second system continues the vocal and piano parts. The vocal lines end with a period. The piano accompaniment continues with similar harmonic support.

The third system shows the final measures of the piece. The vocal lines end with a fermata, and the piano accompaniment concludes with a final chord and a double bar line.

N^o 17. CHOËUR.

Allegretto. (♩ = 80)

CLOCHETTES.

CHOËUR.

ORGUE
ou
HARMONIUM.

f

La cloche nous appelle. Allons à la cha-

- pelle Allons u_nir u_nir nos voix Pour chanter tes lou_an-ges Sainte mercedes

an_ges No_tre Da_me des bois no_tre Da_me des bois

no_tre Da_me des bois.

Vous partez. Mais sans doute et vous n'allez vous
 face à ces affreux canons, elle en eut le drap.

GEOR. en mesure. SATUR: GEOR: SATUR:
 pas aussi vous mettez en route. Je quitte le pays Pour long temps Pour jamais je l'ai

SAT. GEOR: plus lent.
 dit assez haut tout à l'heure. J'étais occupé à cueillir des fleurs pour nos bou-

GEOR.
 - quets

Allegretto.

SATUR:
 Je pars pour la guerre au son du tambour et pour moi je ne suis jamais de re-

SAT: *f* *sf* *poco tenuto. p*

- tour la balle en - mi - e per - ce - ra mon cœur c'est là mon en -

SAT: *col canto.* *p*

- vie et mon seul bon - heur. Il part pour la guer - re au son

GEORG: *col canto.*

au son du tambour mais bien - tôt j'es - pé - re le voir

le voir de retour la balle en - mi - e mal gré son ar -

- deur laisse - ra la vie à ce vain - queur

6. Récit.

Vous n'en voulez
SATUR:
Ah George et pour vous j'aurais été la crê-

Detailed description: This system contains the first musical phrase. The vocal line (SATUR) begins with a rest, followed by the lyrics 'Ah George et pour vous j'aurais été la crê-'. The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern of eighth notes in the right hand and a similar pattern in the left hand, with a dynamic marking of *f*.

6. *Allto*
J'aimais mon cousin des l'en fan- - ce
- - medes e - - poux Mais son amour a

Detailed description: This system contains the second musical phrase. The vocal line (SATUR) has a rest followed by the lyrics 'J'aimais mon cousin des l'en fan- - ce' and '- - medes e - - poux Mais son amour a'. The piano accompaniment features a more complex rhythmic pattern with sixteenth notes and a dynamic marking of *p*.

6. *s.*
qu'im-porte
lui n'a sem-blé bien sou-dain acet amour j'ai peu de con fi-

Detailed description: This system contains the third musical phrase. The vocal line (SATUR) has a rest followed by the lyrics 'qu'im-porte' and 'lui n'a sem-blé bien sou-dain acet amour j'ai peu de con fi-'. The piano accompaniment continues with a rhythmic pattern of eighth notes.

6. *s.*
plus vite. (*d=84*)
Et pour quoi ça je vous en
- an - ce un amour néd'hi-erpeuts'en al-ler de-main plus vite.

Detailed description: This system contains the fourth musical phrase. The vocal line (SATUR) has a rest followed by the lyrics 'Et pour quoi ça je vous en' and '- an - ce un amour néd'hi-erpeuts'en al-ler de-main plus vite.'. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth notes, with a dynamic marking of *f* and a tempo marking of *plus vite. (d=84)*.

pri_e suis je pas assez jo - li_e pour moi n'est-il pas char-mant
 A_avec ça
 qu'il est fort ga_lant le jour même où l'on se ma_ri_ vous quitter c'est fort é-ton-
 GEOR. en animant peu a peu.
 Ne peut on pas avoir af - lai_re tel qu'il est
 -nant s'aseule af_lai_re est de vous plai_re
 il me plait ain - si
 Facilité. c'est un fort drô_ le de ma_ - ri
 c'est un fort drô_ le de ma - ri c'est un fort drô_ le de ma -

un peu moins vite. (♩ 114)

G.
C'est un ou-tra-ge qu'un
S.
- ric'est un fort drôle de ma-ri ou ic'est un drôle de ma-ri
un peu moins vite.

G.
tel lan-ga-ge crai-gnez l'o-ra- - - - ge de mon cour-
S.
- roux c'est un ou-tra-ge qu'un tel lan-ga-ge oser blâ-
SAT.
De mon lan-ga-ge naît un o-ra-ge lors-que j'ou-tra-ge un

G.
- mer mon é-poux ce-lui que j'ai-me mon bien su-prê-meme
S.
ten-dre é-poux mais sonneur mê-me du bien su-prê-me qu'i-

G.
- mer mon é-poux ce-lui que j'ai-me mon bien su-prê-meme
S.
ten-dre é-poux mais sonneur mê-me du bien su-prê-me qu'i-

G. tr ad lib:

plait quand mê-me en-ten-dez-vous en-tendez-vous en-tendez-

-ci l'on ai-me est fort ja-loux

GEOR. SATUR:

vous. Après tout et c'est néces-sai-re on a bien

GEOR. a tempo.

s. poco piu lento. Al-

en sema-ri-ant ——— quelques ten-dres a-dieux à fai-re

lez al-lez vous ê-tes un méchant ——— Stéphan' aime jus-quaudé-

a tempo. p

4. SATUR:

- li_re j'ensuis cer-taine Il auraient mis assez de temps à le di - -

plus vite.
Facilité.

- sent mais puisque çavous plait ain - si

8. S.

- re pour en être sur à présent mais puisque çavous plait ain - si moi j'en met-tis ra -

GEORG:

un peu moins vite.

C'est un ou -

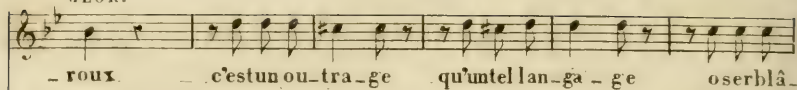
- vimais c'est un drôle de ma - ric'est un bien drôle de ma - ri

un peu moins vite.

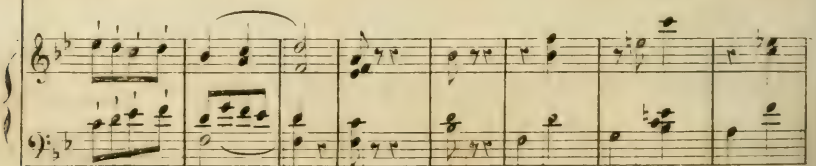
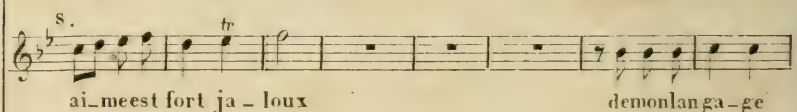
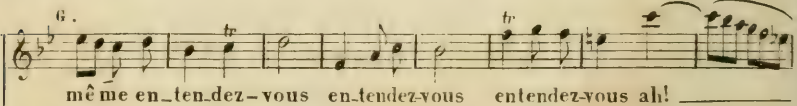
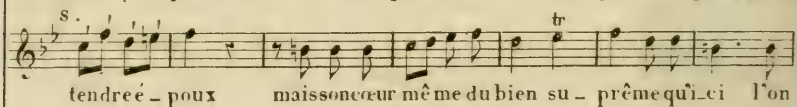
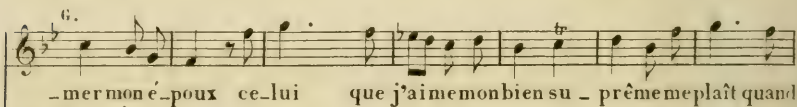
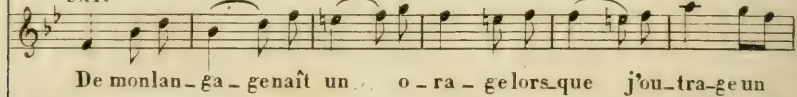
11. S.

- tra - ge qu'un tel lan - ga - ge craignez l'o - ra - - - ge de mon cour -

GEOR:



SAT:



G.
S.

naît un o - ra - ge lorsque j'ou - tra - ge un tendrecpoux

G.
S.

Si cet é - poux vous - plaît quand mê - me tant pis pour

G.
S.

l'è - poux que j'ai même plaît quand mê - me en - ten - dez - vous.
vous tant pis pour vous tant pis pour vous tant pis pour vous.

ROMANCE DE STÉPHAN.

Allegro.

STÉPHAN.

Allegro. (on parle)

PIANO.

f *fp*

cres. *f* *p*

STÉPHAN.

Andantino. (108)

Ro-se toute la nuit suivant sa

smorz e rall. *p*

STE:

tra-ce par-cou-rant tris-tement nos bois j'allais de-mandant à l'es-

del. ces.

- pa - ce un sou - pir un son de sa voix un sou - pir un son de sa

voix à sa douleur je venais di - re espère en Dieu ma pau - vre en -

- fant va laisse - les t'ac - cuser temau - di - remonçeur t'ho -

- no - reet te dé - fend va laisse - les t'ac - cuser temau -

- di - remonçeur t'ho - no - reet te dé - fend monçeur t'ho - no - reet te dé -

ST.

-lend

1^o tempo.

ST.

1^o tempo.

p

sostenuto.

pp

nonnon ton cœur noble et sin-

ST.

- ce - re n'a pas commis ce cri - me af - freux non tu n'es pas sur cet - te

dolce.

ST.

ter - re Un pauvre ange chassé des cieux un pauvre ange chassé des

ST.

cieux à ta dou - leur moi je viens di - rees - père en Dieu ma pauvre en-

ST.:

- fant va lais se - les faccu ser te mau - di - re non ceur tho -

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a fermata over the first note, followed by a series of eighth and sixteenth notes. The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and a more active treble line with some grace notes.

ST:

- no - re et te dé - fend va lais - se - les faccu ser temau -

rall.

colla voce.

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a fermata over the final note, with the instruction 'rall.' above it. The piano accompaniment ends with a fermata and the instruction 'colla voce.' below it.

ST: a piacere.

- di - re non ceur tho - no - re et te dé - fend non ceur tho - no - re et te dé -

animez *f* e marcato.

col canto.

animez.

f

The third system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a fermata over the final note, with the instruction 'animez f e marcato.' above it. The piano accompaniment has a fermata over the final note, with the instruction 'col canto.' below it. The system ends with a fermata and the instruction 'animez. f'.

ST:

- fend

The fourth system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has a fermata over the final note. The piano accompaniment features a complex, rhythmic pattern with many sixteenth notes and a strong bass line.

AIR DE LA CORNEMUSE

(sans paroles)

Andantino. ($\text{♩} = 80$)

PIANO.

(écho)

pp *f* *f* *p* *f*

pp *Ped.*

f *p* *pp* *poco rallent.* *pp* *poco rall:*

p *f* *f* *rallent.*

(écho)

pp *rallent.* *f* *p* *f*

pp *poco rallent.* *pp* (écho)

N° 21.

TRIO et MORCEAU D'ENSEMBLE.

M. M. 116. All^o agitato.

ROSE.

STÉPHAN.

Mon Dieu! mon

JACQUES.

PIANO.

s.

Dieu! l'ai-je bien entendu c'est pour moi

ben des lamato.

s.

que tu l'es per-du - - - e an-ge d'amour et de bon té

7. *s.*

sacri - fi - ant ——— plus que la vi - e qu'il est au

8. *s.*

prix ——— de l'in-la - mi - e ——— quetu payas ——— ma li-ber-

9. *s.*

-té ——— quetu pay-as ma ——— liber-té. ——— Voi-la

JACQUES

10. *J.*

donc ce tris-temys-tè - re et tout en-fin m'est re-ve - le. Grà-

ROSE.

11. *R.*

-ce et pi-tié je n'ai pas pu me taire je-tais trop malheureuse et mon

ROSE.
cœur a par-lé

STÉPHAN.
mon Dieu mon Dieu t'ai-je bien en-ten-du

ROSE.
ou pour toi je mesuis per-du - - e mais pour moi

STÉPHAN.
- e c'est pour moi que tu l'es per-du - - e ange d'amour

JACQUES.
c'est pour toi qu'il-le s'est per-du - - e ange d'amour

R.
rien n'est re-gret-té — je t'ai donné — presque ma vi - e

S.
- et de bon-té — sacri-fi-ant — presque la vi - e

J.
- et de bon-té — sacri-fi-ant — presque la vi - e

cres.

R. - pour toi j'accep — te l'infami — e — mais je te rends —

S. - quoi c'est au prix — de l'infami — e — que tu pay-as —

J. - quoi c'est au prix — de l'infami — e — quelle te rends —

cres me lto *f* *p* *cres*

R. - la li-ber té — ou je te rends la — liber-té.

S. - ma li-ber té hélas au prix de l'infamie el-le pay-a ma liber-té.

J. - la li-ber té hélas au prix de l'infamie el-le pay-a ta liber-té.

f *p* *cres.* *f* *ff*

ROSE.

mais cet or que j'ai pris ah je croyais le ren-dre

p

ROSE, colla voce. JACQUES.

vous m'en aviez promis Jac - ques sur moi malheur le sort qui me frappait de-

JACQUES. (M.M. 72.)
All. non troppo.

-vait - il donc s'é - ten - dre sur l'en - fant - si cher à mon cœur.

All. non troppo.

JACQUES.

Écou - tez sur les monts dans la plai - ne entendez -

ROSE. plus vite.

de ter - reur je respire à pein malgré moi je me

STÉPHAN.

de ter - reur je respire à pein malgré moi je me

JACQUES.

-vous ce signal retentir.

plus vite.

pp

R. *Tempo f!*
sens fremir

S. *Tempo f!*
sens fremir

J. *Moderato.*
desanciens du pays le tribunal aus-tè - re an-

Moderato.
p

J. - non - ceaux habitants qu'il va selon la loi t'appe-ler devant

J. *plus fort.* *ROSE.*
lui toima fil - - le si chè - - re l'absou dre ou condamner jemeus déf-

ROSE. *All? (M.M. = 169.)*
-froi mon pè - re en - tendez vous la bas la

(cloche)
p *pp*

ROSE.

clo — chedu vil — la — ge qui les appel — le tous il me fai-

en s'aimant peu à peu.

-dra — su — bir — ma hon — te devant — eux non

non laissez moi fuir *f* a — dieu je vous laisse en par — ta

molto sostenuto.

-ge à toi — tout mon a — mour à toi — mon souve-

colla voce.

JACQUES.

ROSE.

-nir. où vas — tu mon en — fant adieu — je vais mou-

STEPHAN (M.M. $\text{♩} = 120$.)
piu animato.

R.
 -rir mourir — non non — a-mi je te con-fi-e mon tré-sor mon amour mones-
f *f* *p*

S.
 -poir et ma vi - e va la ca-cher à tous les yeux devant leur tribu-
pp

S.
 -nal c'est à moi de pa-raitre de leur tout révé-ler de la sauver peut-être et
f

(M.M. $\text{♩} = 120$)
All.^o agitato. JACQUES.
 S.
 vous fuy-ez loin de ces lieux. Viens partons le temps pres - se
pp *p* *pp*

J.
 et l'on peut ve-nir viens à sa ten-dres - se il faut o-bé-
Ped.

-ir viens et lâ-ban-donne à mon ten-dre ap-pui c'est lui qui l'or-

-don-ne Dieu l'or-donne aus-si Dieu l'or-donne aus-si

Dieu l'or-don- - ne aussi.

ROSE.
STEPHAN. La ter-reur m'op-pres-se et l'on peut ve-nir ah

JAKUES. Oui par-tez le temps pres-se et l'on peut ve-nir Rose

Oui par-tons le temps pres-se et l'on peut ve-nir Rose

Ed.

R sans sa ten-dres - se je voudrais mou-rir mais je m'abandonne à son *cres.*

S à ma ten-dres - se il faut o - bé - ir mais je m'abandonne à son *cres.*

J sans sa ten dres se il faut o - bé - ir ton cœur s'abandonne à mon

R ten-dre ap-pui c'est lui qui l'or-don - ne Dieu l'ordonne aus - si *cres.*

S ten-dre ap-pui mon amour l'or-don - ne Dieu l'ordonne aus - si *cres.*

J ten-dre ap-pui c'est lui qui l'or-don - ne Dieu l'ordonne aus - si

R Dieu l'or - donne aus - - si Dieu l'or - donne aus - - - si *molto cres.*

S Dieu l'or - donne aus - - si Dieu l'or - donne aus - - - si *molto cres.*

J - si l'or - donne aus - - si Dieu l'or - donne aus - - - si *molto cres.*

pp *molto.*

Allargando poco ritenuto.

R
S
J

Dieu — For-don - ne Dieu l'ordonne aus-si

Dieu — For-don - ne Dieu l'ordonne aus-si

Dieu — For-don - ne Dieu l'ordonne aus-si

crs. *ff*

R
S
J

Dieu — For-don - ne Dieu l'ordonne aus-si — mon cœur s'a-ban-
animé.

Dieu — For-don - ne Dieu l'ordonne aus-si — ton cœur s'a-ban-
p

Dieu — For-don - ne Dieu l'ordonne aus-si — son cœur s'a-ban-
p

pp *crs.* *f* *p* *animé.*

R
S
J

- don - ne à ce tendre ap-pui — s'a - - ban - don - - ne
fp

- don - ne à son tendre ap-pui — s'a - - ban - donne
fp

- don - ne à mon tendre ap-pui — s'a - - ban - donne
fp

crs. *fp*

animé.

T
à ce tendre ap - pui Oui par - tons il l'or - don - - - ne

S
à ce tendre ap - pui Oui par - tez je l'or - don - - - ne

J
à ce tendre ap - pui Oui par - tons il l'or - don - - - ne

Allegro.

R
Dieu — l'or - donne aus - - - - si Grand Dieu tout est per-

S
Dieu — l'or - donne aus - - - - si Grand Dieu tout est per-

J
Dieu — l'or - donne aus - - - - si Grand Dieu tout est per-

R
-du

S
-du

J
-du

LE JOYEUX.

LE JOYEUX.

Ma chère en-

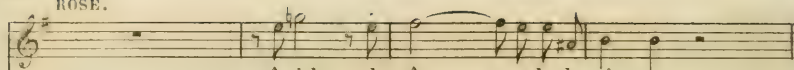
ppoco rallent.

pp

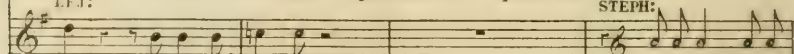
pp

L
-fant c'est malgré mon en-vi-e que je viens ac-com-plir un devoir ri-gou-

ROSE.

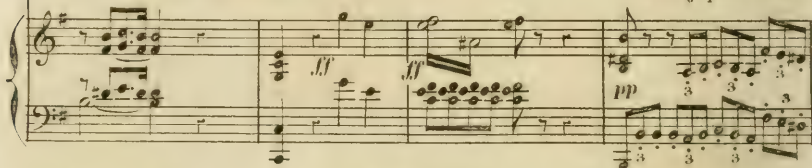


LEI:



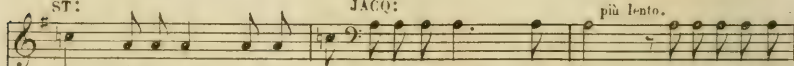
-reux il faut nous sui-vre.

STEPH: Viens je puis t'enle-



ST:

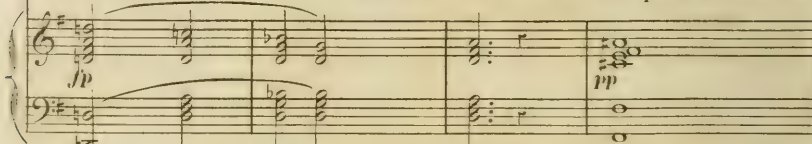
JACQ:

più lento.

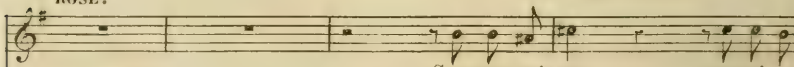
-ver à l'instant sous leurs yeux. Il est trop tard mon fils à notre desti-

*Un peu moins vite.*

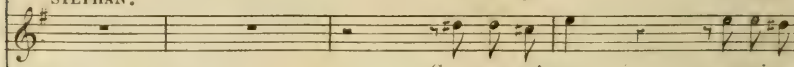
-née sans crainte i-ci soumet-tons nous le Ciel pour cette infor-tu-



ROSE.

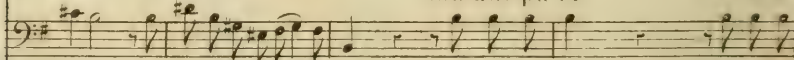


STEPHAN.

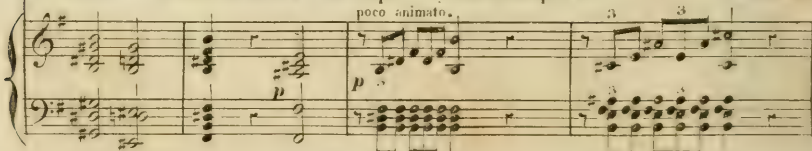


Sans nous quit-ter tonstroisen-

Sans nous quit-ter tonstroisen-



-née du sort adouçira les coups Sans nous quit-ter tonstroisen-



R
-sem - ble sa - chons af - fron - ter le des - tin

S
-sem - ble sa - chons af - fron - ter le des - tin

J
-sem - ble sa - chons af - fron - ter le des - tin et devant

colla voce.

J
eux si ton cœur tremble c'est un père un a - mi qui te tendont la

ROSE. *All^o* (♩ = 172.)

STEPHAN. *ff* Eh bien - partons son es - pé - ran - - - ce ra -

LEJOYEUX. *ff* Eh bien - partons son es - pé - ran - - - ce ra -

JACQUES. *ff* I - ci - oui je vois leur souf - fran - - - ce el -

main
DESSUS. *ff* Eh bien - mainte - nant l'es - pé - ran - - - ce ra -

TENORS. *ff* I - ci - oui je vois leur souf - fran - - - ce el -

BASSES. *ff* I - ci - oui je vois leur souf - fran - - - ce el -

Allegro.

f *ff*

3^a - ni-me tout mon cœur ra - ni-me tout mon cœur Dieu pè - - se dans sa ba -

5^a - ni-me tout mon cœur ra - ni-me tout mon cœur Dieu pè - - se dans sa ba -

1. - le déso-le mon cœur el - le déso-le mon cœur Dieu pè - - se dans sa ba -

3^a - ni-me tout mon cœur ra - ni-me tout mon cœur Dieu pè - - se dans sa ba -

5^a - le déso-le mon cœur el - le déso-le mon cœur Dieu pè - se - ra dans

1. - le déso-le mon cœur el - le déso-le mon cœur Dieu pè - se - ra dans

3^a - le déso-le mon cœur el - le déso-le mon cœur Dieu pè - se - ra dans

6

11^a - lan - - ce ma faute ainsi que mon mal-heur par-

5^a - lan - - ce ta faute ainsi que ton mal-heur par-

1. - lan - - ce sa faute ainsi que son mal-heur ils

3^a - lan - - ce ta faute ainsi que ton mal-heur par-

5^a sa ba-lan-ce sa faute ainsi que son mal-heur ils

1. sa ba-lan-ce sa faute ainsi que son mal-heur ils

3^a sa ba-lan-ce sa faute ainsi que son mal-heur ils

6^a

R
S
L
J

-tons — oui marchons tous en sem - ble al - lons affronter le destin al -
 -tons — oui marchons tous en sem - ble al - lons affronter le destin al -
 vont — par - tir et tous en sem - ble ils vont affronter le destin ils
 -tons — oui marchons tous en sem - ble al - lons affronter le destin al -
 vont — par - tir et tous en sem - ble ils vont affronter le destin ils
 vont — par - tir et tous en sem - ble ils vont affronter le destin ils
 vont — par - tir et tous en sem - ble ils vont affronter le destin ils

R
S
L
J

- lons affronter le destin si de - vant eux je tremble c'est un père un a -
 - lons affronter le destin Et si ton cœur tremble c'est un père un a -
 vont affronter le destin Et si son cœur tremble c'est un père un a -
 - lons affronter le destin Et si son cœur tremble c'est un père un a -
 vont affronter le destin Et si son cœur tremble un père un a -
 vont affronter le destin Et si son cœur tremble un père un a -
 vont affronter le destin Et si son cœur tremble un père un a -
 vont affronter le destin Et si son cœur tremble un père un a -

R
- mi qui me tendront la main.

S
- mi qui te tendront la main.

I
- mi qui lui tendront la main. *(très ému.)* pardon-nez moi je suis sol-

J
- mi qui te tendront la main.

- mi oui lui tendront la main.

- mi oui lui tendront la main.

- mi oui lui tendront la main.

leggiero.

p

L.E.J.

- dat c'est mon de-voir c'est mon é-tat pardonnez moi ma

lui - - - le ma consi-gne cru-el - - -

poco rall.

I. *le-mais en vo-yant vos yeux si doux chacun di-ra cha-cun di-ra*

(à ses soldats.)
I. *garde à vous... gre-na-diers garde à vous*

ROSE.
STEPHAN.
LEJOYEUX.
JACQUES.

*Eh bien — par-tous son es-pé-ran-ce ra-
Eh bien — par-tous son es-pé-ran-ce ra-
I-ci — oui je vois leur souffran-ce el-*

DESSUS.
TENORS.
BASSES.

*Eh bien — main-tenant l'es-pé-ran-ce ra-
I-ci — oui je voi leur souffran-ce ra-
I-ci — oui je voi leur souffran-ce ra-*

CHŒUR.
CRP.

R
S
I
J

3 3 3 3

- ni me tout mon cœur ra - ni me tout mon cœur Dieu pè - - - se dans sa ba -
 - ni me tout mon cœur ra - ni me tout mon cœur Dieu pè - - - se dans sa ba -
 - le déso-le mon cœur el - le déso-le mon cœur Dieu pè - - - se dans sa ba -
 - ni me tout mon cœur ra - ni me tout mon cœur Dieu pè - - - se dans sa ba -
 - le déso-le mon cœur el - le déso-le mon cœur Dieu pè - se - ra dans
 - le déso-le mon cœur el - le déso-le mon cœur Dieu pè - se - ra dans
 - le déso-le mon cœur el - le déso-le mon cœur Dieu pè - se - ra dans

ff *ff* *ff*

R
S
I
J

lan - - - ce, ma fau - te ainsi que mon mal - heur par -
 lan - - - ce, sa fau - te ainsi que son mal - heur par -
 lan - - - ce, sa fau - te ainsi que son mal - heur ils
 lan - - - ce, sa fau - te ainsi que son mal - heur par -
 sa balan - ce, sa fau - te ainsi que son mal - heur ils
 sa balan - ce, sa fau - te ainsi que son mal - heur ils
 sa balan - ce, sa fau - te ainsi que son mal - heur ils

R
S
L
J

- tous — oui marchons tous en sem — ble al — lons affronter le destin al —
 - tous — oui marchons tous en sem — ble al — lons affronter le destin al —
 vont — par — tir et tous en sem — ble ils vont affronter le destin ils
 - tous — oui marchons tous en sem — ble al — lons affronter le destin al —
 vont — par — tir et tous en sem — ble ils vont affronter le destin ils
 vont — par — tir et tous en sem — ble ils vont affronter le destin ils
 vont — par — tir et tous en sem — ble ils vont affronter le destin ils

R
S
L
J

- lons affronter le destin Si devant eux je tremble c'est un père un a —
 - lons affronter le destin Et si ton cœur tremble c'est un père un a —
 vont affronter le destin Et si ton cœur tremble c'est un père un a —
 - lons affronter le destin Et si ton cœur tremble c'est un père un a —
 vont affronter le destin Et si son cœur tremble un père un a —
 vont affronter le destin Et si son cœur tremble un père un a —
 vont affronter le destin Et si son cœur tremble un père un a —

plus vite.

R - mi qui me tendront la main Al - lons marchons en -
 S - mi qui te tendront la main Al - lons marchons en -
 L - mi qui lui tendront la main Al - lez marchez en -
 J - mi qui te tendront la main Al - lons marchons en -
 - mi oui lui tendront la main Al - lez marchez en -
 - mi oui lui tendront la main Al - lez marchez en -
 - mi oui lui tendront la main Al - lez marchez en -

plus vite

R - sem - - - ble af - fronter le des - tin
 S - sem - - - ble af - fronter le des - tin
 L - sem - - - ble af - fronter le des - tin
 J - sem - - - ble af - fronter le des - tin
 - sem - - - ble af - fronter le des - tin
 - sem - - - ble af - fronter le des - tin
 - sem - - - ble af - fronter le des - tin

R si de-vant eux je trem - - - ble ah ten-dez moi la
 S si c'est ton cœur qui trem - - - ble nous te tendrons la
 L si c'est son cœur qui trem - - - ble ils te tendront la
 J si c'est ton cœur qui trem - - - ble nous te tendrons la
 si c'est ton cœur qui trem - - - ble ils te tendront la
 si c'est ton cœur qui trem - - - ble ils te tendront la
 si c'est ton cœur qui trem - - - ble ils te tendront la

Plus vite.
 R main mon père mon a - mi
 S main ton père ton a - mi
 L main ton père ton a - mi
 J main ton père ton a - mi
 main oui ton père ton a - mi
 main oui ton père ton a - mi
 main oui ton père ton a - mi

Plus vite.

R vous vo-yez mon des-tin sou-te-nez moi sou-te-nez
 S par-ta-gent ton des-tin rassu-re toi rassu-re
 L par-ta-gent ton des-tin rassu-re toi rassu-re
 J par-ta-gent ton des-tin rassu-re toi rassu-re

par-ta-gent ton des-tin rassu-re toi rassu-re
 par-ta-gent ton des-tin rassu-re toi rassu-re
 par-ta-gent ton des-tin rassu-re toi rassu-re
 par-ta-gent ton des-tin rassu-re toi rassu-re

R moi et ten-dez moi la main je sau-rai
 S toi nous te tendrons la main nous par-ta-
 L toi ils te tendront la main ils par-ta-
 J toi nous te tendrons la main nous par-ta-
 toi ils te tendront la main ils par-ta-
 toi ils te tendront la main ils par-ta-
 toi ils te tendront la main ils par-ta-

R.
braver le des - tin mar - chons.

S.
-geront ton des - tin mar - chons.

L.
-geront ton des - tin mar - chons.

J.
-geront ton des - tin mar - chons.

-geront ton des - tin mar - chons.

-geront ton des - tin mar - chons.

-geront ton des - tin mar - chons.

-geront ton des - tin mar - chons.

3^a

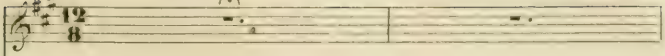
Les acteurs

et les chœurs sortent, et le théâtre change.

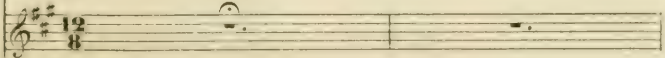
This page of musical notation, numbered 506, contains seven systems of music. Each system consists of a treble staff and a bass staff, connected by a brace on the left. The music is written in a key signature of two sharps (F# and C#) and a 3/4 time signature. The notation includes various rhythmic values such as eighth and sixteenth notes, as well as rests. The bass line is notably active, often playing chords and moving lines. The page concludes with a double bar line and repeat dots.

N^o 22. FINAL.*All^o non troppo e marcato.*

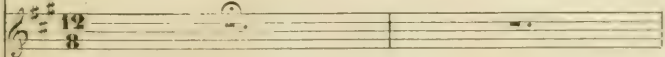
ROSE.



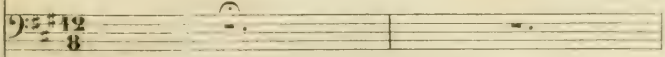
TÉRÉSA.



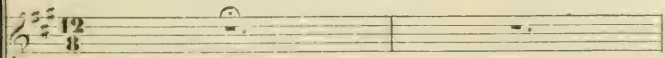
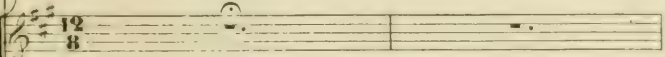
STÉPHAN.



JACQUES.



CHŒUR.

*All^o non troppo e marcato.*

M. M. ♩ = 80.

PIANO.

Ah! mon Dieu! voilà tout le monde... les juges
et M^r le grand Syndic d'Andorre. Et cette
pauvre Rose comme elle a l'air malheureux.

ppp
Ped.

ff

musical score system 1, featuring piano and bass staves with dynamic markings *ppp* and the instruction *marcato il basso.*

musical score system 2, featuring piano and bass staves with dynamic markings *ppp*.

musical score system 3, featuring piano and bass staves.

musical score system 4, featuring piano and bass staves with dynamic markings *cresc.* and *ff*.

musical score system 5, featuring piano and bass staves with dynamic markings *ppp*.

musical score system 6, featuring piano and bass staves.

musical score system 7, featuring piano and bass staves with dynamic markings *ff* and *p*.

CHŒUR.

Les Juges, Violoncelles, Contrebasses

Pour remplir le devoir le devoir aus-te-re que nous im-po - se ici - la

Pour remplir le devoir le devoir aus-te-re que nous im-po - se ici - la

loi. Le Juge seul.

loi. Mon Dieu nous navons de lumie - re que celle qui nous vient de

dim. cresc.

Mon Dieu la lu - miè - re doit ve - nir de

Mon Dieu la lu - miè - re doit ve - nir de

Tous. f ff

toi Mon Dieu la lu - miè - re doit ve - nir de

Musical score for the first system. It features four staves: two vocal staves (Soprano and Alto) and two piano staves. The vocal lines begin with the lyrics "toi Appelez devant". The piano accompaniment includes dynamic markings *ff* and *f*.

toi Appelez devant
 toi Appelez devant
ff Le Juge seul. *f* Tous.
 toi Appelez devant nous Térésa la fer-mière Appelez devant

Musical score for the second system. It features four staves: two vocal staves (Soprano and Alto) and two piano staves. The vocal lines continue with the lyrics "eux Térésa la fer-mière Térésa, Téré-sa, Térésa, Téré-". The piano accompaniment includes dynamic markings *p*, *fp*, and *ff*.

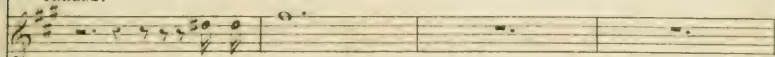
eux Térésa la fer-mière Térésa, Téré-sa, Térésa, Téré-
 nous Térésa la fer-mière Térésa, Téré-sa, Térésa, Téré-
 eux nous Térésa la fer-mière Térésa, Téré-sa, Térésa, Téré-
 nous eux Térésa la fer-mière Térésa, Téré-sa, Térésa, Téré-

ROSE.

*plus lent.**pp*

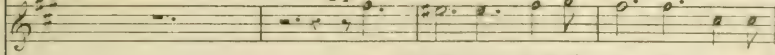
Grand Dieu! plus d'espé - ran - ce la voi -

TÉRÉSA.



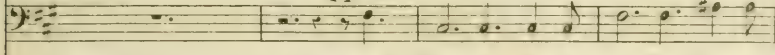
Me voi - là

STÉPHAN.

pp

Grand Dieu! plus d'espé - ran - ce la voi -

JACQUES.

pp

Grand Dieu! plus d'espé - ran - ce la voi -



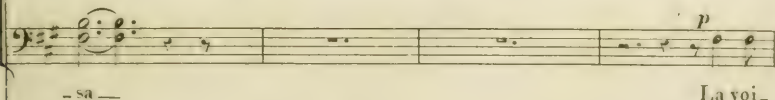
- sa -

La voi -



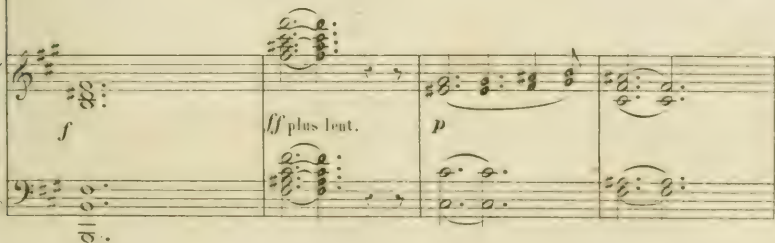
- sa -

La voi -



- sa -

La voi -

*f**ff plus lent.**p*

poco rallent. *pp* *All.^o non troppo.*

R. là — elle est là.

T. — — — — —

poco rallent. *pp*

St. là — elle est là.

J. là — elle est là.

pp

là — elle est là.

pp

là — elle est là.

pp

là — elle est là.

poco rallent. *ppp* *All.^o non troppo.* *sourdines.*

(ou parle.) *f ppp*

Le Syndic. Soutenez-vous votre accusation? *Térésa.* Non! *Tous.* Grand Dieu! *Le Syndic.* Qu'entends-je!..

Et pourtant, *Térésa*, c'est bien la vérité que vous avez dite? *Térésa.* La vérité... je la dis maintenant devant tous tous... cette fille n'est pas coupable! *Ross.* Que dit-elle? *Ju. quers.* Tais-toi! *Le Syndic.* Mais, songez-y, *Térésa*, votre action serait infâme... car c'est la réputation, l'honneur que

vous avez ravie à cette jeune fille! *Térésa.* J'ai voulu lui ravir l'honneur... j'ai voulu la perdre aux yeux de tous... surtout à ceux de l'homme que j'ai jamais... car il l'aimait lui-même... et en était aimé...

f

Horreur infa - mi - e car ta - lache en

f

Horreur infa - mi - e car ta - lache en

f

Horreur infa mi - e car ta - lache en

ff *Allegro*

... honte et
malediction sur
vous.

f

tromb.

ff

vi - e fletrissait sa vi - e par le des - hon -

vi - e fletrissait sa vi - e par le des - hon -

vi - e fletrissait sa vi - e par le des - hon -

vi - e fletrissait sa vi - e par le des - hon -

(M. M. $\text{♩} = 88$)

-neur horreur horreur infa - mi - e.

-neur horreur horreur infa - mi - e, le Juge seul.

-neur horreur horreur infa - mi - e, Toi qui calomni - as et dont l'indigne a
moins vite.

Le Juge.

front vou_lut perdre une enfant que leciel te par_don_ne mais quand à

nous le devoir nous or_don_ne de cha_ti_er un pareil tort et nous al-
smorz.

-lons prononcer sur ton sort

ROSE.
poco più animato. ce sort qu'on vous prépa_reildoit è-tre le

ROSE.
mien j'ene dois pas souffrir i-ci qu'on vous ac-ca_ble car je suis seu_le cou-

ROSE. THÉRÉSA.

ROSE.

...pable par pitié plus un mot non je n'écoute rien pour quidonc ce mys-

ROSE.

THÉRÉSA.
poco rall.

Je te pour quoi me sauver ma_mère moi pour quoi! pour
sempre poco rall. pp

ROSE.

recit.

THÉRÉSA.

ma_mère

quoi!... jesus ta mè-re *recit.* ah! ne me nomme pas! S'ils savaient nos li-

STÉPHAN.

sa mè_re
recit.

JACQUES.

sa mè_re

f *pp*

JACQUES.
recit.

THÉRÉSA.

...ens je ne te saurais pas mais qui donc vous ap-pris? tantot dans la cha-

ppp

THÉRÈSA.

-pelle votre ré-cit ce cri d'a-mour de mon âme par

STEPHAN. ah! je me le rap-pel-le ce cri

ROSE. *All.^{mo} non troppo ed espress (M.M. $\text{♩} = 76$)*
molto sotto voce

THÉRÈSA. jour de dou-

STEPHAN. -ti qu'il faut étouffer i-ci jour de dou-

JACQUES. jour de dou-

jour de dou-

soupre, pp Ped.

R leur et d'a-le-gres-se je sens mon cœur plein de tris-tesse

T leur et d'a-le-gres-se je sens mon cœur plein de tris-tesse

SI leur et d'a-le-gres-se je sens mon cœur plein de tris-tesse

J leur et d'a-le-gres-se je sens mon cœur plein de tris-tesse

Accompanying piano part for the final section.

R
— et de bon_heur a - mour de mè_re no - - bleetsi grand

T
— et de bon_heur a - mour de mè_re no - - bleetsi grand

St
— et de bon_heur a - mour de mè_re no - - bleetsi grand

J
— et de bon_heur a - mour de mè_re no - - bleetsi grand

R
il faut te taire en — cet ins_tant a_mour de mè_re nobleetsi grand

T
il faut te taire en — cet ins_tant a_mour de mè_re noble et si grand

St
il faut te taire en — cet ins_tant a_mour de mè_re noble et si grand

J
il faut te taire en — cet ins_tant a_mour de mè_re noble et si grand

ritenuto. *Tempo di prima.*

pp

R. *pp* il faut te tai - re encetins - tant.

T. *pp* il faut te tai - re encetins - tant.

St. *pp* il faut te tai - re encetins - tant.

J. *pp* il faut te tai - re encetins - tant.

ff *Tempo di prima.* *fpp*

Le juge seul.

p no - tre tri - bunal de fa - mil - le voulant donner à tous u - ne jus - te le -

- con à ta vic - time à cette pauvre fil - le de tous ses droits fait l'a - ban -

don nous mettons dans ses mains le destin de sa vi - e par el - le de ces

lieux tu dois être ba-ni - e ou reser-voir - la - ra - cet - ton par-

ROSE. animato.

mon pardon pour el - le non non, mais mon au...

Le Juge.

THÉRÈSA.

-don tais toi je ne suis en ce

animato.

*f**pp*

lieu - ta mère mon en-fant que pour toi seule et Dieu

SATURNIN.

en-fin se le-ve un jour pros-père les voilà tous heu-reux nous pou-rons l'être au-

sp

GEORGETTE.

vous ne m'en vou_lez pas je le prends pour ma_ri

SATURNIN. STEPHAN.

-si vous a_vez le bon

St. JACQUES.

heur moi bientôt je l'es pè_ re avec ma fem_ me et ton vieu

LE JOYEUX.

ils vont tous s'épou_ser de leur sort enchanteur je suis ravi sur mon hon_

1a. pè_ re

2a. _neur adieu beauté, adieu beau_té gardez tous dans votre cœu_r le souvenir doux et char_

poco rallant.

a piacere.

I.

- mant le souvenir du joli recruteur ouivoila ouivoi la le charmant re - cru -

poco rallant.

III. (m^{te}: ♩ 112.)

I.

- teur tam - hour toi qui guides nos pas tu dis in - tré - pi - des sol -

I.

- dats mar - chez où mon bruit vous conduit qui veut de la gloire me

I.

suit tam - hour toi qui guides nos pas tu dis intré - pi - des sol -

CHŒUR.

tam - hour toi qui guides nos pas tu dis intré - pi - des sol -

tam - hour toi qui guides nos pas tu dis intré - pi - des sol -

tam - hour toi qui guides nos pas tu dis intré - pi - des sol -

L

- dats mar_chez à la fête aux combats qu'im_porte ô tambour quand tu

- dats mar_chez à la fête aux combats qu'im_porte ô tambour quand tu

- dats mar_chez à la fête aux combats qu'im_porte ô tambour quand tu

- dats mar_chez à la fête aux combats qu'im_porte ô tambour quand tu

plus vite.

L

bats qu'importe ô tambour quand tu bats oui quand tu bats qu'im_

bats qu'importe ô tambour quand tu bats oui quand tu bats qu'im_

bats qu'importe ô tambour quand tu bats oui quand tu bats qu'im_

bats qu'importe ô tambour quand tu bats oui quand tu bats qu'im_

plus vite.

L

- porte à tambour quand tu bats oui quand tu bats à tambour à tambour

- porte à tambour quand tu bats oui quand tu bats à tambour à tambour

- porte à tambour quand tu bats oui quand tu bats à tambour à tambour

- porte à tambour quand tu bats oui quand tu bats à tambour à tambour

L

quand tu bats.

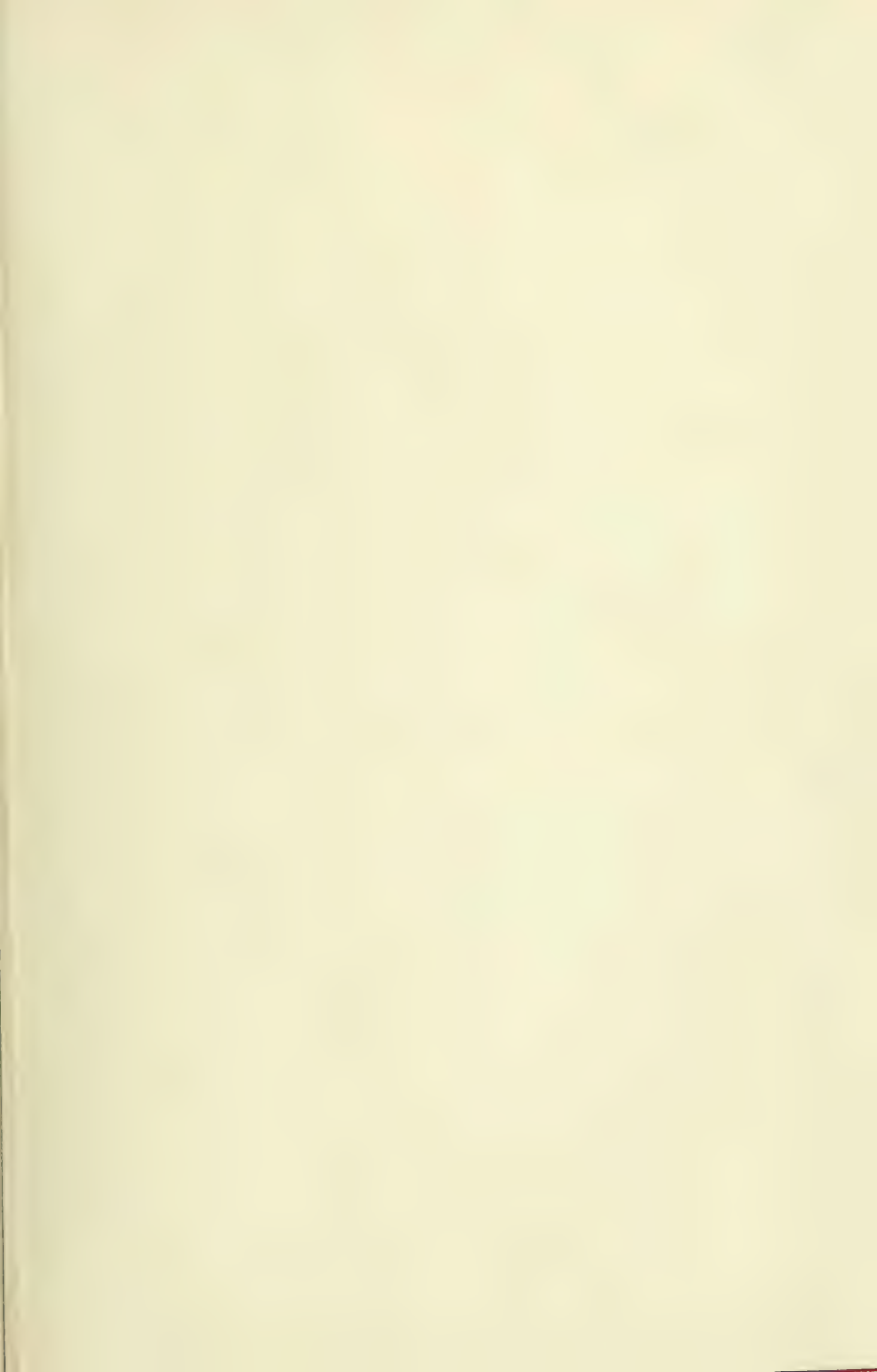
quand tu bats.

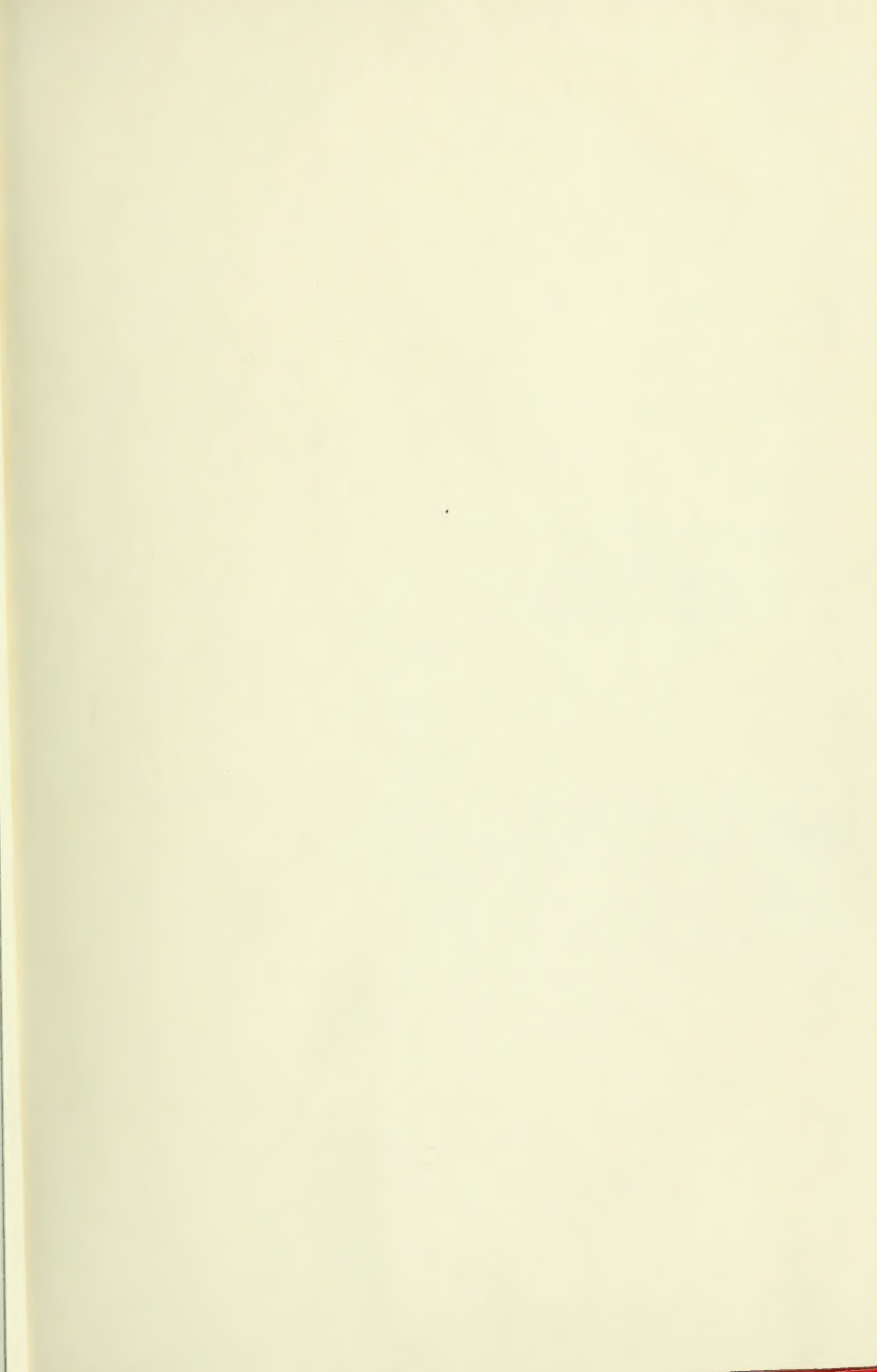
quand tu bats.

quand tu bats.

FIN.







M Halévy, Jacques François
1503 Fromental Élie
H168V3 [Le val d'Andorre. Piano-
vocal score. French]
Le val d'Andorre

Music

PLEASE DO NOT REMOVE
CARDS OR SLIPS FROM THIS POCKET

UNIVERSITY OF TORONTO LIBRARY
